



Denyse Bégin

Le mot fermier est pratiquement banni du langage courant de nos jours. On parle plutôt d'un producteur agricole pour désigner celui qui gagne sa vie sur une ferme. Les termes ont changé mais aussi les tâches, les méthodes et les outils qui façonnent l'agriculture du XXI^e siècle.

Une chose semble toutefois se transmettre aisément d'une génération à l'autre, surtout si la première famille de la lignée en a été atteinte, c'est la passion du métier. La Journée Portes ouvertes de l'UPA permet aux urbains de découvrir comment vivent les agriculteurs qui, le 12 septembre, les accueilleront chez eux. LE COURRIER a rencontré deux producteurs de la région inscrits au circuit, Jocelyn Michon et Gabriel Beauregard, question de voir comment se conjugue la vie quotidienne dans une entreprise agricole.

À La Présentation, Jocelyn Michon cultive du blé, du maïs, du soya et des céréales en utilisant la méthode du semis direct qu'il a adoptée en 1994. Auparavant, il était producteur laitier tout comme son frère Sylvain, son voisin. Sylvain Michon est resté un producteur laitier et c'est son frère Jocelyn qui exécute les travaux dans ses champs. Voisine de ces deux propriétés, la maison paternelle qui a près de 300 ans, loge leurs parents.

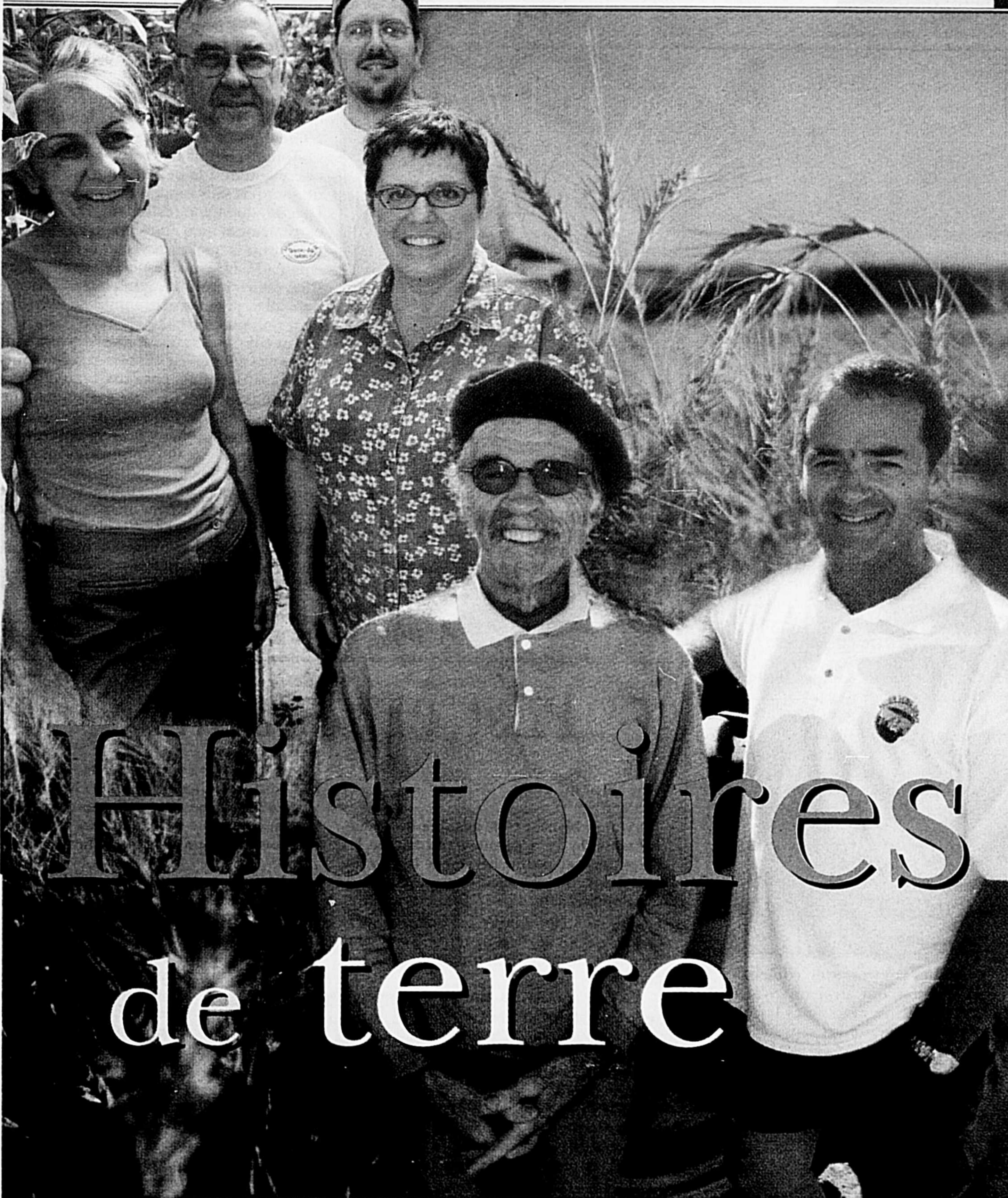
Depuis quelques années, Jocelyn Michon pratique la rotation des cultures sur trois parcelles de terre. L'évolution de ses cultures et la qualité de ses sols sont l'objet d'études de nombreux spécialistes depuis 1994.

Pourquoi le semis direct?

« Je suis paresseux, rigole Jocelyn Michon. Sans blague, cette méthode permet d'éviter du travail inutile. Ce qui étonne les visiteurs, lorsqu'ils voient les champs au printemps, c'est de constater que, par exemple, nous semons le soya dans les résidus de maïs de l'année précédente.

« Ce qui fait le succès du semis direct, explique Jocelyn Michon, c'est la qualité du sol. Plus besoin de charrue avec cette méthode. La charrue défait le sol et elle empêche les vers de terre de faire leur travail de décomposition, si important.

Lire HISTOIRES DE TERRE en B3



Histoires de terre

SEMAINE DU VENDREDI 3 SEPTEMBRE AU JEUDI 9 SEPTEMBRE 2004

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-8482

cinéma
Saint-Hyacinthe

www.cinema8.qc.ca

<p>DÈS VENDREDI : PAPARAZZI TOUS LES JOURS : 13h20 - 15h25 - 19h15 - 21h35</p> <p>DÈS VENDREDI : ELLES ÉTAIENT CINQ TOUS LES JOURS : 13h15 - 15h20 - 19h20 - 21h10</p> <p>DÈS VENDREDI : L'APPARTEMENT TOUS LES JOURS : 12h55 - 15h45 - 19h00 - 21h25</p>	<p>2E SEMAINE : ANACONDAS 2 TOUS LES JOURS : 13h25 - 15h30 - 18h55 - 21h40</p> <p>2E SEMAINE : HÉRO TOUS LES JOURS : 13h00 - 15h35 - 19h05 - 21h30</p> <p>2E SEMAINE : LES RIVIÈRES POURPRES 2 TOUS LES JOURS : 12h50 - 15h15 - 19h25 - 21h40</p>	<p>3E SEMAINE : EXORCISTE: LE COMMENCEMENT TOUS LES JOURS : 21h30</p> <p>3E SEMAINE : SANS AVIRON TOUS LES JOURS : 13h25 - 15h40 - 19h10 - 21h15</p> <p>4E SEMAINE : LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE TOUS LES JOURS : 13h10 - 15h40 - 19h10</p>
---	---	--

DÈS VENDREDI
PAPARAZZI

DÈS VENDREDI
ELLES ÉTAIENT CINQ

DÈS VENDREDI
L'APPARTEMENT

DÈS VENDREDI
ANACONDAS 2

DÈS VENDREDI
HÉROS

DÈS VENDREDI
LES RIVIÈRES POURPRES 2

DÈS VENDREDI
EXORCISTE LE COMMENCEMENT

DÈS VENDREDI
SANS AVIRON

DÈS VENDREDI
LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE 2

HÉROS

Haut en couleurs!

Ariane Faribault

Quatre versions de la même histoire racontées par des personnes différentes, c'est ce que le film Héros de Zhang Yimou nous présente. Mais chacun des conteurs donne une couleur distincte au récit, dans le sens le plus littéral du terme, ce qui donne lieu à une suite d'images à couper le souffle.

Le film débute donc par une version entièrement rouge, alors que le chevalier Sans Nom (Jet Li) raconte au roi de Quin (Chen Daoming) comment il a assassiné les trois pires ennemis du souverain, Ciel Étoilé, Flocon de Neige et Lame Brisée (Donnie Yen, Maggie Cheung et Tony Leung), dont les têtes étaient mises à prix.

Un exploit qui permet donc à Sans Nom de s'approcher à une distance de dix pas du roi, un grand privilège, puisque personne n'avait pu s'approcher à moins de 100 pas de lui depuis de nombreuses années.

Mais cette version rouge de Sans nom



ment le spectateur à son siège. C'est le cas lorsque l'on voit des milliers de soldats vêtus de noirs et portant une plume rouge s'avancer ou encore des milliers de flèches qui se dirigent toutes vers la même cible. L'effet imposant est réussi.

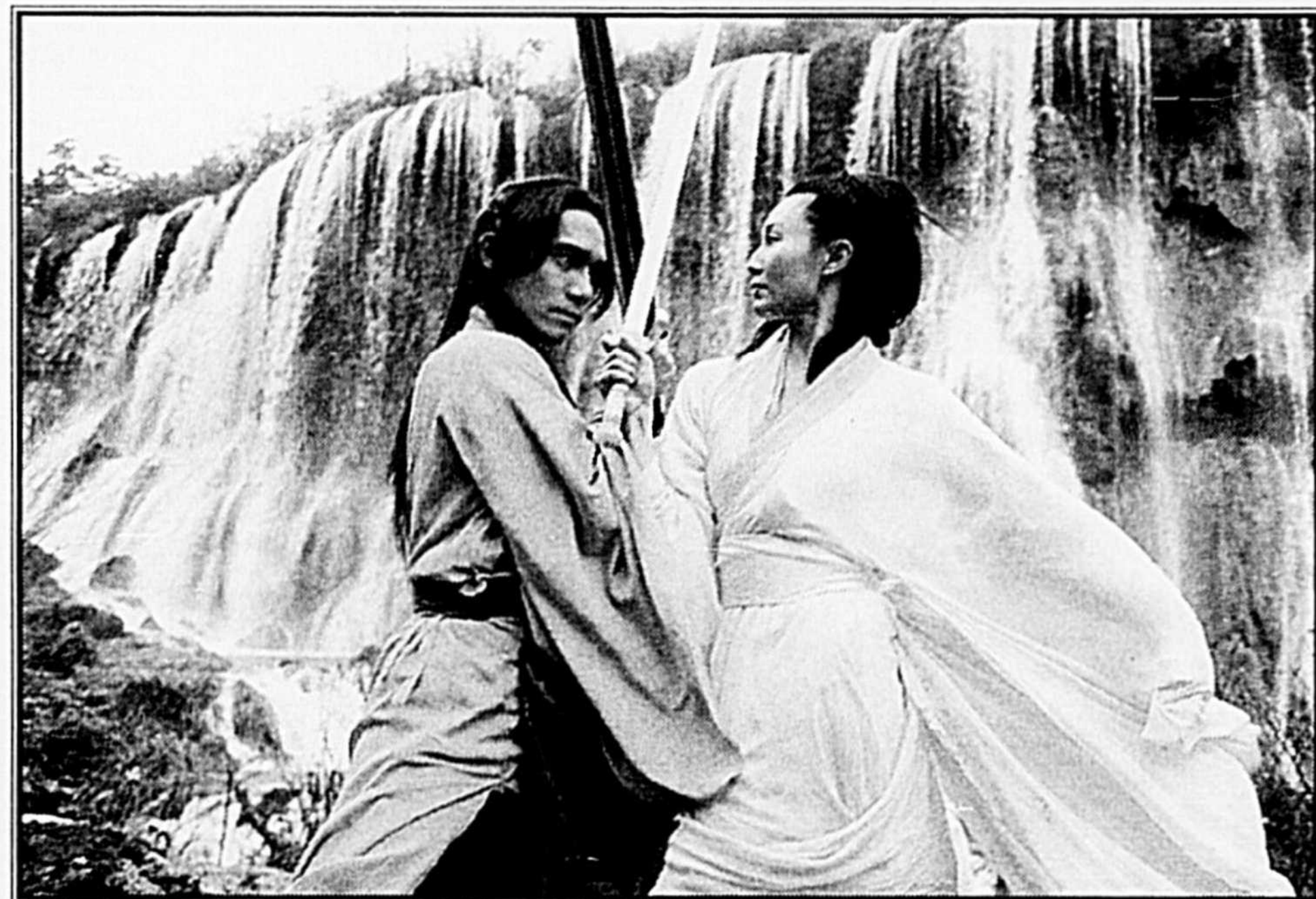
Toutes ces qualités esthétiques ne font que s'ajouter à la beauté des combats, qui ne sont pas sans rappeler ceux de Tigre et Dragon, du même réalisateur. Des combats extrêmement bien chorégraphiés, qui s'appuient sur la qualité des acteurs qui les exécutent. Malgré un résultat parfois meurtrier, on a souvent l'impression d'assister à un ballet. Les chorégraphies se développent tout en douceur.

Un film qui saura donc séduire même les moins adeptes de film de kung-fu, puisque dans Héros, les combats, bien que très nombreux, n'ont rien de ceux sanglants des films américains.

Ce film est d'autant plus intéressant qu'il s'appuie sur une base historique. En effet, le récit se déroule trois siècles avant J.-C., alors que le roi de Quin tente de conquérir les sept royaumes environnants pour créer le Premier Empire de Chine. Un contexte historique qui donne toute sa signification à l'histoire.

celle où deux femmes vêtues d'un kimono rouge se battent à travers les feuilles d'automne jaunes qui volent au vent. Tout simplement charmant.

Plusieurs images de masse rivent égale-



sera rapidement confrontée aux versions bleue, blanche et verte des autres personnages, qui réservent quelques surprises de taille aux spectateurs.

D'une beauté impressionnante

Si l'histoire peut sembler à première vue un peu monotone, c'est la beauté des scènes qui donne tout son charme au film. Chacune des images pourrait être le tableau d'un grand peintre. Aucun détail n'est laissé au hasard.

Le jeu des couleurs dominantes, en plus de donner une essence particulière au film, permet également de mieux s'y retrouver dans l'histoire. Sans ces références colorées, il aurait été facile de se perdre entre les différentes versions du récit.

Quelques contrastes de couleur impressionnants donnent aussi un éclat particulier au film. Une des scènes les plus marquantes de ce genre est sans aucun doute



NOUVEAUTÉS À L'AFFICHE

Elles étaient cinq

Drame psychologique de Ghyslaine Côté avec Brigitte Lafleur, Julie Deslauriers et Louise Portal. Manon Cloutier, une femme dans la trentaine, est sur le point d'amorcer une relation amoureuse avec un collègue de travail.

Un incident dramatique l'oblige alors à revivre une tragédie vieille de quinze ans. Manon doit revenir sur la scène de cette

tragédie avec ses amies pour pouvoir tourner une fois pour toutes cette sombre page de son existence.

Paparazzi

V. F. Thriller de Paul Abascal avec Larry Cedar, Cole Hauser et Tom Sizemore. Une star de cinéma cherche à se venger d'un paparazzi qui est la cause d'un drame personnel.

♦ À vos Livres ♦

Post 11 septembre

Jean Dumont

Il y aura bientôt trois ans que les événements du 11 septembre ont frappé les États-Unis, et particulièrement la ville de New York. Il s'agit bien évidemment d'un sujet inépuisable.

Les auteurs Dominique Lapierre et Larry Collins décident d'en remettre à leur tour avec leur dernier roman intitulé *New York brûle-t-il?*

La ville chérie des Américains et centre névralgique de la haute finance est encore une fois prise en otage.

En fait, elle risque d'être tout simplement rayée de la carte si le président Bush n'obéit pas à la demande pressante de terroristes proches d'un dénommé Oussama Ben Laden...

Une bombe atomique sautera dans cinq jours à Manhattan provoquant la mort de six millions de New-yorkais si les Israéliens, les grands alliés des États-Unis, n'évacuent pas les colonies arabes au plus tôt.

Ce thriller à cheval entre la fiction et la réalité nous fait voir de probables lacunes américaines en matière de protection de leur territoire. Fruit de beaucoup de recherche parmi des acteurs réels de la sécurité et de la politique internationale, les auteurs mélangent des éléments sans doute près de la réalité. On retrouve ainsi dans le roman des acteurs de soutien comme Ariel Sharon, Condoleezza Rice, Michael Bloomberg et Dick Cheney.

En dévorant ces pages, on se dit : et si c'était vrai?, tellement les vraisemblances paraissent imaginables.

Dans un autre registre, John Grisham revient à la surface avec déjà son quinzième roman intitulé « la transaction ». Encore une fois, il frappe avec une efficacité indéniable.

Clay Carter, un jeune avocat d'aide juridique, apparemment sans avenir, végète en défendant des mal-aimés que ses collègues ne veulent pas.

Soudainement, un intermédiaire lui propose un filon pouvant le « mettre sur la carte ». En reléguant au vestiaire son éthique et sa moralité, il accepte l'offre en attaquant les grosses entreprises pharmaceutiques, qui ne veulent pas nécessairement se taper de lourds procès dont les conséquences pourraient être néfastes.

L'enjeu vaut le coup puisqu'en un an, le voilà au sommet de la gloire et très riche. Celui que l'on qualifie de « Redresseur de torts » fait l'envie de ses collègues et de la presse en général, jusqu'au jour où...

En lisant ce roman, un étrange sentiment nous frappe soit celui de la suffisance des avocats, de leur goût pour la richesse et tous ses travers. Même celui qui a des principes et qui défend les plus démunis n'hésite pas à les écarter pour atteindre la renommée et la gloire.

Dominique Lapierre et Larry Collins, *New York brûle-t-il?* Robert Laffont, 2004, 296 pages.

John Grisham, *la transaction*, Robert Laffont, 2004.



Histoires de terre

Suite de la page B1

« Chez nous, il y a 400 vers au m². Ils bouffent ce qui est mort dans le sol ou en surface et ils fournissent ainsi 60 unités d'azote à l'hectare, gratuitement! Mais il y a encore place à l'amélioration, indique Jocelyn Michon, puisque le sol peut prendre jusqu'à vingt ans pour parvenir à son rendement maximal. Quelqu'un qui se convertit au semis direct doit d'ailleurs compter entre trois et cinq ans avant que le sol ne soit décompacté. »

Fervent défenseur de la méthode adoptée il y a plusieurs années maintenant, le producteur de La Présentation renchérit :

« En 2000, nous étions l'une des 93 fermes examinées lors d'une enquête provinciale sur la coproduction. Dans les éléments comparatifs, il ressortait que nos dépenses en carburant sont trois fois et demie plus basses que celles des autres. On économise aussi sur les coûts en pesticides. Au moment de l'étude, pour ce qui est des fertilisants, on était au-dessus de la moyenne mais depuis, on s'est rattrapé et nous sommes maintenant à 25 % plus bas que la moyenne. »

« Notre bilan phosphore est excellent. Nous avons actuellement une marge de manœuvre de 40 unités à l'hectare. Concrètement, ça signifie que nous aurions droit d'en appliquer 12 tonnes mais nous n'en appliquons que 5. »

Autre note positive au tableau d'honneur de Jocelyn Michon, il peut maintenant clamer haut et fort que son entreprise est certifiée ISO 14 001 même si le facteur ne lui a pas encore livré le document écrit accompagnant cette bonne nouvelle.

Jocelyn Michon, fervent défenseur du semis direct est président du Club action semis-direct, siège à la Commission conservation et gestion des sols du CRAAQ ainsi qu'au Conseil de conservation des sols du Canada.

Quelques pas sur la ferme en compagnie d'Hilaire Michon, père de Sylvain et de Jocelyn, ont permis de ressentir la grande fierté du père pour ses fils qui, comme lui, ont un amour inconditionnel pour la terre et ses



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Vendu à la méthode du semis direct, Jocelyn Michon ne se gêne pas pour dire que c'est une façon d'économiser du temps et de l'argent.

bienfaits.

Que des tomates chez les Beuregard

C'est en serres et en famille que les Beuregard cultivent des tomates, depuis 34 ans dans le cas du paternel, Gabriel. Son épouse Nicole Guilmain a délaissé un emploi de secrétaire médicale pour retourner sur les bancs d'école il y a quelques années. Elle a obtenu son diplôme de l'ITA en même temps que Louis-David, leur fils, qui travaille à temps plein avec eux depuis deux ans.

À l'avant-garde, le père de Gabriel Beuregard possédait déjà une serre dans les années 60, en complément des méthodes traditionnelles de culture. Lorsque Gabriel est sorti de l'ITA dans les années 70, l'idée de poursuivre dans cette veine s'est imposée d'emblée. Il s'est alors associé à François Béchar, un collègue diplômé en même temps que lui, pour ensuite acquérir l'entreprise au complet avec

son épouse, quelques années plus tard.

Des 3 000 pieds² du début, cette dernière est passée à 40 000 pieds² de serres, actuellement.

« C'est quand même plutôt sobre en terme de volume et de clients, avoue Gabriel Beuregard, tout en déambulant à nos côtés dans l'une des serres. »

« Le principal coût pour nous, c'est la main-d'œuvre, explique le producteur agricole. Le coût du carburant est aussi important. Quand on pense qu'en 1970, le gaz coûtait environ 0,03 \$ le litre! C'est une des raisons qui nous a décidés à nous convertir au chauffage à l'eau chaude en 2002. »

« Actuellement, l'entreprise compte dix employés et nous produisons à l'année longue six variétés de tomates mais principalement la rose, soit à 80 %. La tomate en grappes représente 5 % de notre production. »

« Nous effectuons nos propres livraisons chez notre quarantaine de clients dont le tiers sont situés à Montréal. »

« L'un des défis en serres, c'est de répondre aux besoins des plantes de façon optimale. Notre marque de commerce : les gens savent qu'entre le moment de la cueillette et la consommation du produit, il ne s'écoule que très peu de temps. Une fraîcheur qu'ils apprécient, souligne M. Beuregard. »

« Contrôler le climat des serres nous aide à prévenir la maladie. La lutte aux insectes s'effectue à l'aide de prédateurs sauf dans le cas de l'acariose bronzée, la seule bestiole pour laquelle nous devons utiliser un insecticide. C'est lorsqu'un plant est taché que nous savons que l'acariose est là puisque qu'il est invisible à l'œil nu. Il sévit une fois par année. »

L'an passé, les Beuregard ont fait visiter leurs installations à près de 500 personnes lors des Journées portes ouvertes de l'UPA. Une expérience qui leur a plu.

« Il y a tellement d'inquiétudes non fondées sur la qualité de la bouffe qui circulent depuis quelques années, ça me met en ta..., s'exclame le producteur de Saint-Damase. »

« Les portes ouvertes sont une bonne

occasion pour démystifier notre travail et pour expliquer aux gens nos méthodes. Par exemple, plusieurs croient que la culture hydroponique, ce n'est qu'une question d'eau. »

« En culture hydroponique, tu donnes à boire mais aussi à manger aux plantes. Je suis bien content d'avoir l'occasion de prouver aux gens que nos tomates poussent de façon naturelle et que notre produit est de grande qualité. »

Une journée type pour Gabriel Beuregard débute à 7 h 30 le matin, 8 h les week-ends.

« Je fais le tour des serres et je vérifie si la chaufferie fonctionne bien. Ensuite, je m'installe devant mon ordinateur pour d'autres vérifications d'usage, climat intérieur et extérieur des serres, etc. Puis, je m'occupe de la mise en marché. »

« Comme je suis daltonien, je ne suis pas très utile pour la récolte et le tri alors je laisse ces tâches à d'autres. »

Bien que toujours actif, M. Beuregard prépare tranquillement sa retraite et la relève, entre autres avec son fils Louis-David.

Même si 2004 est une année difficile pour le producteur, l'offre étant très grande, donc les prix sont bas, il n'est pas question de baisser les bras.

En fait, il est plutôt question de les ouvrir bien grand aux visiteurs, le 12 septembre et de poursuivre le travail accompli en mettant le cap, toujours, sur l'excellence.

En page B-1 : Jocelyn Michon et son père Hilaire. Gabriel Beuregard est entouré de son épouse Nicole Guilmain (lunettes) et de son fils Louis-David. À sa droite, Aline Dauphinais qui travaille chez Excel serres depuis 1988.

NDLR : La liste des entreprises agricoles participant aux Journées portes ouvertes est disponible sur le site web de l'UPA de Saint-Hyacinthe au <http://www.st-hyacinthe.upa.qc.ca>.

LES FÊTES DU 175E DE SAINT-PIE TERMINÉES

Mission accomplie!

Veronique Lemonde

C'est avec beaucoup de fierté que les Fêtes du 175e de Saint-Pie se sont terminées le dimanche 22 août avec « Les Retrouvailles » qui avaient lieu à Sanair.

Plus tôt cette même journée, tout le monde s'était rassemblé sur le perron de l'église pour la clôture protocolaire des fêtes, en présence des députés de la région, du maire Robert Bergeron et de nombreux bénévoles.

« On tenait à ce moment plus officiel pour remercier les gens qui nous ont soutenus tout le long de l'événement. Aussi, nous tenions à dire un gros merci aux membres du comité. Grâce à eux, on peut dire mission accomplie avec beaucoup de fierté », de préciser Jacinthe Martin, présidente du conseil d'administration des fêtes.

Des fêtes et des surplus

Les Fêtes du 175e avaient un budget oscillant entre 600 000 \$ et 700 000 \$.

Le financement des fêtes a été rendu possible grâce aux commanditaires, à certaines subventions des divers paliers de gouvernements et aussi grâce au support de la municipalité de Saint-Pie.

« On peut déjà dire que l'on dégagera un léger surplus qui sera redistribué aux organismes de Saint-Pie. C'est ce qui avait été prévu », de préciser Mme Martin.

« Au début, on a eu certaines critiques

parce qu'on disait que l'événement était trop gros. Mais par la suite, lorsqu'on a vu que notre projet était sérieux, les gens ont embarqué. Aujourd'hui, la population nous dit qu'elle ne voyait pas les fêtes comme cela. Les gens ont été agréablement surpris de la qualité des événements présentés. »

Programmation coup de coeur

Pour Jacinthe Martin, il est clair que la soirée Hommage à nos Bâisseurs en septem-

bre 2003 fut l'un des temps forts de la programmation des Fêtes.

« On a honoré une personne par sphère d'activité que ce soit culturel, social, industriel, politique, etc. Des gens de Saint-Pie se sont revus, les jeunes ont côtoyé les aînés. Ce fut vraiment une belle soirée », précise-t-elle.

Naturellement, personne ne peut passer sous silence la fin de semaine du 21-22 août avec le spectacle d'Éric Lapointe à



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

La cérémonie protocolaire clôturant les Fêtes du 175e de Saint-Pie se tenait devant l'église de la municipalité le dimanche 22 août.

Sanair, le retour de la formation Hozana, le Sentier des couleurs et les retrouvailles le dimanche.

« Les feux d'artifices étaient magnifiques, l'événement était de qualité. On croit qu'il y a eu entre 8 000 et 10 000 personnes sur le site de Sanair. La moitié de Saint-Pie et l'autre moitié provenant de l'extérieur. »

Maintenant, l'heure est au bilan et surtout au repos pour le comité organisateur qui a trimé fort pendant plus de deux ans.

« On se rencontrait tous les quinze jours environ et là, chacun repartait avec des objectifs à remplir pour la prochaine réunion. Maintenant, on peut penser qu'il reste environ trois mois de travail, le temps de fermer nos livres et de terminer le bilan des fêtes », de terminer Jacinthe Martin.

Maternité Mode
NOUVELLE COLLECTION
AUTOMNE - HIVER
VÊTEMENTS DE MATERNITÉ
DEPUIS 1986
2335, rue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe
(à côté de Mode Enfantine)
450-774-3336

Une école de communication à Saint-Hyacinthe



Véronique
LEMONDE
vlemonde@lecourrier.qc.ca

« Apprendre à mieux communiquer », c'est l'un des objectifs principaux de la nouvelle école de communication lancée par Benoît Roger.

Pour la session d'automne, d'une durée de dix séances, les participants auront la chance de rencontrer divers intervenants du monde des communications dans le cadre d'ateliers thématiques.

Aussi, les cours offerts par Benoît Roger s'attarderont à développer la diction, la pose de voix et diverses techniques de respiration, le tout pour donner une base dans le domaine télévisuel et radiophonique aux participants.

Ces derniers pourront aussi procéder à l'enregistrement d'un démo (télé ou radio) à la fin de la session.

Répondre à la demande

Figure connue du paysage communicationnel maskoutain, Benoît Roger a fait ses preuves comme animateur radio (BOOM FM, CFEI, CIEL), animateur d'événements et concepteur télé (Cogeco), depuis plusieurs années.

« On me disait dernièrement, tu devrais donner des cours. Je réponds donc à une certaine demande. À Sherbrooke il y a l'école Jean Malo, à Montréal il y a Promédia, mais dans la région ici, il n'y a pas vraiment ce genre de cours », de dire Benoît Roger.

« Le but du cours, c'est d'aller chercher une base en communication et de prendre de l'expérience dans ce domaine. Le cours s'adresse à des jeunes de secondaire 4 et 5, à des cégépiens et à des jeunes dans la vingtaine qui voudraient approfondir leurs connaissances. Mais en fait, c'est pour tout le monde que cela pourrait intéresser », rajoute-t-il.

Des invités de marque

Pour bonifier sa programmation, Benoît Roger a mis à profit ses propres contacts pour offrir des ateliers avec des intervenants de l'extérieur.

Ainsi, les participants pourront tirer profit de l'expérience de l'animatrice Roxane St-Gelais (animation radio), de Marc Perrault de BOOM FM (bulletins de nouvelles, promo-marketing) et du journaliste Guy Bolduc (lecture de nouvelles) pour ne nommer que ceux-ci.

« J'ai voulu aller chercher des gens de communication qui ont un bagage intéressant pour les participants », de lancer Benoît Roger.

Les ateliers animés par les intervenants seront d'une durée d'une heure et s'intégreront aux cours qui auront lieu chaque mardi soir de 19 h à 22 h.

« On ne peut pas le confirmer, mais peut-être qu'il y aura des possibilités de stages pour ceux qui le désirent à la fin de la session. Il y a toujours des radios qui cherchent des stagiaires. Mais disons que le principal, c'est de venir pour s'amuser tous les mardis soir », termine Benoît Roger.



Benoît Roger lance son école de communication.

Bibliothèque publique : Saint-Jude fait bande à part

Jean Dumont

À compter du 1er janvier 2005, la bibliothèque de Saint-Jude ne fera plus partie du Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Montérégie (CRSBP).

Cela lui permettra entre autres d'économiser annuellement 4 450 \$ pour l'abonnement au Centre régional.

Telle est l'orientation prise par les élus locaux lors de leur réunion mensuelle du mois d'août. Cette décision fait également suite à l'orientation du comité de la bibliothèque.

On estime que les nouveautés, les documentaires et les romans jeunesse délivrés par le service de bibliothèques publiques couvrant l'ensemble des municipalités de moins de 5 000 habitants dans la Montérégie ne répondent pas nécessairement aux besoins de la clientèle rochilloise.

« La plupart du temps, nous allons acheter nous-mêmes les livres les plus récents qui répondent aux requêtes des usagers. Cela exige entre autres un budget supplémentaire », indique la secrétaire-trésorière de la municipalité, Francine Gilbert.

Qui plus est, on prétend que la plupart des demandes spéciales des abonnés sont empruntées à une autre bibliothèque.

Officiellement, on comptait, l'automne dernier, plus de 225 abonnés à Saint-Jude.

Toutefois, la responsable de la bibliothèque, Danielle Boulanger, mentionnait à l'époque n'avoir qu'une quarantaine de clients réguliers.

La bibliothèque n'est ouverte que trois heures par semaine, le mercredi.

Informatisation

D'autre part, il faut savoir que Saint-Jude était la seule municipalité de la région qui n'avait pas informatisé ses installations, ne répondant pas ainsi aux exigences du CRSBP.

Mme Boulanger lançait en octobre dernier que « nous n'avons pas assez de volumes de transactions pour que l'informatique soit utile. D'ailleurs, si le Centre régional nous force à nous informatiser l'an prochain, ce sera un investissement nécessaire de 3 000 \$ ».

« Un investissement jugé inutile considérant qu'à intervalle régulier, le CRSBP ajoute, change ou modifie le système, si bien que cela entraînerait des frais supplémentaires », font valoir les élus dans leur décision.

Ils ajoutent même que les documentaires envoyés ne « servent qu'à remplir les tablettes ».

Au surplus, on mentionne que les membres de la bibliothèque sont somme toute assez peu nombreux. En bout de ligne, on prétend que l'abonnement au Centre régional s'avérerait onéreux compte tenu du contexte.

La municipalité injecte un budget annuel de 7 250 \$ pour sa bibliothèque. Elle entend continuer à verser un montant du même ordre au cours des prochaines années.

La presque totalité des bibliothèques dans les municipalités rurales font partie du CRSBP, sauf Saint-Barnabé et, dans quelques mois, Saint-Jude.

ÉPILATION AU LASER

Laser diode Light Sheer, haute performance, approuvé par le FDA et la DGPS.

Traitement sous supervision médicale du Dr Jacqueline Tousignant, dermatologue.

NOUVEAU TRAITEMENT microdermabrasion

Prix compétitifs
Financement et reçus pour l'impôt disponibles sur demande

certificats-cadeaux

Contactez Mme Audrey Branconnier au Centre de dermatologie de Saint-Hyacinthe
(450) 250-3030

4^e Edition

Foire d'antiquités

Le dimanche 5 septembre 2004
9 h à 17 h

beau temps - mauvais temps
sur un site champêtre le long du Richelieu

Vendeurs du Québec et de l'Ontario
admission : 3 \$
(moins de 12 ans gratuit)

- restaurant sur place
- brunch du dimanche
- four à pain ancestral
- bergerie
- aire de pique-nique

Consultez notre site : www.moutonvillage.com

12, chemin des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu (à 4 km de la sortie 113, aut. 20)

Info : (450) 467-8880

La journée

Hommage aux Retraités

Sous le thème «Moi et mes passions»

Merci

aux 1500 participants qui ont fait de cette journée une réussite

Continuez de « vivre vos passions »
À l'an prochain !

Une initiative du Service des loisirs de la ville de Saint-Hyacinthe et de leurs partenaires

EN COLLABORATION AVEC

FADOQ Mouvement des Aînés du Québec
CLC des Maskoutains
Réseau Santé Richelieu-Yamaska
Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe
Association des associations de retraités de la Montérégie

Carole Vincelette, électrisante!



Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

Quand Carole Vincelette a attaqué les premières notes de *Summertime* samedi soir sur la scène du parc Casimir-Dessaulles, les quelque 1700 spectateurs ont compris instantanément qu'il allait se passer quelque chose de grandiose, rien de moins! Quelle voix et quelle présence sur scène, le tout, avec une simplicité désarmante. Nous étions sous le charme!

« Nous sommes très très contents, a indiqué lundi matin Benjamin Martin, l'un des organisateurs du Week-end en blues. C'est la première fois en huit ans qu'il y a autant de monde dans le parc un samedi soir pour le blues. Le coup de coeur de tout le monde a été Carole Vincelette mais on a eu des commentaires positifs sur l'ensemble de la programmation. »

Le coup d'envoi du festival a été la prestation de Beau Kavanagh & The Broken Hearted qui en a décoiffé plus d'un avec son blues aux sonorités rock assez intenses.

Puis, un tout autre rythme s'est installé lorsque Kevin Mark est monté sur scène avec ses potes. C'est tout en douceur qu'il

a fait sa marque, interprétant quelques classiques du blues et plusieurs de ses compositions. La section des cuivres amenait une touche fort agréable à l'ensemble, qui flirtait à l'occasion avec le jazz. De son récent album, *Rolling The Dice*, Mark a interprété *So Blue Without You*, *I'm So Broke* et *Big Blue Cadillac*, entre autres. Son invitée, Roxanne Potvin a charmé tout le monde. Guitariiste et interprète, la jeune femme de 22 ans a un potentiel immense. Son style oscille entre le blues à la Billie Holiday et le jazz à la Ella Fitzgerald.

Samedi, la soirée a débuté avec Bharath & The Catfish, un excellent groupe torontois déclaré découverte de l'année au Maple Blues Awards en 2004. L'harmoniciste de 26 ans en a mis plein la vue aux spectateurs avec son Chicago blues d'après-guerre.

Puis, avec assaut de frissons garantis pour les spectateurs, Carole Vincelette s'est approprié leur coeur lors d'une prestation électrisante dont les amateurs de blues se souviendront longtemps.

« La programmation était variée, résumé



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Un nom à retenir pour les amateurs de blues : Carole Vincelette. La Sherbrookoise a envoûté tout le monde samedi soir au Week-end en blues.

me Benjamin Martin au COURRIER. Du style big band avec brass au blues plus delta et plus classique en passant par Robert Johnson avec crochet vers le rock, nous en avons pour tous les goûts et c'est sur cette lancée que nous comptons poursuivre lors des prochains Week-ends en blues.

« J'ai jassé avec des amateurs qui font tous les festivals de blues au Québec et ils m'ont dit qu'ils apprécient le fait qu'on

élargisse les styles ici alors que presque partout ailleurs, on s'en tient au blues rock.

« Même si vendredi, il y a eu moins de monde, peut-être 800 personnes, on est bien content des résultats. Le public a également bien répondu dans les deux bars participant où Sonny Wolf & Mojo Boogie ainsi que Richard Carr & The Gemtones montaient en scène une fois les spectacles dans le parc terminés. »



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Le Montréalais Bharath Rajakumar est le chanteur et harmoniciste de Bharath & The Catfish.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Roxanne Potvin s'est faite remarquer dès ses premières apparitions sur scène en 2001 à Ottawa, sa ville natale. Sa popularité ne cesse de grandir depuis et tous s'accordent pour dire qu'elle ira loin. Ses influences vont du Texas Rock n' Roll au West Coast Jump, en passant par le R & B et le Chicago blues, plus traditionnel. Elle était l'invitée de Kevin Mark vendredi soir au parc Casimir-Dessaulles.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Beau Kavanagh et ses musiciens ont longtemps joué sur les scènes blues montréalaises sous le nom de groupe The Vibra Kings. À l'enregistrement de leur premier album, ils ont découvert qu'il existait déjà un groupe Vibra Kings et ils ont alors adopté le nom de Beau Kavanagh & The Broken Hearted. Il participait au Week-end en blues pour la première fois cette année.



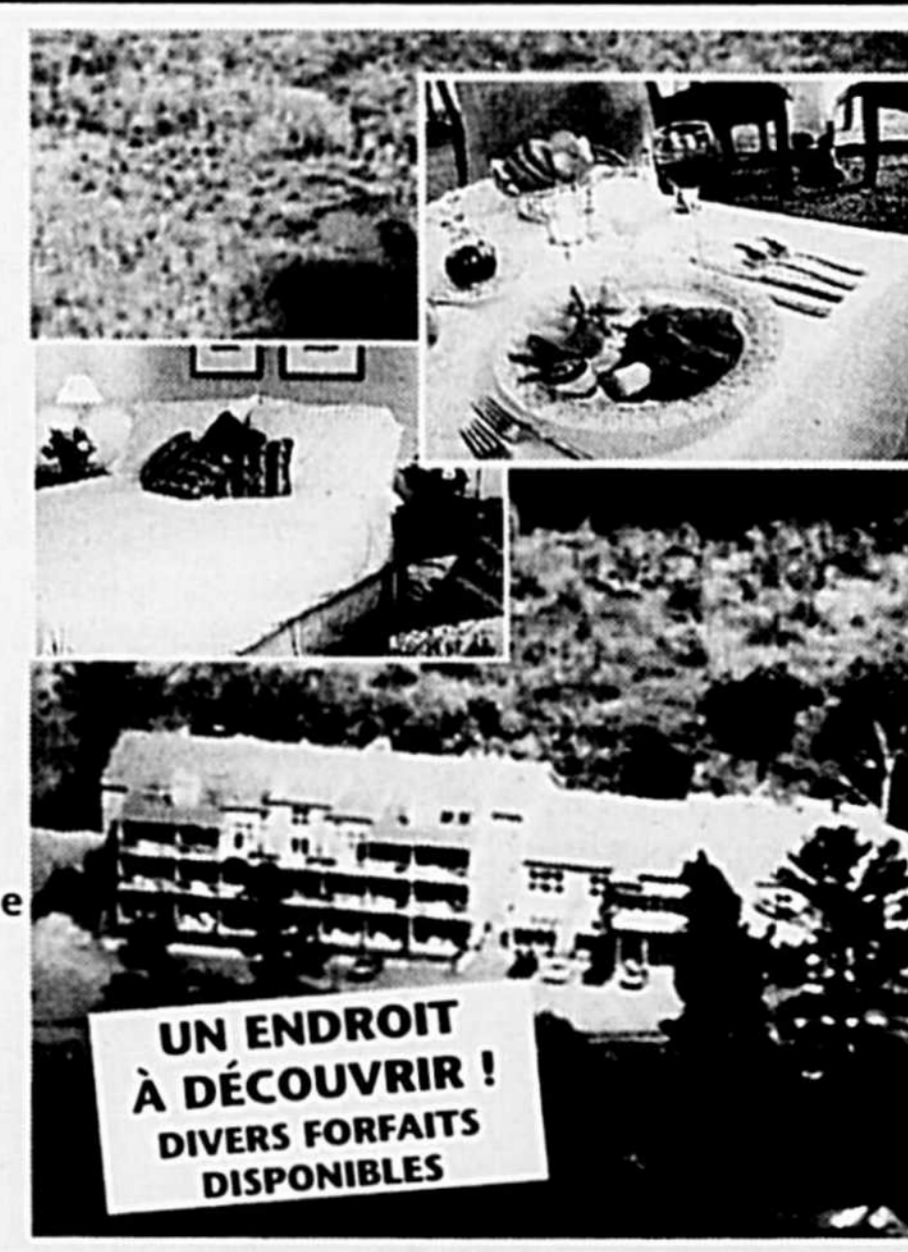
Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Tout est sous contrôle, la bière se vend et le show est bon! Quelques secondes de répit pour Benjamin Martin, à gauche, Julie Phaneuf et Sylvain Pelletier, les organisateurs du 8e Week-end en blues, croqués sur le vif vendredi soir.

AUBERGE
Quilliams
Hôtellerie de charme
LAC BROME • QUÉBEC • CANADA

- Hébergement de charme ****4 étoiles
- Située face au majestueux lac Brome
- Complètement rénové
- 38 chambres et suites, 22 avec foyer
- Cuisine du terroir et française raffinée
- Piscine int. et ext., saunas, jacuzzi
- 6 km de Knowlton : antiquaires, boutiques
- Musés, vignobles et 4 golfs à proximité
- Plusieurs forfaits disponibles dont : Romantique
- Rabais de 25 % sur la chambre la 2e, 3e, 4e et 5e nuit avec forfait sur semaine.
- Certificats-cadeaux disponibles

www.aubergequilliams.com 1-888-922-0404
572, Ch. Lakeside, Lac Brome, autoroute 10, sortie 90, rte 243 Sud, à 5 km de la sortie.



« Plus jamais on ne me manquera de respect »

-Marie Josée Cordeau, auteure



Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

« **Q**ue devient-on quand notre patron est effacé des plans administratifs? » Cette question, Marie Josée Cordeau se l'est posée lorsqu'on lui a appris, un bon matin, que son supérieur hiérarchique était mis à la porte, point final.

Pour la jeune femme originaire de Saint-Hyacinthe, cette annonce difficile à digérer a été le début d'une pénible histoire de harcèlement psychologique au travail qui a duré trois ans.

Elle la raconte dans un livre intitulé *Le harcèlement psychologique au travail-Témoignage, Définition, Législation*. Le livre est divisé en trois parties : l'expérience personnelle, le harcèlement psychologique et la vie après l'agression ainsi que la législation.

« Ça commence tranquillement, indique Marie Josée Cordeau en parlant de sa malheureuse expérience dont les premières séquelles se sont faites sentir en 1995.

« Des insultes voilées, un flou énorme dans les tâches qui m'étaient demandées, quelque chose d'urgent à produire puis, lorsque je le remets en catastrophe, il ne l'est plus, des sous-entendus, des réponses vagues à mes questions, des pressions pour que je quitte. Ça ressemblait à tout ça, le harcèlement dont j'étais victime.

« À cause de la précarité qui règne dans le monde du travail, je suis restée pendant

un bout de temps mais, curieusement, juste avant qu'on m'accorde mon accréditation syndicale, ils ont aboli mon poste.

« Ayant accumulé beaucoup de fatigue, j'étais devenue plus fragile. Ça s'est traduit par un burnout. J'ai consulté un psychologue et je me suis intéressée à tout ce qui avait été écrit sur le harcèlement, livres et études réalisées en vue d'instaurer une loi. Je n'ai pas trouvé de témoignages et c'est en partie ce qui m'a incitée à raconter mon histoire dans la première partie de mon livre. »

La loi, entrée en vigueur en juin 2004, a-t-elle eu un impact sur vous?

« Je trouve ça très bien que le problème soit maintenant reconnu. Dans mon cas, ça ne change rien puisque ça fait trop longtemps que les événements se sont produits. Mon inquiétude par rapport à l'application de cette loi, c'est « quels seront les critères d'analyse des dossiers aux normes du travail ». Ça peut s'avérer difficile de faire la preuve de ce qu'on avance dans un tel dossier », affirme Mme Cordeau.

Pendant le processus de « guérison », Marie Josée Cordeau a mis sur pied un forum de discussion sur le harcèlement au travail, histoire de prendre contact avec d'autres victimes.

« Je m'en suis finalement bien

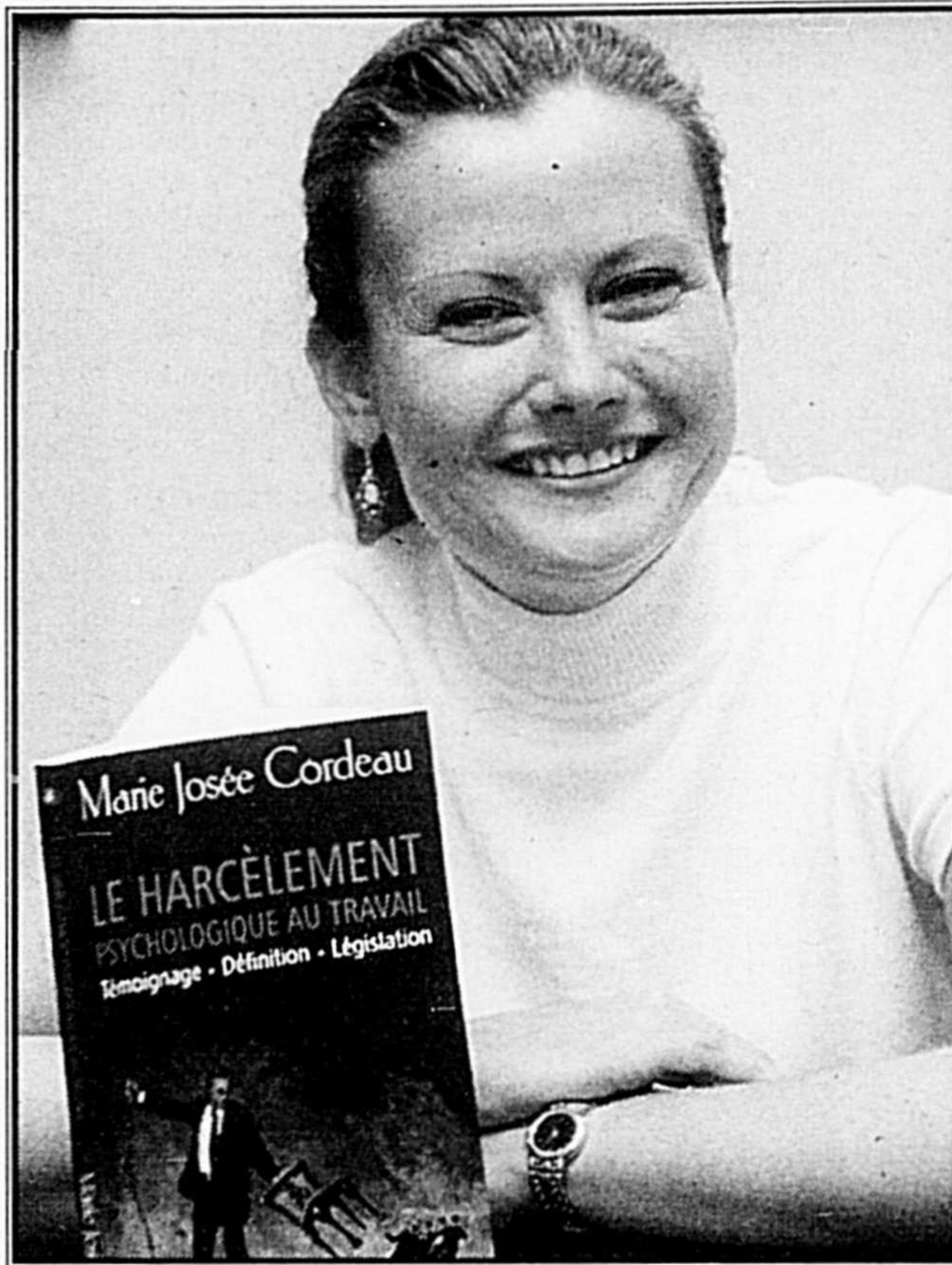


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

« Comme si toutes mes années de bon vouloir, d'aide permanente et de dévouement presque à mon détriment étaient effacées de la mémoire collective. J'aurais dû donner davantage, toujours davantage », raconte Marie Josée Cordeau dans son livre sur le harcèlement psychologique au travail.

sortie et j'ai voulu donner de l'espoir aux gens et transmettre l'information que j'ai accumulée au fil des mois. »

Qui dit harcèlement, dit victimes?

L'auteure ne le nie pas, d'ailleurs le mot revenait dans la conversation régulièrement mais ce qui est clair dans son discours, c'est que lorsqu'on comprend le processus dans lequel on est enlisé, bien malgré soi la plupart du temps, il y a des choses que l'on n'accepte plus.

« Je ne dirais pas nécessairement que je suis perfectionniste, mais j'aime le travail bien fait. C'est un trait de caractère chez moi. J'avoue que ça peut parfois être un handicap.

« On en vient à se demander s'il n'y a pas une part de vérité dans ce que la personne qui nous harcèle nous dit, et notre estime de soi en prend pour son rhume. À la longue et la fatigue s'installant, on n'a plus de recul sur ce qu'on vit. »

Qu'est-ce que vous n'accepteriez plus maintenant?

« Qu'on me manque de respect », dit spontanément Marie Josée Cordeau.

Le harcèlement psychologique au travail
Marie Josée Cordeau
Les éditions JCL



Le défi d'un premier récital

Pour Caroline Solis (au centre), entourée de Sonia Loyer et de Patrick Prud'homme (organiste), il s'agissait d'une première expérience de récital. Étudiante au baccalauréat en chant classique à l'Université de Montréal, l'initiatrice du récital *Trésors baroques*, présenté le samedi 21 août à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, est fière d'avoir relevé ce défi. « Compte tenu du fait que nous n'étions pas connus du public et que la musique baroque ne compte pas autant d'adeptes que la musique pop, je suis très heureuse que près de 150 personnes se soient déplacées pour nous entendre. Plusieurs personnes ont été initiées à la musique baroque samedi soir et ils ont bien aimé », de préciser Caroline Solis, soprano. Outre des pièces de Händel et de J-S Bach, Caroline Solis et la mezzo-soprano Sonia Loyer ont interprété des pièces extraites du *Stabat Mater* et de l'opéra *Orfeo et Eurydice*. Mentionnons que les profits de cette soirée allaient à Solidarité Populaire Richelieu-Yamaska (SPRY).



Ernest et Marguerite Forcier

Le 3 septembre prochain, ils célébreront leur 55^e anniversaire de mariage.

Nous vous souhaitons donc encore beaucoup d'années, d'amour et de bonheur. Vous êtes un exemple pour nous tous. On vous aime beaucoup!

De vos enfants : Jacinthe, Christiane, Alexandra, Audrey ainsi que nos conjoints.

Ballade

POUR TOUTE FEMME,
DE TOUT ÂGE,
DE TOUTE TAILLE

DANSE ORIENTALE
MILLÉNAIRE

Depuis 27 ans, Claudia
vous invite à renouer avec votre féminité, votre charme, votre sensualité. Relaxez en libérant votre corps et ses rythmes essentiels / exprimez votre coeur par l'éveil de l'intuition et de l'imagination.

**Disponibilité pour cours privés et semi-privés
avec techniques de perfectionnement : Voile, Sagates et Canne**
Coût: 100\$ / 10 heures (tx. incluses) + 10\$ de frais d'inscription

ÉCOLE MULTI-DANSE

Début des cours :
le mardi 14 septembre 2004 à partir de 19 h 30

Informations et inscriptions : (450) 742-6217



REMERCIEMENTS



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage



Conjuguer avoirs et êtres



Commerçants et professionnels
Centre-Ville Saint-Hyacinthe



37208
spectateurs

TOTAL : 3958 pour 3 spectacles
spectateurs

VENDREDI 13 AOÛT



19h15
Dominic et les
Silvertones

950
spec.

20h30
Elvis Forever

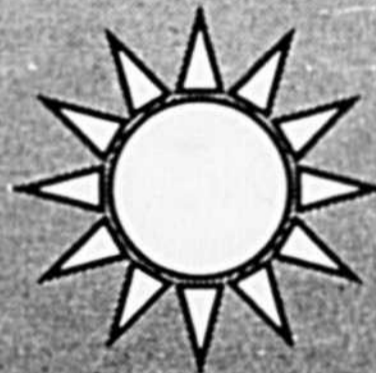
1300
spec.

22h30
Beatles Forever

1348
spec.

TOTAL : 18 600 pour 5 spectacles
spectateurs

SAMEDI 14 AOÛT



12h30
Concours
Rétro-Spec 2004

1300
spec.

15h30
Les
Studebaker

1750
spec.

19h00
Hommage
à ABBA

4650
spec.

20h45
Hommage
aux
BeeGees

5250
spec.

22h30
Boogie
Wonder
Band

5650
spec.

TOTAL : 14 650 pour 5 spectacles
spectateurs

DIMANCHE 15 AOÛT



13h00
Papa
Swing

2250
spec.

13h45
L'escapade

2750
spec.

15h15
Souvenirs,
Souvenirs

2900
spec.

18h00
Papa
Swing

3250
spec.

19h30
Monde fou
du
Rock'n'Roll

3500
spec.



IGA Supermarchés IGA
Guy Jodoin Inc. et Benoit

- Mondial Web
- Gouvernement du Québec-Emploi Québec
- Gouvernement du Canada, programme carrière-été étudiants
- Les agents de sécurité, les bénévoles, les ambulanciers et les scouts.

Une nouvelle saison, de nouveaux joueurs



Denyse
BÉGIN

dbegin@lecourrier.qc.ca

Une nouvelle saison, de nouveaux joueurs et quelques changements côté information si le CRTC entérine l'entente conclue entre Corus Entertainment et Astral Media, propriétaire de la station de radio maskoutaine. Tel est le menu automatique lancé la semaine dernière par l'équipe de Boom FM.

La station de radio maskoutaine, du haut de ses 40 ans et des poussières, s'enorgueillit de compter plus de 66 500 auditeurs chaque semaine. Elle relance donc certaines émissions qui font son succès.

« Nos canons, note Martin Tremblay, directeur général, sont de retour : Marc Perrault réveillera la Montérégie dès 6 h avec *BooMatin*. Une nouveauté s'y glisse, à 7 h 10, Daniel Nadon est de retour à l'antenne avec la capsule *les nouvelles que vous n'étiez pas obligés de savoir ce matin!*. À 8 h 10, Martin Bourassa, rédacteur en chef et éditorialiste du *Courrier de Saint-Hyacinthe*

participe à l'émission *les 4 vérités*. Il livre en ondes son opinion sur l'actualité locale, ré-

gionale et internationale.

« À 9 h, poursuit Martin Tremblay,



Martin Tremblay, directeur général de Boom FM est à gauche sur la photo. Il est en compagnie de l'équipe de collaborateurs et d'animateurs de la station radiophonique maskoutaine, réunie pour le lancement de la nouvelle saison.

Photo Patrick Roger, Le Courrier

Nathalie Poulin prendra l'antenne avec *l'Horoscope*, puis *Les années boom*. Demandes spéciales et zoom sur un artiste qui a marqué la journée dans l'histoire sont au menu de l'animatrice.

« Sur l'heure du midi, la recette reste la même avec *Couleur Café*, animée par Daniel Tardif.

« À 16 h, le retour à la maison s'effectuera avec Marlon Desmeules qui anime *Taxi*.

« Afin de répondre à une demande de plus en plus pressante de notre auditoire, confie le dg, nous avons créé *Boom Box* qui prendra l'antenne le vendredi soir à 18 h. Les auditeurs pourront y entendre leurs demandes spéciales.

« *La boom du samedi soir*, animée par Guy Aubry sera en ondes de 17 h à 20 h donc une heure de plus de disco et de motown pour cette populaire émission.

« Enfin, le week-end, Caroline Rioux (6 h à 10 h) reprendra la barre de *BooMatin week-end*, Roger Laurendeau (10 h à 12 h) suivra avec *Décompte à rebours* puis, Bruno Morissette animera les *Week-ends boom* de 12 h à 16 h et en version préenregistrée de 16 h à 17 h, le samedi et de 16 h à 20 h, le dimanche.

« On veut « revamper » notre service d'information »

Denyse Bégin

Boom FM appartient au groupe Astral Media. Dans la foulée du lancement de sa nouvelle programmation la semaine dernière, la société mère souhaitait promouvoir son projet de développement d'un réseau de l'information pour ses stations de la bande FM.

Un projet qui se mettra en branle dès que Corus Entertainment recevra l'aval du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) à propos de son plan d'affaires qui inclut la transaction effectuée avec Astral Media le 30 mars dernier.

Astral Media, forcé de se départir de ses stations AM par le Bureau de la concurren-

ce en 2001, en est à sa troisième tentative. La compagnie a essuyé un premier refus du CRTC puis, la deuxième fois, l'un des deux acquéreurs du groupe Morin-Chamberland s'est désisté.

Luc Sabbatini, vice-président exécutif chez Astral Media radio, est confiant.

« Corus Entertainment est le plus grand exploitant de la bande AM au Canada. Ce sont des spécialistes et ils devront vendre leur point au CRTC. J'ai confiance que cette fois-ci sera la bonne. »

Les audiences du CRTC à ce sujet débiteront le 7 septembre. Si le résultat est positif, Astral héritera de cinq nouvelles stations FM : deux à Rimouski, une à Amqui, une à Drummondville et une à Saint-Jean-sur-Richelieu. De plus, l'entreprise pourra aller de l'avant avec son projet de réseau

-Luc Sabbatini, vice-président exécutif,
Astral Media radio

de l'information qui toucherait Boom FM.

« Nous souhaitons mettre sur pied un réseau de l'information qui unirait toutes nos stations, qui leur donnerait un véritable plus, côté information : fil de presse, intranet, etc. Le réseau compterait 33 journalistes tandis que seulement treize sont à notre service actuellement. En région, il pourrait se développer des spécialités, par exemple à Saint-Hyacinthe, un spécialiste des questions agroenvironnementales, et nos journalistes ailleurs en province pourraient s'y référer au besoin.

« Bien que nous soyons sur la bande FM donc, en principe, à vocation musicale,

nous voulons bâtir un vrai service d'information. Dès que nous aurons le feu vert, le processus s'enclenchera et ne devrait prendre que trois à six mois. À Saint-Hyacinthe, la station est déjà passablement modernisée, il y aura peu de changements à faire, peut-être un nouveau poste de journaliste sera-t-il créé. »

Malgré toutes ces modifications, M. Sabbatini affirme que le contenu en information locale et régionale correspondra toujours à 80 % du temps d'antenne réservé à l'information.

« Notre rôle est de servir les communautés locales d'abord et avant tout. »

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Dons de sacs

Depuis mars 2003, les bibliothèques de Saint-Hyacinthe ont adopté un nouveau règlement.

Tous les documents empruntés doivent être mis dans des sacs afin de les protéger et de garder la collection en bonne condition. En raison de cette nouvelle réglementation, les bibliothèques de Saint-Hyacinthe sollicitent la générosité de leurs usagers en leur demandant d'apporter leurs vieux sacs, encore en bon état et propres.

La Fleurifète 2004

Parmi les conférenciers présents à la Fleurifète les 4, 5 et 6 septembre prochains, au Jardin Daniel A. Séguin, les passionnés d'horticulture pourront entendre le samedi le chef cuisinier Philippe Mollé (*L'olivier et les huiles du Portugal*) et Amy Schneider (*Mon jardin, ma pharmacie*).

Le dimanche, André Dion (ornithologie) et Réjean Millette (*Les hostas*) prononceront une conférence. Le lundi, Larry Hodgson (*Le jardinier paresseux*) et Rock Giguère (*Nouvelles tendances horticoles*) clôtureront les conférences de la Fleurifète.

En plus des conférences, les gens pourront profiter des conseils judicieux de Jean-Claude Vigor (samedi), des talents de Kim Vergil, qui fabrique des meubles rustiques, (dimanche) et du Muscibus avec son atelier météo (lundi).

Les visiteurs sont aussi invités au concours d'éclairage de nuit le samedi à 19 h 30, accompagné de la musique de la violoniste Julie Bastien et du saxophoniste David Jolin. Inf. : 778-0372.

Festival western du Pavillon de l'érable

Le Pavillon de l'érable présente, pour une sixième année, un festival de musique country du 2 au 6 septembre.

Au programme : Joël Denis et le « Party ya-ya », Guy Rousseau et ses invités, Joff Saint-Germain, Denis Côté, l'orchestre Coup de coeur et Gilles Salvas.

Inf. : 792-3011.

Chant choral

La chorale Vox Mania invite les gens intéressés à se joindre à son groupe pour le plaisir de chanter.

Les rendez-vous ont lieu tous les mardis à 19 h 30 à la Maison Champagnat (Office municipal d'habitation) au 1925, rue Pratte. Les activités débiteront le mardi 7 septembre à 19 h 30. Inf. : 771-9855.

Diane Landry à Expression

Artiste de mi-carrière, Diane Landry vit et travaille à Québec. En 2001, elle réalisait *Les Sédentaires clandestins*, une sculpture sonore et cinématique présentée au Musée national des beaux-arts du Québec.

Cette sculpture donne à voir 24 tournedisques sur lesquels tourbillonnent des vé-

hicules miniatures. Ceux-ci tournent en rond au rythme des sons grinçants, des jeux de lumière, des projections et des mouvements qui animent l'espace d'exposition.

Les Sédentaires clandestins constitue, en quelque sorte, un commentaire sur la réalité urbaine d'aujourd'hui. À Expression, Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe du 2 septembre au 17 octobre.

INSCRIPTION

Cours de navigation



Plaisance (45 h)

Pilotage Préalable : Plaisance (45 h)

Pilotage avancé Préalable : Pilotage (45 h)

Météo (45 h)

Carte de conducteur (6 h) Obligatoire au Canada

Pour information : Paul Desrosiers (450) 653-7379 (le soir)

Radiotéléphonie VHF (6 h) Obligatoire pour opérer une radio VHF

Inscription nécessaire en personne à l'école Polybel, rue De Lévis, Beloeil, le mercredi 8 septembre 2004, de 19h00 à 20h30

À noter que tous les cours seront donnés à l'école secondaire Polybel

Pour information : Murielle Renaud (450) 653-2611 (le soir)

****NOUVEAU / NEW****

The following courses are also offered :

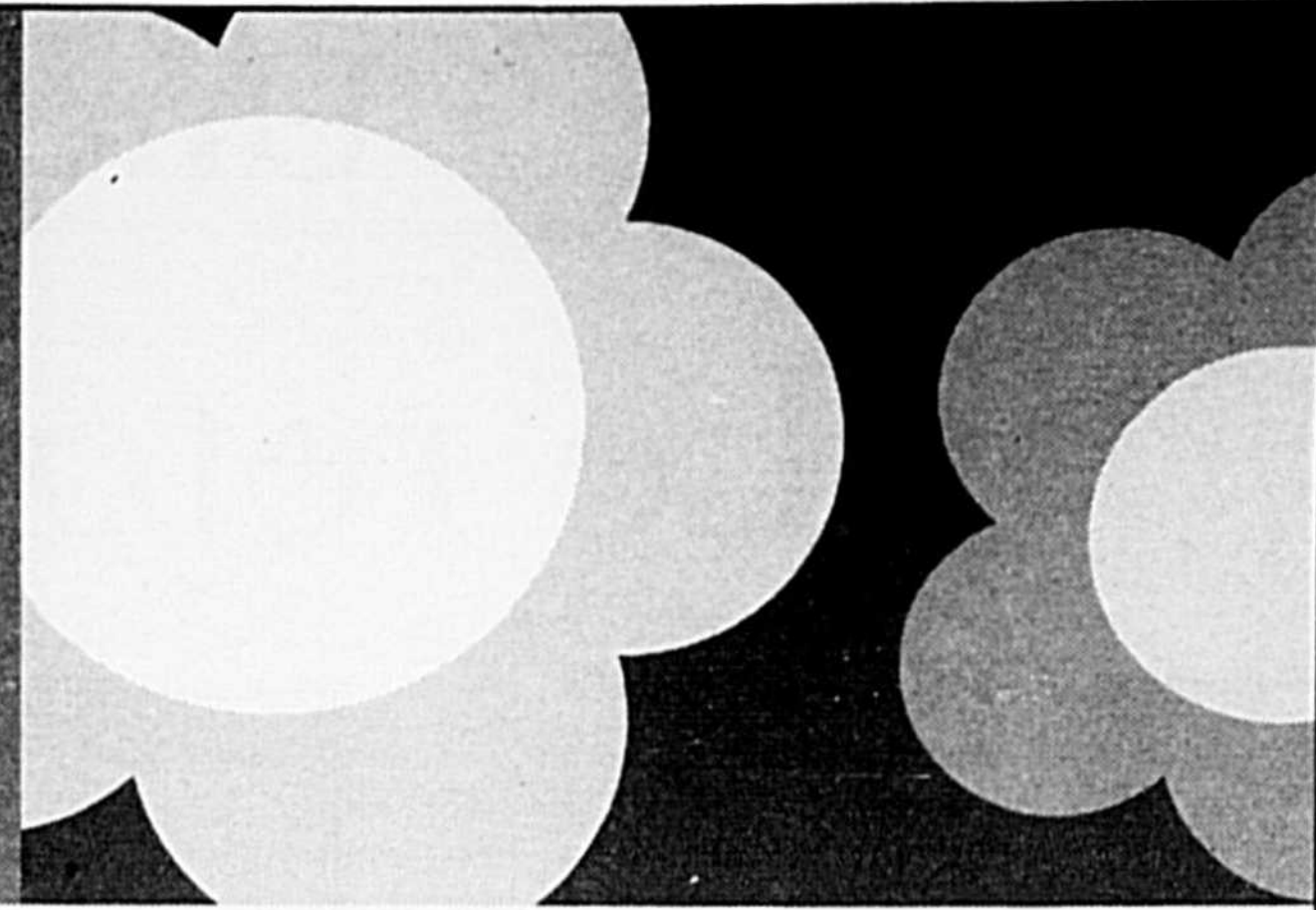
Pleasure craft operator course (6 hrs)

Boating course (45 hrs)

For information: Ken Lord (450) 536-0999 (during the night)

ESCADRILLE DE BELOEIL

Membre des Escadrilles Canadiennes de Plaisance



LA TOURNÉE **DES LÉGENDES 2**

Imaginez... **20 YEAR'S LEGENDS...**
«O» du **CIRQUE DU SOLEIL** et
ELTON JOHN au **Ceasars Palace**.



CIRQUE DU SOLEIL



Une évasion unique dans **la ville du jeu: LAS VEGAS!**
Pour gagner, écoutez BOOMATIN

Mardi à 7h50 avec Marc Perrault et toute l'équipe.

boom  **106.5 fm**

Vous connaissez les paroles...

Le retour à la case départ



Madeleine
ST-JEAN

Rouler, être sur la route, je me sens suspendue dans le temps. Je ne suis ni au point de départ, ni au point d'arrivée. C'est un temps d'arrêt, mouvant. Comme une pause café qui se prolonge. Un vide qui est plein. Je sens que je me suis permise une pause de quatre mois. Une pause pour vivre, pour réfléchir, pour créer, pour être ce que je suis.

Grande Cache, en Alberta, est une petite ville de 5 000 habitants, perdue dans les Rocheuses où se déroule la course cross-country « Extreme Death Race » d'envergure internationale. Environ 850 participants passionnés, venus de partout au monde, se relayent en équipes de trois, quatre ou cinq et parcourent des montagnes, longent des rivières, des ravins et des marais sur une distance de 125 km.

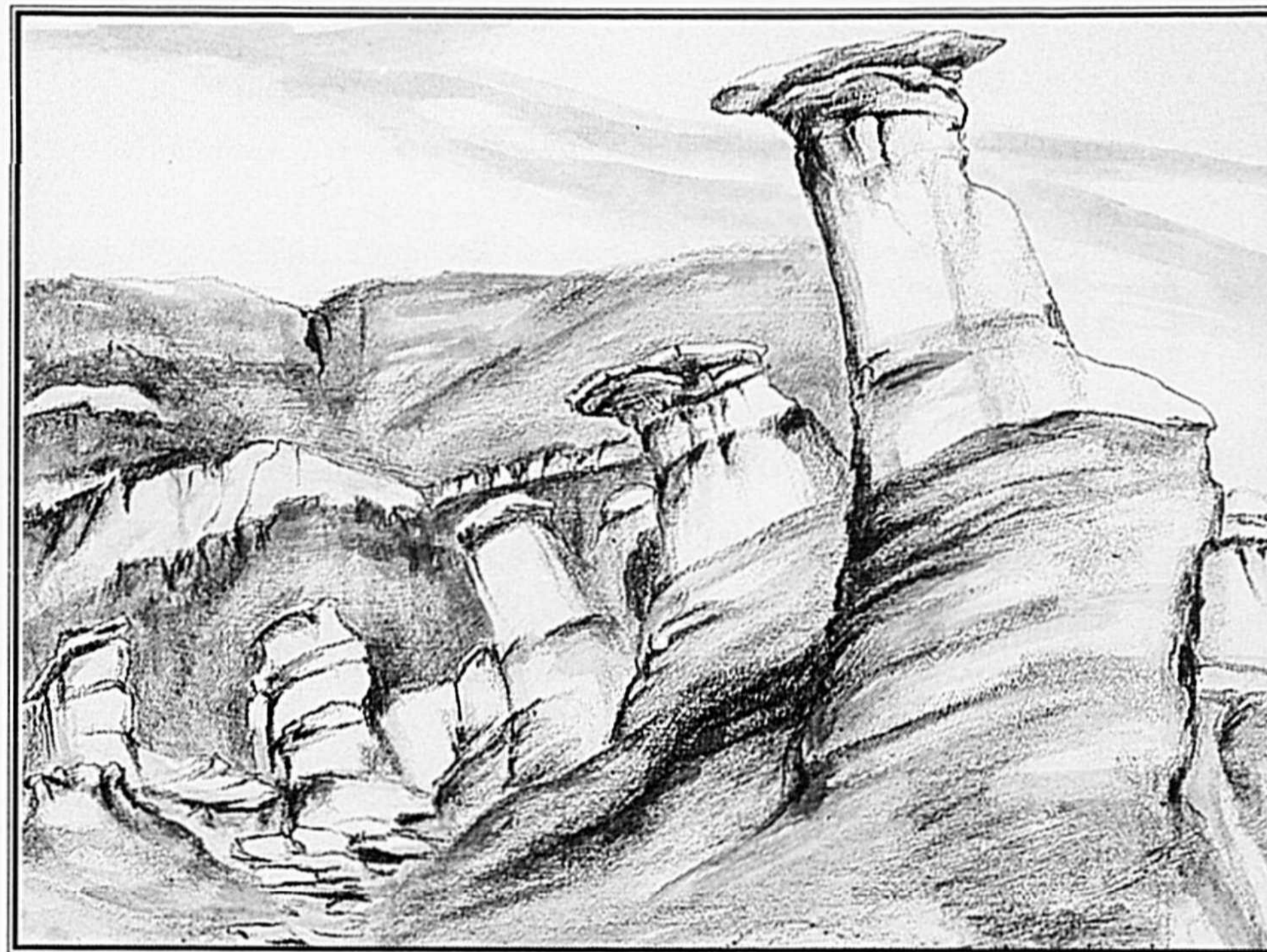
Cette année, 120 des 850 participants ont couru toute la distance en solo et parmi ceux-ci, plus de la moitié ont terminé avec succès. Les équipes, comme les coureurs solitaires, ont 24 heures pour compléter la course. Ils doivent braver les humeurs de dame nature comme la neige, la pluie et la noirceur. Ils risquent l'hypothermie et la déshydratation ou la rencontre d'ours et de couguars qui pourchassent périodiquement quelques coureurs effrayés qui se réfugient en haut d'un arbre jusqu'à ce qu'un gardien vienne les secourir.

L'effervescence de l'événement et la fébrilité des coureurs est palpable. Je suis à la fois touchée et emballée par l'intensité des coureurs, par la flamme intérieure qui les anime et qui leur permet de se dépasser pour aller à la limite de leur capacité.

La passion est contagieuse. Elle colore d'une grâce tous ceux qui s'y adonnent, indépendamment du choix de courir, de peindre ou de danser à la claquette.

Le parc fédéral de Jasper avec ses Hot Springs, ses Columbia Icefields et ses panoramas monumentaux est tout à fait fascinant et dépayçant en raison de sa grandeur et de sa beauté.

Je poursuis mon chemin en passant par Rocky Mountain House, par Red Deer et par un deuxième séjour dans les « Bad-



Les Hoodoos des Badlands à Drumheller en Alberta.

lands » de Drumheller en souhaitant une température plus clémente qu'au début de mon voyage.

Après une magnifique journée ensoleillée à dessiner les hoodoos, j'avance vers Saskatoon, Régina, la Vallée Qu'Appelle et finalement Winnipeg, avant de braver le nord de l'Ontario.

À partir de Drumheller, sur le chemin du retour, la route, les paysages, les villes et les villages me sont familiers. Je rembobine le film de mon aventure. Comme je connais le scénario, je redécouvre les lieux avec affection en sachant qu'ils habitent maintenant une petite partie de moi.

Dans ma vie, il y a des événements marquants heureux et moins heureux qui mesurent le temps et qui transforment à tout jamais mes perceptions et mes relations. Mon périple entrepris cet été est un de ces événements signifiants qui établira un « avant » et un « après » l'expérience. Actuellement, je ne peux pas nommer toutes les transformations provoquées par le voyage puisque j'en vivrai certainement longtemps encore les répercussions. Cependant, il y a certaines choses apprises que je peux partager avec certitude. La plus importante, c'est d'écouter mon intui-

tion et de me faire confiance, que ce soit simplement pour m'orienter dans une nouvelle ville ou pour éviter un véritable danger. Je réalise aussi que je suis une citoyenne, parmi des millions, d'une magnifique planète bleue en manque d'amour et

que l'impact de ma petite gouttelette d'implication peut faire une différence. J'apprends aussi que le goût de vivre pleinement est nourri par la passion sous toutes ses formes, que les camions de transport roulent toujours et partout beaucoup trop vite, que c'est peine perdue de faire un feu avec du bois mouillé et que les marins ne dorment jamais.

Chaque jour, j'approche un peu plus du Québec, de l'endroit où je me sens le plus chez moi. Je ressens à la fois la nostalgie de vivre les derniers kilomètres de mon aventure et à la fois une grande fébrilité de rentrer au bercail.

L'écriture des chroniques et la réalisation des dessins demeurent des moments forts de mon voyage. Ils m'ont permis de fixer concrètement mes impressions et mes expériences, de les partager et surtout de garder un lien réconfortant avec « le monde de chez nous ». Même si j'ai une occasion d'exposer mes oeuvres dans l'ouest canadien cet automne, je souhaite et je tiens à présenter mon travail dans ma région, là où je vis un réel support.

Je veux prendre cette occasion pour remercier LE COURRIER, et particulièrement Denyse Bégin d'avoir rendu possible la parution de mes chroniques de voyage. Je remercie également les lecteurs qui m'ont permis de prendre une petite place dans leur vie et j'ose l'espérer, dans leur coeur.



Académie
de Massage
Scientifique

Pour une formation axée sur le bien-être

*Parce que vous aimez les contacts humains.
Travaillez dans un milieu sain, calme et agréable!
Devenez travailleur autonome!*

Pourquoi choisir l'Académie de Massage Scientifique ?

- Programme massothérapie volet Suédois SPA
- Volet holistique (aspect globalité)
- Formation continue
- Formation complète, conforme à la Fédération Québécoise des Massothérapeutes
- Tarif le plus bas pour les programmes, produits haut de gamme, livres et cahiers fournis
- Horaires d'une grande souplesse (jour et week-end)
- Théorie intégrée à la pratique
- Service de placement
- Service de support technique téléphonique, à vie, sans frais
- Aide pédagogique individuelle

Cours débutant en septembre, janvier et mai

Massothérapie Orthothérapie Naturopathie

- Brossard
- Drummondville
- Laval
- Québec
- Sherbrooke
- Terrebonne

1 800 475-1964

www.academiedemassage.com coursams@academiedemassage.com 0282108

GAGNANT D'UNE SUZUKI SWIFT 2004

Dans le cadre du concours organisé par Subway en collaboration avec 5 concessionnaires Suzuki des régions Estrie et Montérégie, c'est **M. Stéphane Rey** qui a mérité la Suzuki Swift 2004.



Il en a pris possession chez Suzuki St-Hyacinthe.

M. Marc Perras copropriétaire de Suzuki St-Hyacinthe, M. Stéphane Rey, gagnant, accompagné de son épouse, M. Jean-Marc St-Jules, directeur des ventes.

Pizza-délice!



Geneviève DELISLE
diététiste-nutritionniste

Commander une pizza, c'est bien, mais la préparer soi-même, c'est encore mieux! Vous aurez alors sous la dent la pizza de vos rêves, celle qui comporte les garnitures que vous adorez. La confection d'une pizza maison ne demande pas beaucoup de temps et vous aurez le plaisir de humer le parfum qu'elle dégage en cuisant, tout en ayant l'assurance de consommer des aliments frais plus sains.

La croûte

La base de la pizza lui donnera le genre que vous désirez. En fait, vous trouverez plusieurs types de croûtes prêtes à cuire à l'épicerie mais la simple tranche de pain, le demi-pain sous-marin, le muffin anglais, le pain pita ou le tortillas peuvent tous servir de base à votre pizza.

Si vous désirez préparer votre propre croûte, je vous suggère la recette suivante, particulièrement simple à préparer. Mettez dans le récipient du robot culinaire 625 mL (2 1/2 tasses) de farine de blé entier, 15 mL (1 c. à soupe) d'huile d'olive, 1 sachet de levure instantanée, 315 mL (1 1/4 tasse) d'eau chaude et une pincée de sel et de sucre. Faites tourner pendant 10 secondes. Roulez la pâte et cuisez-la avec la garniture pendant 20 minutes à 230°C (450°F).

La sauce

Une pizza ne doit pas nécessairement être badigeonnée de sauce tomate! Bien des ingrédients peuvent fournir à votre pizza une saveur inédite. N'hésitez pas à expérimenter plusieurs possibilités selon vos goûts. La traditionnelle sauce tomate peut tout d'abord être agrémentée de sauce chili, de tabasco, de piment fort broyé,

de salsa ou de harissa, question de lui donner un peu plus de mordant.

Une sauce béchamel (blanche) se lie facilement d'amitié avec les garnitures aux fruits de mer ou à la viande blanche. Il est aussi intéressant de verser une sauce rosée sur votre croûte. Enfin, il est possible de tout simplement badigeonner votre croûte d'huile d'olive et de fines herbes séchées ou de pesto. Quant à ce dernier, n'oubliez pas qu'il peut revêtir plusieurs couleurs : plutôt citronné, aux tomates séchées, à différentes fines herbes (estragon, basilic, persil, coriandre, etc.).

La garniture

Finalement, vous voici rendu à l'étape la plus excitante; le choix de vos garnitures. Si vous comptez recevoir des invités, vous pouvez préparer une panoplie d'ingrédients et laisser la possibilité à tous de bâtir leur propre pizza... un véritable plaisir! À ce sujet, pensez à varier les légumes proposés (poivrons de différentes couleurs, oignons, échalotes, tomates, carottes râpées, petits bouquets de brocoli, asperges, coeurs d'artichauts, épinards, etc.), les types de fromages (chèvre, bleu, fêta, mozzarella, parmesan...), les sources de protéines (crevettes, goberge, chair de crabe, sardines, poulet, viande hachée, jambon, charcuteries au tofu pour un choix moins gras, etc.) et ajoutez quelques éléments-surprise (fines herbes fraîches, morceaux de fruits tels les ananas ou les clémentines, maïs en grains, etc.).

Vous avez maintenant l'eau à la bouche? Passez à l'action et préparez-vous un petit souper-pizza dès demain! Vous avez des questions sur l'alimentation ou désirez obtenir de l'aide face à vos habitudes alimentaires? Contactez la Clinique Harmonie Santé au 771-0388 ou visitez le www.harmoniesante.com.

Vaccination anti-hépatite A et B

Une clinique de vaccination se tiendra au local de l'organisme JAG (Jeunes adultes gais), le mardi 14 septembre à 19 h. Pour information : le JAG au 774-1349 ou Pierret Fournier, infirmière, au 778-2572, poste 2624.

Le plaisir de la mise en forme

En collaboration avec le CLSC et les municipalités de la MRC des Maskoutains, un cours de mise en forme adapté pour les 50 ans et plus débutera le mercredi 15 septembre pour une session de 10 semaines. Pour les résidents de Saint-Hyacinthe, une série de soir commença le jeudi 16 septembre aux Loisirs Notre-Dame. Information et inscription : Nancy Lachance au (450) 261-9511, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h.

Ateliers parents-enfants 2-4 ans

Série de dix rencontres réunissant parents et enfants de deux à quatre ans, pour améliorer la relation parent-enfant et favoriser le développement de l'enfant, à partir du mardi 14 septembre à 13 h 30. S'inscrire au 778-2572, poste 2027.

Rencontres CAP CLSC L'art de vieillir en beauté

Pour les personnes de 55 ans et plus. À cette rencontre, il sera question de divers moyens pour mieux accepter le passage du temps et de l'organisation de la vie quotidienne de façon à progresser vers un mieux-être et une plus grande harmonie.

À Saint-Hélène, le 15 septembre à 13 h 30; à Saint-Liboire, le 21 septembre à 9 h 30, à Saint-Jude, le 22 septembre à 9 h 30, à Saint-Hugues, le 23 septembre à 9 h 30, à Sainte-Rosalie, le 5 octobre à 9 h 30. Pour information : 778-2572, poste 2601.

Conditionnement physique pour personnes diabétiques (niveau 1)

Cours de mise en forme générale en gymnase, d'une durée de 12 semaines, à raison de deux séances d'une heure par semaine. Le kinésologue responsable du cours rencontrera avant le début de la

session chacun des participants afin d'évaluer leur condition physique et d'analyser leurs habitudes de vie.

Une rencontre de groupe est également prévue le 13 septembre avec une travailleuse sociale. Deux groupes sont formés : soit les lundis et vendredis à partir du 20 septembre, de 14 h 45 à 15 h 45, au Centre communautaire Rosalie-Papineau, secteur Sainte-Rosalie, soit les lundis et jeudis à partir du 20 septembre, de 19 h 45 à 20 h 45, à l'école René-Saint-Pierre. Coût : 75 \$. Inscription : 778-2572, poste 2601.

Conditionnement physique pour personnes ayant un important surplus de poids (niveau 1)

Cours de mise en forme générale en gymnase pour des personnes qui ont entre 50 et 100 livres en trop, d'une durée de 12 semaines, à raison de deux séances d'une heure par semaine. Le kinésologue responsable du cours rencontrera chacun des participants avant le début de la session afin d'évaluer leur condition physique et d'analyser leurs habitudes de vie.

Deux rencontres de groupe avec une travailleuse sociale et deux autres avec une nutritionniste sont aussi au programme. Le cours se tient les lundis et vendredis à partir du 20 septembre, de 13 h 30 à 14 h 30, au Centre communautaire Rosalie-Papineau, secteur Sainte-Rosalie. Coût : 75 \$. Inscription : 778-2572, poste 2601.

L'histoire en vélo

Le mardi 7 septembre, venez découvrir à vélo les nombreux attraits historiques et les beautés du rang Émileville à Saint-Pie. Animation assurée par Luc Cordeau du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe. Départ : 9 h 30. Point de rencontre : Vieux Couvent, 141, rue de la Présentation. Possibilité de parcourir 20 km ou 35 km. Activité gratuite. En cas de pluie, l'activité sera remise au lendemain. Pour information ou pour connaître si l'activité a lieu en cas de température incertaine, communiquez avec Jacinthe Lussier, kinésologue, au 778-2572, poste 2632.

Après la naissance

Rencontres postnatales à l'intention des parents de bébé de 0 à 12 mois tous les mercredis de 13 h 30 à 15 h 30 à partir du 8 septembre. À cette rencontre, on fera un retour sur l'accouchement. Halte-garderie sur place.

Bien manger... grossesse en santé

Le plus tôt possible au début de la grossesse : soirée d'information sur les bonnes habitudes alimentaires le mardi 14 septembre à 19 h.

Série de rencontres sur le diabète

Série de cinq rencontres touchant différents aspects du diabète : alimentation, médication, soins des pieds, exercice, les mardis de 19 h à 21 h du 14 septembre au 12 octobre. S'inscrire au 778-2572, poste 2003.

Estime de soi

Série de cinq rencontres permettant de s'engager dans une démarche d'épanouissement personnel débutant le mardi 14 septembre à 19 h. Inscription : 778-2572, poste 2620 ou 2623.

Nouvelle session : Femmes au mitan de la vie (45-60 ans)

Prendre ou ne pas prendre des hormones? Inévitables les bouffées de chaleur et les kilos en plus? Pourquoi par moments suis-je irritable? Si fatiguée? Ça dure combien de temps la ménopause? Session de six ateliers les mercredis du 22 septembre au 27 octobre, de 13 h 30 à 16 h, où infirmière, kinésologue, nutritionniste, travailleuse sociale et organisatrice communautaire vous invitent à recevoir une information à jour, diversifiée, objective et accessible. Pour vous inscrire : 778-2572, poste 2625 (mardi et jeudi de 13 h 30 à 16 h 30).

Vivre une perte affective - Volet 1

Série de cinq rencontres pour les personnes qui éprouvent stress, solitude ou colère à la suite d'une séparation, débutant le lundi 20 septembre à 19 h (aux deux semaines). Inscription : 778-2572, poste 2623 ou 2620.

CARTES PROFESSIONNELLES

Soyez lu 52 semaines
avec les professionnels du milieu

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

Louise Beauregard
publicitaire

655, avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
J2S 5G4

Téléphone: (450) 773-6028
Montréal: (514) 875-1948
Télécopieur: (450) 773-3115

Courriel: lbeauregard@courrierclairon.qc.ca

Équipements J. Charette S.C.C.
ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

Danny Laroché
Directeur des comptes

(450) 261-8999 1 (800) 363-1750

PHOTOCOPIEURS SHARP TÉLÉCOPIEURS

AIDE AUDITIVE
Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives POUR MIEUX ENTENDRE
20 ans d'expérience

Nouvelle technologie, invisible, idéale pour professionnel(le)s
Examen audioprothétique
Service à domicile sur demande

Centre Médical St-Hyacinthe
2780, rue Raymond, bureau 106
Saint-Hyacinthe (450) 774-0234

amaro
EAU DE SOURCE NATURELLE

Service de livraison
Vente, location et nettoyage de refroidisseurs
Livraison rapide sur un simple appel

AMARO-DISTRIBUTION Philippe Ménard Inc.
2695, Dessaulles, St-Hyacinthe St-Hyacinthe : 773-6034

Une présence maskoutaine depuis 32 ans.

Onglerie Maska
Nouvelle adresse à partir du 9 août

3050-4 boul. Choquette,
Saint-Hyacinthe

Soins podologiques
Pose d'ongles

Tél.: 774-0101 sur rendez-vous

Soyez lu 52 semaines
avec les professionnels du milieu

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

Isabelle St-Sauveur
publicitaire

655, avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
J2S 5G4

Téléphone: (450) 773-6028
Montréal: (514) 875-1948
Télécopieur: (450) 773-3115

Courriel: ist-sauveur@courrierclairon.qc.ca

Vestiaire Notre-Dame-du-Rosaire

Vente mensuelle le mercredi 1er septembre, de 9 h à 15 h. Entrée rue Bourdages.

Le Phare

Les groupes de soutien sont d'une valeur inestimable. Le Phare, dès le mercredi 1er septembre débute les sessions. Bienvenue aux familles et amis ayant un proche atteint de schizophrénie, de maniaco-dépression, d'hyperactivité ou de toutes autres troubles de santé mentale ou aux personnes soutenant une personne âgée en perte d'autonomie. Un goûter au Restaurant La petite canadienne sera servi à cette occasion. Bienvenue aux nouveaux membres. Inscriptions et réservations obligatoires au 773-7202 ou 1-877-773-7202.

A.Q.R.P., 15e anniversaire

L'Association québécoise des retraités du secteur de Saint-Hyacinthe invite ses membres à participer à la fête du quinzième anniversaire de la fondation du secteur de Saint-Hyacinthe. Une journée champêtre à La Rabouillère de Saint-Valérien marquera ces festivités, le 15 septembre. Réservation obligatoire avant le 1er septembre. Madeleine Mongeau au 771-0078.

Service d'entraide de Rougemont

Vente de vêtements le mercredi 1er septembre, de 13 h à 17 h et le jeudi 2 septembre, de 18 h à 20 h, au sous-sol de l'église.

Vente de partage des Filles d'Isabelle

Le jeudi 2 septembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de la Cathédrale. Réunion mensuelle le lundi 13 septembre, à 19 h 30, au local. Inf. : Jeannine Benoit au 774-2650.

Un bac de récupération de vêtements est installé en permanence à l'entrée du centre commercial, porte boul. Casavant. Mettre les vêtements dans un sac bien attaché. Pour tous les articles délicats, fragiles ou encombrants, les apporter au local des Filles d'Isabelle, au sous-sol de la Cathédrale, du lundi au vendredi entre 8 h et 17 h.

Ordre Franciscain Séculier

Reprise des activités : ressourcement le jeudi 2 septembre, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement. Accueil à 9 h 30. À 13 h 15, rencontre au Sanctuaire de Fatima : chapelet médité, témoignage d'un pèlerin et célébration eu-

charistique par le Père Marius Lessard, o.f.m. Inf. : 773-9506.

Maison alternative de développement humain (MADH)

Prochaine activité d'autofinancement, un lave-auto hawaïen, les jeudi et vendredi 2 et 3 septembre, à la résidence du 2280, rue Ste-Cécile (coin Dessaulles et Raymond).

Chevaliers de Colomb du Conseil 4301

Activités de septembre : souper spaghetti le vendredi 3 et brunch le dimanche 12, de 9 h à midi. Inf. : 795-6232.

Tournoi de pétanque Claude Vincent

Le samedi 4 septembre au Camping Belle-Rose à Sainte-Rosalie. Inscriptions à 11 h 30. Début du tournoi à 13 h. Inf. : Jean Lavigne au 799-4693 ou 799-5169.

Cours de généalogie

Le Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe offre deux cours de généalogie : débutant ou initiation le jeudi soir du 16 septembre au 18 novembre (10 semaines). Avancé : le mardi matin du 14 septembre au 16 novembre (10 semaines). Inscription : Séminaire, 650 rue Girouard est, local 21, le samedi 4 septembre de 12 h à 15 h et le mardi 7 septembre de 14 h à 20 h. Inf. : Ghislaine Letarte au (450) 261-9722.

Matinées Mères-Enfants

Organisme à but non lucratif, les Matinées Mères-Enfants a été créé afin de permettre aux mamans de jeunes enfants de se regrouper pour briser l'isolement. Les activités reprendront pour la session d'automne le mardi 14 septembre et ce, de 8 h 30 à 11 h tous les mardis et jeudis, jusqu'au 9 décembre au Centre civique de Mont Saint-Hilaire. Pour plus de détails sur les activités, les mamans sont conviées à une soirée d'information le lundi 6 septembre, à 19 h 30, au Centre civique de Mont Saint-Hilaire.

Comptoir Rosalie

Vente de partage le mardi 7 septembre, de 12 h à 17 h, à la sacristie et au sous-sol de l'église de Sainte-Rosalie. Vêtements d'hiver disponibles. Inf. : Suzanne au 799-4019 ou Henriette au 799-1575.

Paul et son oeuvre

Le Centre diocésain de formation en pasto-

rale, en collaboration avec la Faculté de théologie, offrira le cours *Paul et son oeuvre* à compter du 7 septembre. Le cours, d'une durée de 45 heures, se tiendra les mardis matin et un samedi (à déterminer), au sous-sol de la Cathédrale (salle Mgr Prince) au 975, rue Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe. Inscriptions dès maintenant auprès de Mario Jacques au (450) 773-8583, poste 272.

Infirmières retraitées de l'ORIM

Visite du Jardin Daniel A. Séguin au 3215, rue Sicotte à Saint-Hyacinthe, le jeudi 9 septembre, de 9 h 45 à 15 h 30. Inf. : Gisèle Perreault au (450) 655-4995 ou Lise Boisvert au (450) 655-2861.

L'Élan-Demain

L'Élan-Demain est un organisme communautaire qui s'adresse à toute personne adulte vivant un problème de santé mentale. Nous offrons un milieu de vie et des suivis dans la communauté. Voici un aperçu des activités pour le mois de septembre : billard, badminton, quilles, club de marche, sortie, etc. Veuillez noter que vous devez vous inscrire à l'avance pour participer aux activités. Nous sommes situés au 795 avenue Ste-Anne à Saint-Hyacinthe et au 680 rue Nepveu à Beloeil. Inf. : au (450) 773-1022.

Comptoir du Partage

Vente le vendredi 10 septembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement au 2280, rue Bourdages Nord à Saint-Hyacinthe.

Association des Sourciers, Géologues et Radiesthésistes

L'Association des Sourciers, Géologues et Radiesthésistes du Québec vous invite à son congrès les 10, 11 et 12 septembre à Sainte-Rosalie au Domaine de l'Érable, 400 rang des Érables. Inf. : Solanges Morin au (450) 647-0250 ou Diane Landry au (450) 583-3422. Site Internet : www://site.voila.fr/sourcierqc.

40e anniversaire de la rencontre BISCUM

Bienvenue à toi qui désire vivre une journée d'évangélisation à l'occasion de cet anniversaire (pas nécessaire de faire partie du mouvement). C'est une journée pour les

familles et les jeunes. Ce mouvement est catholique. Le 11 septembre à Québec. Un autobus partira de Beloeil. Arrêts à Saint-Hyacinthe et à Sainte-Hélène. Conférenciers : Marc-André Lachance, Gérald LaCroix (de l'Institut séculier Pie X) et Christian Beaulieu. Retour : à 21 h. Inf. : 467-1569 ou 773-8962.

Week-end régénérescence

Session de croissance affective et spirituelle. Thème : retrouver l'enfant en soi pour le guérir et trouver un sens à sa vie. Ateliers : dépendance affective, blessures d'enfance, soumission, culpabilité, échec, etc. Les 10 au soir, 11 et 12 septembre. Places limitées. Diane Lussier, prof. et théologienne au 771-9202.

175e de la paroisse de Saint-Damase

Le samedi 11 septembre, exposition au presbytère à partir de 10 h; messe présidée par Mgr François Lapiere à 16 h et repas communautaire à la salle des Chevaliers de Colomb. Accueil à partir de 18 h. Prix : 12, 50 \$ par adulte, 5 \$ pour les enfants de 5 à 12 ans et gratuit pour les enfants de 4 ans et moins. Billets disponibles au presbytère, au bureau de la municipalité, à l'âge d'or, auprès des Filles d'Isabelle, des Chevaliers de Colomb, de l'Afeas, du comité du patrimoine ou des marguilliers et marguillières.

Adultes du Christ-Roi

Activité à venir : le 14 septembre, La route des vins en Estrie (Dunham et Saint-Ignace-de-Stanbridge, départ à 8 h, retour à 18 h); le 31 octobre, Noël en automne au Manoir du Lac Etchemin. Inf. : Omer Camirand au 799-3538.

Aide aux formulaires

Des bénévoles du groupe Présence aux aînés aideront les personnes qui ont besoin d'aide pour remplir leurs différents formulaires gouvernementaux le mardi 14 septembre, de 10 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30, au Centre de bénévolat au 1015, rue Dessaulles. Inf. : 773-4966.

Cercle de Fermières La Providence

La prochaine réunion du cercle aura lieu le 14 septembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang. Mme Rita Rondeau viendra parler de l'empotage des plantes pour l'hiver.

♦ *Carnet de l'âge d'or* ♦

Bourg-Joli

Danse le samedi 4 septembre, à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec l'orchestre Les Mélodiques.

Les jeux et les cours de danse débiteront le 13 septembre. Les personnes qui désirent s'inscrire peuvent le faire au club ou en appelant au 774-1050 ou au 774-4517.

Douville

Assemblée générale le jeudi 2 septembre, à 19 h 30, au local du club au 385, rue Chapeau. Carte de membres en vente après l'assemblée.

Bingos les jeudis 9 et 23 septembre à 19 h 30 au local. Inf. : Ginette au 773-0815.

La Présentation

Noël en automne à l'Auberge Memphré Magog en novembre. Informations et réservations : 796-5059 ou 796-3106.

Rougemont

Activités à venir : le 6 septembre, à la fête du Travail, autocar, train, bateau aux Mille-Îles; le 1er octobre, visite de la Vannerie des Bois-Francis et de la Sucrierie d'antan. Réservations et informations : Jacqueline au 469-3029 ou Gilberte au 460-4680.

Saint-Césaire

Les cours de danse en ligne commenceront le mercredi 15 septembre, à 18 h 30 pour les débutants et à 20 h pour les avancés. Professeur : Serge Moisan. Au centre

communautaire situé au 1372, rue Notre-Dame. S'inscrire le plus tôt possible au (450) 469-2490, Roger Normandin, président ou au 469-3113.

Le baseball poche débitera le lundi 13 septembre à 19 h. C'est tous les lundis au centre communautaire. Jeux de cartes à partir du 23 septembre à 19 h 30 tous les jeudis au centre communautaire. Inf. : (450) 469-4895.

Roxton Pond

Danse le vendredi 3 septembre, à 20 h, au centre communautaire (rue Saint-Jean) avec l'orchestre Les Mélodiques.

Saint-Antoine-sur-Richelieu

Danse le vendredi 10 septembre, au centre communautaire situé au 1060, rue Des Ormes avec l'orchestre Les Copains.

Sainte-Hélène

Danse le vendredi 10 septembre, à 20 h, à l'école située au 401, de la 4e avenue, avec l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Hugues

Bingo le mardi 21 septembre, à 19 h 30, à la salle municipale.

Saint-Hyacinthe

Danse le samedi 11 septembre, à 20 h, au sous-sol de l'église de Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques.

Le club soulignera ses 25 ans d'existence le dimanche 26 septembre. Messe à 10 h en l'église Saint-Simon suivie d'un banquet

au sous-sol de l'église. Danse en après-midi avec l'orchestre Les Rythmiques. Billets en vente auprès de Gabby au 798-2350 ou au 799-5027.

Saint-Jude

Danse le vendredi 3 septembre, à 20 h, au centre communautaire avec la musique de M. Yvon Daunais.

Saint-Pie

Voyages cet automne : canneberges à Victoriaville le 1er octobre et Noël en automne, Auberge Le Cabanon à Saint-Zénon, les 3, 4 et 5 novembre. Inf. : Charlotte Etienne au 772-2871.

Sainte-Rosalie

Bingo le lundi 6 septembre, à 19 h 30, au Centre Rosalie-Papineau au 5250, rue Gérard-Côté.

Les cours de danse avec Yvan et Yvonne Tourchot commencent le 21 septembre. Inf. : 799-3765.

Saint-Sacrement

Renouvellement des cartes de membres pour l'année 2004-2005 et aussi inscriptions pour les activités jusqu'au vendredi 3 septembre, de 13 h à 16 h, à la salle des loisirs (2420, rue Bourassa). Carte Accès-loisirs en règle obligatoire. Inf. : 773-2804.

Saint-Théodore d'Acton

Danse le samedi 4 septembre, à la salle de l'âge d'or, avec l'orchestre Les Rythmiques. Inf. : Monique Grenier au 546-7196.

Saint-Valérien

Les parties de cartes débiteront le mercredi 8 septembre, à 13 h 30, au centre communautaire.

Upton

Danse le vendredi 3 septembre, au centre communautaire, avec l'orchestre Les Rythmiques. Inf. : 549-4946.

Dynamique de Beloeil

Danse le samedi 4 septembre à la salle Le Sodanse au 221, rue Bréboeuf à Beloeil. Musique et animation : M. Brian Horner. Inf. : (450) 795-3859.

♦ *Bloc aféas* ♦

La Présentation

Voyage au Casino de Montréal le 22 septembre. Départ de l'église à 10 h, retour vers 17 h. Pour réservations : Nicole au 796-3147.

Saint-Damase

Vente d'économies le vendredi 3 septembre, de 13 h à 17 h, au sous-sol du centre communautaire au 75, rue Saint-Joseph.

Saint-Simon

Brunch le dimanche 12 septembre, de 10 h à 12 h 30, au sous-sol de l'église. Inf. : Evelyne Boulard-Roy au 798-2589.

Programmation 2004-2005 des Loisirs La Providence

Nous sommes heureux de vous présenter notre programmation automne hiver 2004-2005. Plusieurs changements sont survenus dans la programmation d'activités cette année.

En premier lieu, les activités libres sont modifiées. En effet, dès le lendemain de la fête du Travail, les activités libres auront lieu de 15 h à 18 h et seulement pour les jeunes du primaire. Nous faisons ce changement dans le but d'offrir une nouvelle programmation en soirée. Dorénavant, le mardi soir, il y aura une session de stretching (adultes et aînés) étalée sur 10 semaines pour tous ceux qui ont déjà fait notre session d'initiation.

Le mercredi soir, pour les gens de sept ans et plus, il y aura de l'initiation à la guitare. Notre professeur, Gilles Roy, offrira des séances privées de 30 minutes ou d'une heure par semaine. Il y a un manuel à acheter au premier cours.

Le jeudi soir, nous offrirons des sessions d'initiation au stretching (adultes et aînés) étalées sur cinq semaines, pendant la session, vous apprendrez une trentaine d'étirements différents. Ces étirements sont excellents pour améliorer la souplesse ou encore pour aider à se débarrasser de maux de dos, de tête, de problèmes de nerf sciatique, etc. Suite à cette session d'initiation, vous pouvez joindre le groupe de stretching régulier qui se rencontre pendant 10 semaines.

Le vendredi, place à la danse avec une activité de danse récréative. Jessika Tanguay (Soleil), fera découvrir aux jeunes de 8 à 16 ans (divisés en deux groupes selon l'âge) différents styles de danse. De plus, tout au long de la session, il y aura un projet à réaliser lié au cours. Toutes ces activités auront lieu au petit pavillon du Centre communautaire La Providence.

De plus, cette année, nous sommes de retour avec les ateliers de bricolage du samedi, offerts par Nicole Tardif des Créa-

tions Nickie. Le tout sera étalé sur quatre samedis. Vos jeunes feront une décoration de cartable, des décorations de Noël, s'initieront au faux vitrail et à la céramique.

Nous sommes aussi très heureux d'offrir pour la première fois, des cours de yoga qui auront lieu le mercredi soir à l'école Saint-Charles-Garnier. Le yoga est reconnu pour améliorer la concentration, la souplesse, faciliter le fonctionnement d'orga-



nes internes, etc. Nous vous attendons en grand nombre.

Pour tous ceux qui désirent s'initier au karaté (6 à 13 ans), le Club de karaté Maskoutain offrira des cours le samedi matin à l'école Saint-Charles-Garnier (information, Lucie Hébert, 792-3606).

Le traditionnel cours d'initiation au patinage aura lieu encore cette année, il y aura deux sessions de 10 semaines chacune, une à l'automne et une à l'hiver. Le cours s'adresse aux enfants de 4 à 8 ans et il a lieu le mercredi de 17 h à 18 h au stade C.-A.-Gauvin (16400, boul. Laflamme).

Enfin, il y aura trois sessions de gardien averti, le 7 novembre 2004, le 20 février 2005 ou le 29 mai 2005. Le cours est offert par Monique Champagne, monitrice certifiée par la Croix-Rouge. Les enfants doivent avoir 11 ans le jour du cours.

Si vous désirez vous inscrire ou inscrire vos enfants à l'une ou l'autre de ces activités, il y aura une journée d'inscriptions le 16 septembre de 15 h à 17 h et de 18 h à 21 h au petit pavillon du Centre communautaire La Providence situé au 2575, rue Saint-Paul. Pour de plus amples renseignements, contactez Marie-Hélène Séguin au 773-7711.

À LA CITÉ DES JEUNES

Cours de danse hip hop et ateliers d'improvisation pour les adolescents!

À l'intérieur de sa programmation d'activités automne-hiver 2004-2005, la Cité des Jeunes désire toucher le plus d'adolescents possible en leur offrant des activités diversifiées et adaptées à leurs goûts.

Au niveau culturel, la Cité des Jeunes vise l'initiation et le développement des jeunes, âgés entre 12 et 17 ans et résidant dans la MRC des Maskoutains, en leur offrant deux types d'activités soit des cours de danse hip hop et des ateliers d'improvisation.

Cours de danse hip hop

Ayant connu un franc succès lors des activités 2003-2004 de la Cité des Jeunes, les cours de danse hip hop sont de retour. Si tu aimes bouger et surtout danser au rythme de la musique hip hop, cette activité est pour toi!

Encadrés par une professionnelle de la danse, ces cours auront lieu au Centre culturel les mercredis de 18 h à 19 h. Le début de la session est prévu pour le 22 septembre. Le coût pour participer à ces cours de danse est de 25 \$ pour un total de 13 rencontres. Les inscriptions sont obligatoires avant le 15 septembre 2004 et ce, à la Cité des Jeunes (850, rue Turcot).

Ateliers d'improvisation

Reconnue comme étant une activité très populaire auprès des adolescents qui ai-

ment s'adonner au jeu théâtral; l'improvisation, plus particulièrement nos ateliers, offrent l'opportunité de s'initier, d'apprendre ou d'approfondir différentes techniques de jeu.

Aussi encadrés par un professionnel de l'improvisation, ces cours auront lieu au Centre culturel les jeudis de 18 h 30 à 20 h. Le début de la session est prévu pour le 23 septembre. Le coût pour participer à ces ateliers d'improvisation est de 20 \$ pour un total de 12 séances. Les inscriptions sont obligatoires avant le 16 septembre et ce, à la Cité des Jeunes.

Pour s'inscrire

Tout en respectant les dates limites d'inscription, les jeunes qui désirent s'inscrire pourront le faire en se rendant à la Cité des Jeunes (850, rue Turcot) sur les heures d'ouverture, soit du lundi au jeudi de 16 h à 17 h et de 18 h à 21 h, vendredi de 16 h à 17 h et de 18 h à 22 h, samedi de 13 h à 17 h et de 18 h à 22 h, et le dimanche de 13 h à 17 h et de 18 h à 21 h.

Les participants pourront aussi s'inscrire en communiquant au 778-9726 (de jour sur semaine) et au 778-5831 (de soir sur semaine et les fins de semaine). Faites vite, les places sont limitées!

Qui joindre ?

Service des Loisirs	778-8333
Centre culturel	778-8335
Cité des Jeunes Maskoutains / Luc Girard	778-9726

Dans nos quartiers :

Assomption / M. Jean-François Martel	771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame / Mme Nancy Maillet	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. David Guillemette	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-2727

Douville

Prémamanuelle Pinocchio pour les 3 et 4 ans

Une prémamanuelle est offerte le mercredi et le jeudi entre 8 h 45 et 11 h 15, à raison d'une fréquentation par semaine. Possibilité d'une deuxième présence le mardi de 8 h 45 à 11 h 15. Inscription le mardi 7 septembre, de 15 h à 19 h, au Centre communautaire Douville (385, av. Chapleau). Début le 21 septembre. Coût d'inscription pour 12 semaines de fréquentation à raison d'une fois par semaine : 70 \$. Renseignements : André Beauregard, 773-7811.

Inscriptions aux activités automne hiver

Les inscriptions pour le soccer intérieur, le hockey balle, le badminton, le karaté, les ateliers d'arts plastiques, l'aérobic, Pinocchio et le mini-basket auront lieu le mardi 7 septembre, de 15 h à 19 h, au Centre communautaire Douville (385, av. Chapleau). La saison débute à partir du 18 septembre selon l'activité. Consultez votre feuillet de quartier « Du loisir au coin de la rue » pour connaître la programmation complète. Renseignements auprès d'André Beauregard en composant le 773-7811.

La Providence

Cours de danse de ligne

Des cours de danse de ligne sont offerts par les Loisirs Féminins au Centre communautaire La Providence (2575, rue Saint-Paul) tous les lundis soir à compter du 13 septembre. À 18 h 45, ce sera le cours pour débutants, et à 20 h, ce sera le cours pour avancés, comprenant de nouvelles danses. De plus, vous aurez l'occasion de participer à des soirées de danse de ligne les vendredis aux deux semaines. Inf. : Réjeanne Dion, 773-2611 (soir).

Initiation au patinage

Il y aura des cours d'initiation au patinage les mercredis de 17 h à 18 h au stade C.-A.-Gauvin et ce, dès le 6 octobre (la semaine précédente, il y aura une séance d'évaluation pour les enfants qui s'inscrivent pour la première fois avec nous). La session dure 10 semaines et le coût est de 40 \$. Le cours est offert aux enfants de 4 à 8 ans et les inscriptions auront lieu le 16 septembre, de 15 h à 17 h et de 18 h à 21 h, au Centre communautaire La Providence (2575, rue Saint-Paul). Renseignements : Marie-Hélène Séguin, 773-7711.

Notre-Dame

Fêtes de quartier : merci à tous!

Grâce à la participation des gens du quartier, des jeunes du camp de jour et de nos fidèles commanditaires, la fête de quartier a été un réel succès. Merci à tous pour votre participation! Votre coordonnatrice en loisir, Nancy Maillet.

Inscriptions aux activités d'automne

Le mardi 14 septembre se tiendront les inscriptions des activités d'automne des Loisirs Notre-Dame au Centre communautaire (2860, rue Saint-Prospère), de 16 h à 19 h.

Au plaisir de vous accueillir. Pour de plus amples renseignements, contactez Nancy Maillet, coordonnatrice loisir, au 773-4559.

Saint-Joseph

Club de marche du Boisé des Douze

Le club de marche du Boisé des Douze reprendra ses activités le mercredi 8 septembre à compter de 9 h 30. Pour ceux qui sont intéressés à se joindre à nous, vous n'avez qu'à vous rendre à l'entrée du Boisé des Douze par la rue Brouillette.

Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

Inscription automne 2004

Après un été bien rempli, le temps est venu de s'inscrire aux activités d'automne des Loisirs Saint-Sacrement et des Loisirs Sacré-Coeur. Le feuillet de quartier « Du loisir au coin de la rue » vous sera livré dans les prochains jours. Il contient toute l'information sur les activités offertes. Peu importe l'âge, chacun des membres de votre famille y trouvera une activité à son goût. Les inscriptions se feront les 13 et 14 septembre au Centre communautaire Saint-Sacrement (2420, rue Bourassa) entre 16 h et 19 h. Vous pourrez aussi éviter les déplacements en vous inscrivant par la poste avant le 10 septembre (utilisez la fiche d'inscription que vous trouverez à l'intérieur du feuillet de quartier). Carte « Accès-Loisirs » valide obligatoire. Pour plus d'information, composez le 773-1824.

Sainte-Rosalie

Nouveau!

Si tu aimes la musique, bouger et aussi mettre ta créativité à l'épreuve, inscris-toi au nouveau cours de danse de la programmation automne des Loisirs Sainte-Rosalie avec le duo DANSIQUE. Ce cours de danse regroupe le ballet jazz, le hip hop, le funky et la danse moderne.

3-5 ans : découverte de la danse

6-8 ans : libre expression

9-12 ans : hip-hop, funky et autres

L'activité aura lieu les samedis de 9 h à 10 h, de 10 h à 11 h et de 11 h à midi au Centre communautaire Rosalie-Papineau, du 2 octobre au 11 décembre 2004.

Inscription : les 7 et 8 septembre de 18 h 30 à 20 h 30. Coût : 40 \$. Pour plus de renseignements, contactez Luc Brassard au 799-2727.

Changement d'horaire au parc Les Salines

À compter du 30 août, l'horaire d'ouverture du chalet du parc Les Salines sera modifié. Le chalet sera ouvert sur semaine de 9 h à 17 h et la fin de semaine de 10 h à 20 h. Le parc demeure cependant accessible aux heures habituelles soit de 7 h à 23 h.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour effectuer une réservation au parc Les Salines, il est possible de joindre Marjolaine Ledoux au 778-8335.

PROGRAMMATION SDS 2004-2005

Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe

Bonne saison



BACHELOR

Vendredi 8 octobre 20 h

Mise en scène de Yves Desgagnés avec la collaboration de Michel Rivard, cette pièce créée à l'origine par Pauline Martin, est signée par Louis Saia et Louise Roy. Cette comédie marque le retour sur scène de la talentueuse Sylvie Léonard dans le rôle de Dolorès. Un personnage qui lui colle bien à la peau!

34 \$



PLUME LATRAVERSE

Vendredi 15 octobre 20 h

34 \$



FRANÇOIS LÉVEILLÉ

Samedi 16 octobre 20 h

34 \$



CHLOÉ SAINTE-MARIE

Vendredi 22 octobre 20 h

30 \$



LISE DION

Samedi 30 octobre 20 h

40 \$



MICHEL BARRETTE

Jeu 4 novembre 20 h

34 \$



CLAUDE DUBOIS

Vendredi 5 novembre 20 h

32 \$



LES MONOLOGUES DU VAGIN

Samedi 6 novembre 20 h

Oeuvre de Eve Ensler présentée dans le cadre du Théâtre Juste pour rire édition 2004, c'est une mise en scène de Denise Filiatrault. Ces monologues mettent en confrontation deux générations. Sur scène quatre comédiennes de renom : Louise Marleau, Nicole Leblanc, Sandra Dumaresq et Geneviève Rioux. Une pièce à grand succès!

36 \$



DANIEL BOUCHER

Samedi 13 novembre 20 h

34 \$



PETER MACLEOD

Vendredi 19 novembre 20 h

34 \$



MARIE MICHÈLE DESROSIERS

Samedi 20 novembre 20 h

32 \$



ANDRÉE WATERS

Dimanche 21 novembre 19 h

18 \$



LA MÉMOIRE DE L'EAU

Samedi 27 novembre 20 h

Produite par Les Tournées Jean Duceppe, mise en scène de Monique Duceppe et traduite par Michel Dumont et Marc Grégoire, cette pièce réunit Marie Michaud, Marie-Chantal Perron, Claude Prigent, Mireille Deyglun, Antoine Durand et Danielle Lépine. La mémoire de l'eau est au fond une magnifique histoire de fantômes où trois sœurs se retrouvent à l'occasion des funérailles de leur mère.

36 \$



LOUIS-JOSÉ HOUDE

9 décembre 20 h
10 décembre 20 h

34 \$



LES COWBOYS FRINGANTS

Samedi 11 décembre 20 h

19 \$



PATRICK GROULX

Vendredi 17 décembre 20 h

32 \$



SUROÏT

Samedi 18 décembre 20 h

26 \$



GARY KURTZ

29 janvier 20 h
30 janvier 20 h

32 \$



MARIO JEAN

Vendredi 4 février 20 h

36 \$



LENTEMENT LA BEAUTÉ

Dimanche 6 février 19 h 30

Décorée du Masque de la meilleure production Québec en 2003, cette comédie dramatique du Théâtre Niveau Parking est un texte né d'un travail collectif dont la mise en scène est de Michel Nadeau. bercée par la poésie et la musique, cette pièce est l'histoire d'un bouleversement intime et profond au cœur d'un homme dont la vision de lui-même et de sa vie est remuée à la suite d'une représentation des Trois sœurs de Tchekhov... Un regard tout en douceur sur une tranche de vie!

34 \$



MARIE-ÉLAINE THIBERT

10 février 20 h
11 février 20 h

36 \$



JORANE

Samedi 12 février 20 h

28 \$



MARTIN PETIT

Samedi 19 février 20 h

34 \$



NICOLA CICCONE

Vendredi 25 février 20 h

32 \$



TYP0

du Cirque Éloize JEUNESSE Mardi 1^{er} mars 13 h 30

12 \$



MARIE-CHANTAL TOUPIN

Vendredi 4 mars 20 h

34 \$



FRANÇOIS MASSICOTTE

Samedi 12 mars 20 h

34 \$



LES BONBONS QUI SAUVENT LA VIE

Vendredi 25 mars 20 h

Produite par Les Tournées Jean Duceppe, pièce de Serge Boucher dans une mise en scène de René-Richard Cyr mettant en vedette Michel Dumont. La pièce est présentée en trois tableaux dressant le portrait d'une famille où l'on parle de tout et de rien. Une famille qui fait semblant de ne pas voir les choses importantes..., le presto va finir par sauter...!

36 \$



DOROTHÉE BERRYMAN

Samedi 26 mars 20 h

30 \$



TOURNÉE JUSTE POUR RIRE

Vendredi 1^{er} avril 20 h

24 \$



LADIES' NIGHT

Samedi 2 avril 20 h

La pièce de théâtre Ladies' Night d'Anthony McCarten et Stephen Sinclair présente des situations rocambolesques où cinq hommes décident de monter un spectacle à la manière des Chippendales pour faire un coup d'argent. Une pièce adaptée et mise en scène par Denis Bouchard et jouée par sept comédiens renommés tels que Serge Postigo, Sylvie Boucher, Michel Charrette, François Chénier, Marcel Leboeuf, Didier Lucien et Sylvain Larocque. Plus qu'une pièce de théâtre... un spectacle à voir!

40 \$



CLAUDINE MERCIER

Vendredi 8 avril 20 h

36 \$



STEFIE SHOCK

Samedi 9 avril 20 h

26 \$



MICHEL MPAMBARA

Samedi 16 avril 20 h

30 \$



Océane

JEUNESSE Dimanche 17 avril 13 h 30

10 \$



CLAIRE PELLETIER

Vendredi 22 avril 20 h

30 \$



SOL

Samedi 23 avril 20 h

34 \$



JEAN-PIERRE FERLAND

30 avril 20 h
1^{er} mai 20 h

38 \$



JULIE CARON

Vendredi 6 mai 20 h

24 \$



Heures d'ouverture Du mardi au vendredi de 12 h à 17 h 30 et le samedi de 10 h à 17 h

BILLETTERIE ADMISSION SDS MARCHÉ-CENTRE

1555, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

450-778-3388

www.sds-st-hyacinthe.qc.ca sds@ntic.qc.ca



ville de Saint-Hyacinthe

Culture et Communications Québec



Patrimoine canadien

Canadian Heritage

MUSÉE D'ART DE MONT-SAINT-HILAIRE

Des gravures de Dali en exclusivité au Québec

Véronique Lemonde

Près de 80 gravures de Salvador Dali, présentées pour la première fois en sol québécois, sont accrochées aux murs du Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire jusqu'au 26 septembre 2004.

Au centre de la salle, des oeuvres sculpturales, des vases et des lampes créés par Jordi Bonet.

L'exposition *Dali et Bonet. Du surréalisme au mysticisme* transporte le visiteur au coeur de l'univers de ces deux maîtres catalans.

« Cette année, c'est le 100^e anniversaire de naissance de Salvador Dali et le 25^e anniversaire du décès de Jordi Bonet. Naturellement, Jordi Bonet, qui a vécu à Mont-Saint-Hilaire, est un pilier du musée avec Ozias Leduc et Paul-Émile Borduas. Nous avons donc voulu créer une exposition où virtuellement, Bonet aurait invité son compatriote catalan Dali à exposer avec lui », de dire Marie-Andrée Leclerc, directrice du musée.

Dali, le dessinateur

Près de 75 des gravures présentées proviennent de la collection de Pierre Argillet, un graveur et ami intime de Salvador Dali.

Ces oeuvres ont déjà été montrées à Tokyo, à Rotterdam et à Moscou. Mais jamais au Québec.

Lorsque l'on pense à Dali, tout de suite on a en tête les fameuses montres molles et ces peintures aux lignes fondantes. Ici, on voit un autre côté du maître catalan, celui du dessinateur.

« Les montres molles, c'est une référence à Dali que tout le monde connaît. Mais le côté dessinateur et graphiste de Dali, c'est une véritable découverte pour les visiteurs, un aspect méconnu », d'indiquer Marie-Andrée Leclerc.

Ainsi, plusieurs séries sont exposées telles *La Vénus aux fourrures* (1969) avec son caractère sexuel évident et la magnifique

Mythologie où Paris côtoie Narcisse dans des lignes d'une pureté souvent inouïe.

La gravure *Femme-fleur au piano*, de la série *Les Hippies*, offre un aspect délavé résolument rétro, avec ses couleurs fushia et topaze.

Dans la petite salle du musée, de magnifiques lithographies couleurs sur papier vélin attendent les visiteurs. C'est là qu'ils pourront admirer *Les montres molles et les papillons* et *Les éléphants*.

Deux catalans fougueux

Entre les oeuvres de Dali et celles de Bonet, de nombreuses similitudes surgissent.

« Ils abordent tous les deux le thème de la mythologie. Le caractère sexuel est présent dans les deux oeuvres. Aussi, la ligne du dessin de Dali et de Bonet ont beaucoup de parenté. C'est vraiment frappant », rajoute Mme Leclerc.

Héritier de la sensibilité de Dali, mais aussi des Goya et Picasso, Jordi Bonet, amputé de son bras droit à l'âge de sept ans, présente des oeuvres empreintes de mysticisme, tout en douceur.

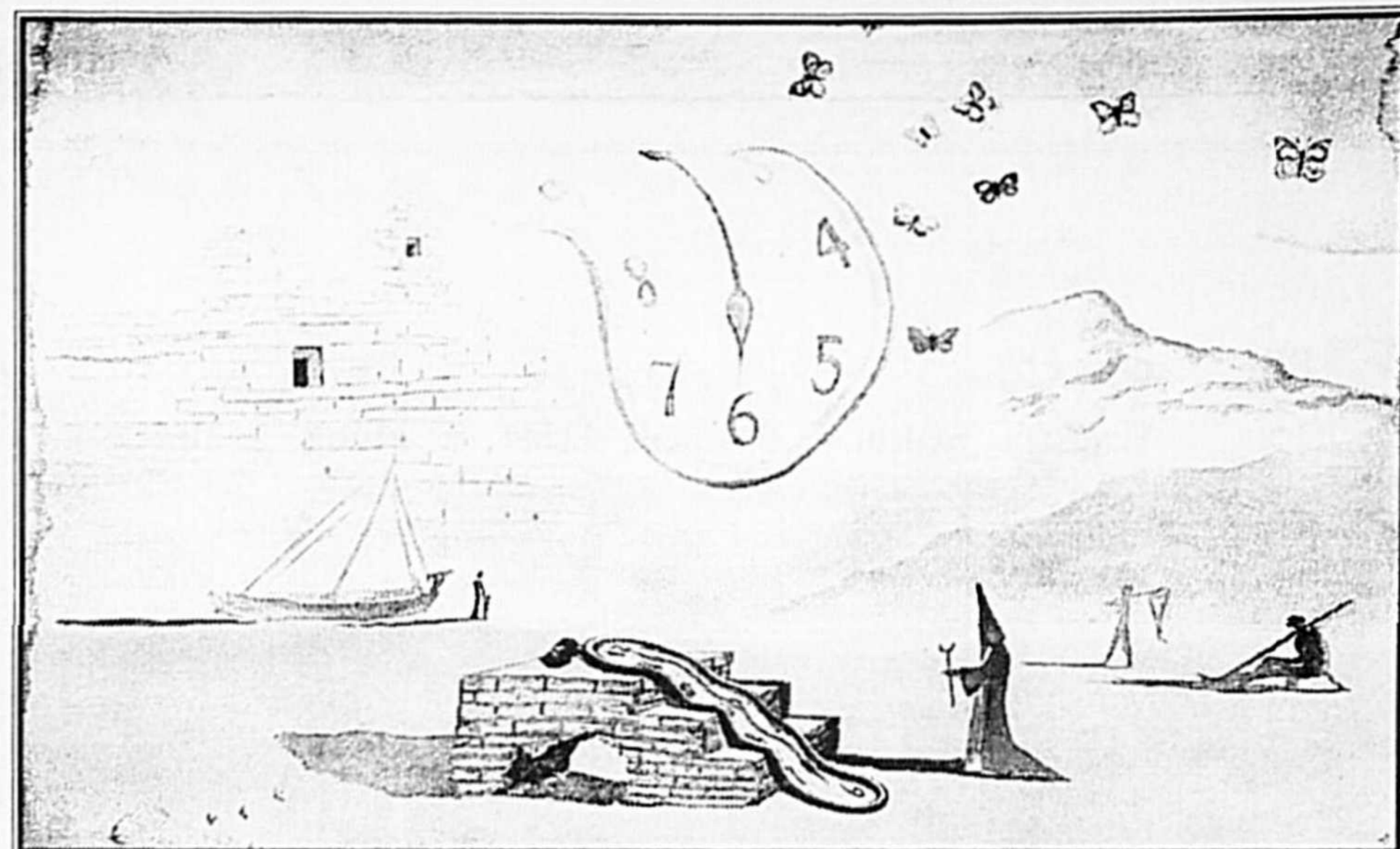
En plus des magnifiques vases et lampes ornés de détails, les gens resteront muets devant l'imposant sarcophage de céramique et de bois créé par Bonet en 1963 (*Que muerto no eternice mi muerte*).

Un événement dalinien

Pour clore l'exposition, le musée d'art de Mont-Saint-Hilaire organise un *happening hippie* le jeudi 26 septembre, à compter de 13 h, dans le cadre des Journées nationales de la culture.

« C'est un grand pique-nique où les gens pourront laisser aller leurs fantaisies. » Musique, performances, poésie et improvisation seront au rendez-vous.

Dali et Bonet. Du surréalisme au mysticisme
Au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire
Jusqu'au 26 septembre
Fermé les lundis



Salvador Dali, *Les montres molles et les papillons*, 1974, gravure 57,2 x 80 cm (Collection Albaretto). © Salvador Dali. Fondation Gala-Salvador Dali / SODRAC 2004.



Transcanadienne
(autoroute 20)
sortie 115

TÉLÉPHONE:
467-0402

www.cineparcst-hilaire.ca.tc

PROGRAMME DE FERMETURE

3-4-5 septembre 2004

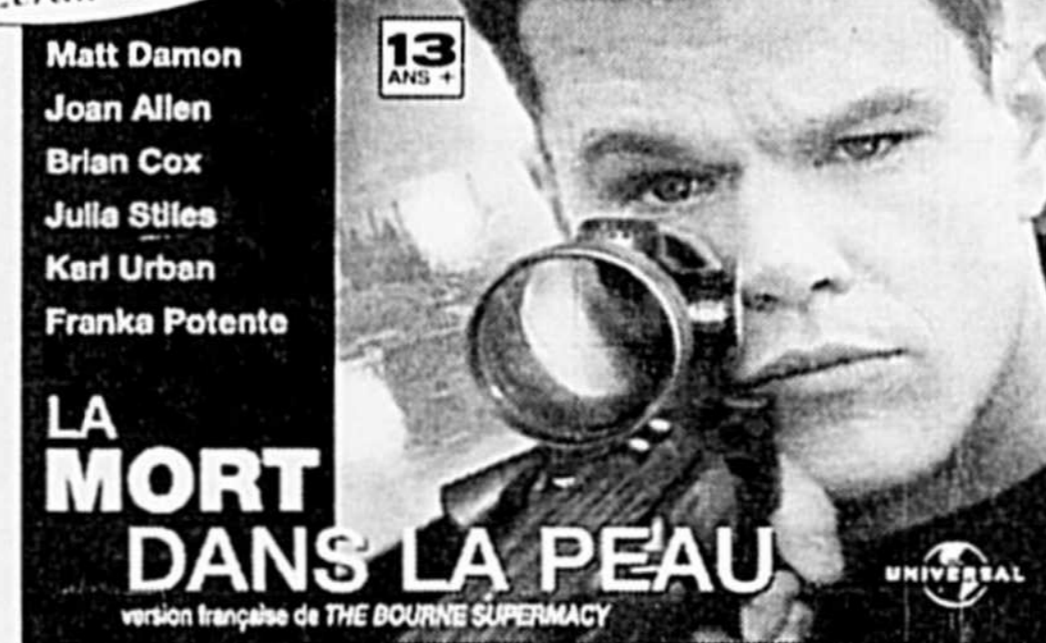
Écran #1



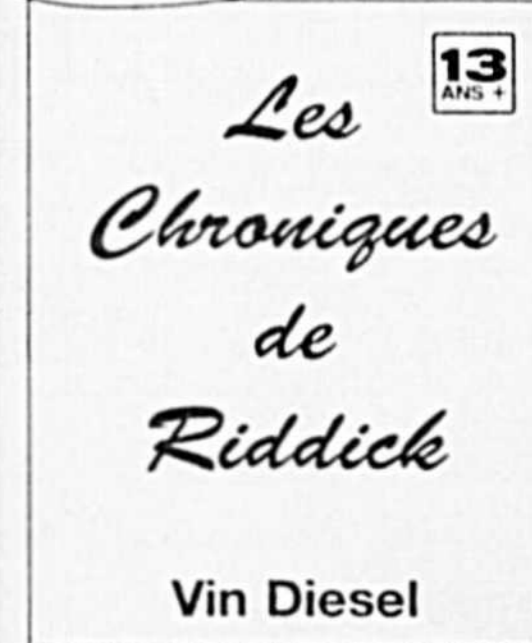
2ième film



Écran #2



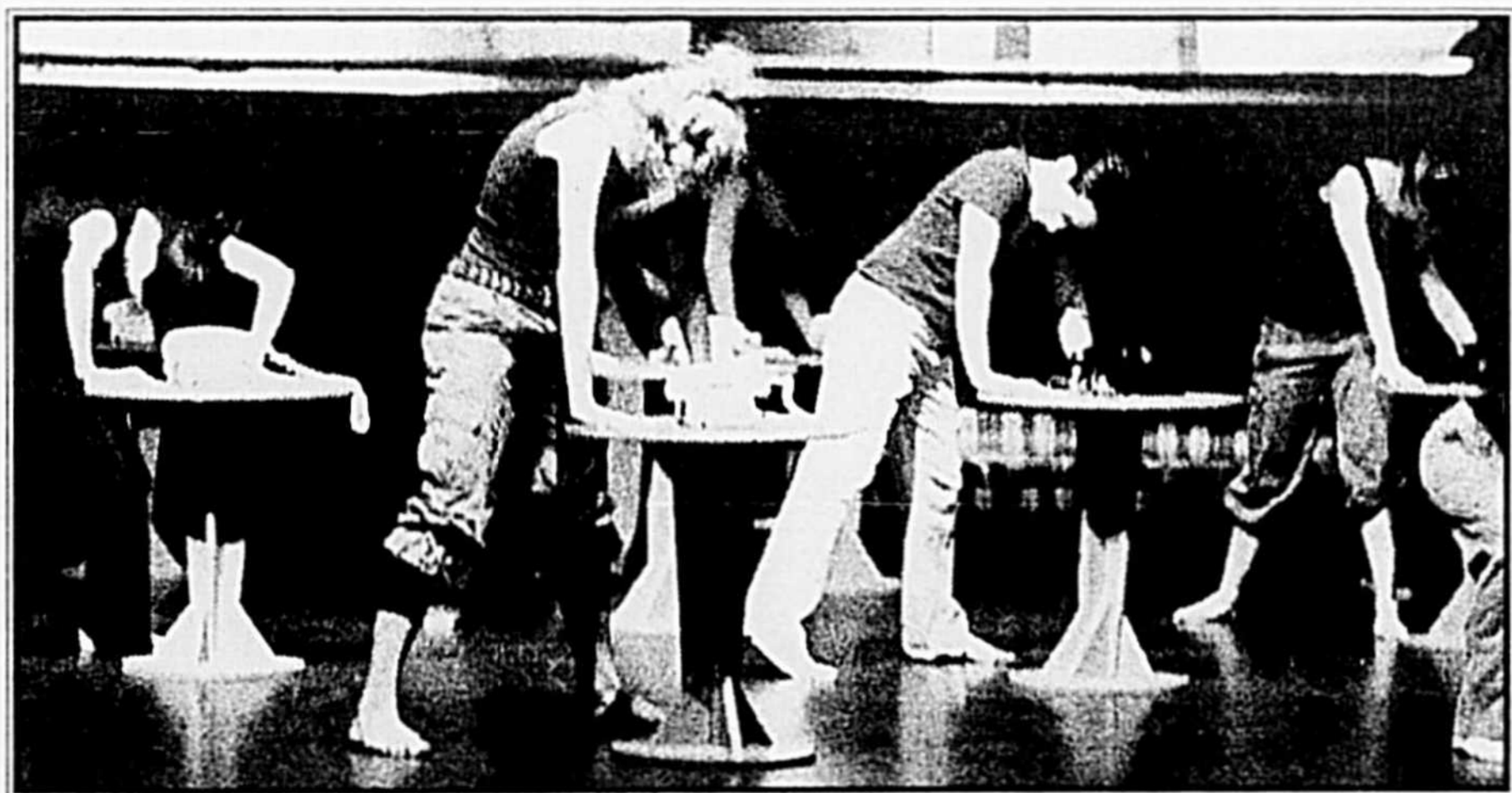
2ième film



Locaux disponibles

La Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe dispose de locaux de répétition disponibles pour location par des organismes de la région, sous supervision (à l'exception des lundis soir).

La salle comprend : chaises, lutrins, piano, batterie, amplificateur, salle de repos et un grand stationnement. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Janick Caouette au 774-6303.



La troupe de danse Movimento s'est fait remarquer au Festival international de danse Encore de Trois-Rivières, au mois de juin. La troupe de Saint-Hyacinthe, dirigée par Stéphanie Thellen, a remporté pour une troisième année consécutive une bourse de 500 \$ dans la catégorie style libre. Les juges ont apprécié le haut calibre technique des danseurs et l'originalité de la chorégraphie. Les danseuses sont Marie-Pier Bazinet, Mélissa Bélec, Audrey Brochu, Anouk Desroches, Marie-Ève Dubreuil, Anne-Marie Guertin, Tiana Labadie, Marie-Hélène Labonté, Lucie Lavoie, Nadia L'Erede, Karine Phaneuf, Camille T.-Bédard et Prunelle T.-Bédard.

LE CINÉ-PARC ST-HILAIRE

en collaboration avec le journal **Le Courrier** de SAINT-HYACINTHE

invitent sa clientèle à profiter de nos prix spéciaux pour le week-end de fermeture

les 3-4 et 5 septembre

\$ MAXIMUM PAR AUTO 10 \$

RABAIS AU RESTO

0290146

2 SRC CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Tweenies	Tweenies	Benjamin	Benjamin	Tweenies	Tweenies	Tweenies
06:30	Timon & Pumbaa	Timon & Pumbaa	Jumelles	Rolie, Polie, Olie	Les chatouilles-les frimousses	Les chatouilles-les frimousses	Les chatouilles-les frimousses
07:00	Matin Express	Matin Express	Et voici la petite Lulu	Souris des villes, souris des champs	Matin Express	Matin Express	Matin Express
07:30			Jim Bouton	Titu et grosminet mènent l'enquête			
08:00			Hercule	Princesse Sissi			
08:30			Wheel squad	Papyrus			
09:00	Cinéma : Ménage à quatre	Cinéma : Les enfants du silence	Croyez-le ou non	Ayoye!	37,5	37,5	37,5
09:30			Zack	Ayoye!			
10:00			Ayoye!	Le jour du Seigneur	C'est dans l'air	C'est dans l'air	C'est dans l'air
10:30			Ayoye!				
11:00			Super mécanix	Mon ange	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	Simondurivage.com	Simondurivage.com	Shelby Woo enquête		Simondurivage.com	Simondurivage.com	Simondurivage.com
12:00	L'heure du midi	L'heure du midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi
12:30	L'Odyssée du Paris-Brest-Paris	Passion extrême	Passion extrême	La semaine verte	Simondurivage.com	Simondurivage.com	Simondurivage.com
13:00	Coupe du monde de hockey 2004 :	Coupe du monde de hockey 2004 :	Coupe du monde de hockey 2004 :	Second regard	Coupe du monde de hockey :	Coupe du monde de hockey :	Salle d'urgence
13:30	Finlande VS Allemagne	Finlande VS République Tchèque	Suède VS Finlande	Cinéma : Il était une fois James Dean	Équipe à confirmer	Équipe à confirmer	La loi et l'ordre
14:00	Allemagne						Moi
16:00		Sciences point com	Cinéma : Le prince d'Égypte	Cinéma : La lureur de vivre	Lezzie McGuire	Lezzie McGuire	Lezzie McGuire
16:30	Amandine Malabul	Amandine Malabul			Têtes @ Kat	Têtes @ Kat	Têtes @ Kat
17:00	On ne ment que deux fois...!	On ne ment que deux fois...!			Watatow	Watatow	Watatow
17:30	Le Téléjournal	Le Téléjournal			Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
18:00			Le Téléjournal	Le Téléjournal			
18:30	Catherine	Catherine	À communiquer	Découverte	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
19:00	Coupe du monde de hockey 2004 :	Coupe du monde de hockey 2004 :	Coupe du monde de hockey 2004 :	Coupe du monde de hockey 2004 :	Cinéma : Un homme d'exception	Coupe du monde de hockey :	Coupe du monde de hockey :
19:30	États-Unis VS Russie	Slovaquie VS États-Unis	Canada VS Russie	Russie VS Slovaquie	Quart de finale	Équipe à confirmer	Équipe à confirmer
20:00	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point
20:30			Cinéma : Indochine	Solstice 2003			
21:00	Découverte	Bunker, le cirque			C'est dans l'air	C'est dans l'air	C'est dans l'air
23:00	Folie de l'aventure			Cinéma : Le rideau déchiré			
00:00							

10 TVA CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicité	Évangélisation 2000	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30			Évangélisation 2000 Patou	Patou			
07:00			Salut, bonjour! Week-end	Salut, bonjour! Week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Cinéma vacances: Le prix du désir	Cinéma vacances: Little Richard			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin
09:30							
10:00			Tonus	Cinéma au lit: Don Juan Demarco	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			Par dessus le marché				
11:00	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu	Fleurs et jardins		Cinéma : Sans limites	Michel Jasmin	Michel Jasmin
11:30	Quoi de neuf Bugs?	Quoi de neuf Bugs?	Les fous du vin				
12:00			Les multiples visages de l'anxiété	Les saisons de Clodine		Le TVA midi	Le TVA midi
12:30	TVA en direct.com	TVA en direct.com	Via TVA	Évangélisation 2000		TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00			Infopublicité				
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00	Annie et ses hommes	Annie et ses hommes	Infopublicité	Infopublicité	Annie et ses hommes	Sunset beach	Sunset beach
14:30			Infopublicité	Infopublicité			
15:00	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Infopublicité	Infopublicité	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
15:30							
16:00			Cinéma : Ace Ventura mène l'enquête	Cinéma : Junior le terrible			
16:30	Top modèles	Top modèles			Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:00	Le 17 heures	Le 17 heures			Le 17 heures	Le 17 heures	Le 17 heures
17:30							
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Sucrè-salé	Sucrè-salé	Ciné-extra : L'ours et l'enfant	Top 10 : dépenses super extravagantes	Vingt et un	Vingt et un	Vingt et un
19:00	Jeff l'aventurier	Ma sorcière bien-aimée		Sucrè-salé, le meilleur de l'été	Où sont passées nos idoles ?	Clin d'oeil	La poule aux œufs d'or
19:30	Les gags	Les arpentés verts			Special rentrée TVA : La mission de la rentrée	1000 détours... Les meilleurs... Km/h	Arcand
20:00	Cinéma : Pas de vacances pour les Blues	Cinéma : Danse lascive			Cinéma : Tornade	Histoires de filles	Les poupées russes
20:30			Cinéma : Clanches!				
21:00					Wilfred et Marie-Élaine, un an plus tard	Comicographie	Transformation extrême
21:30							
22:00	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau			Le TVA Réseau	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau
22:30	Sucrè-salé	Sucrè-salé			Un révolution tranquille	Un révolution tranquille	Un révolution tranquille
23:00	Cinéma : Le flic de Beverly Hills 2	Cinéma : Le flic de Beverly Hills 3	Le TVA Réseau	Le TVA/Sports/Loteries	Top 10 : Splendeurs naturelles	Top 10 : Records mondiaux	Top 10 : Sauvetages périlleux
23:30			Cinéma : Sale nuit	Évangélisation 2000			
00:00							

17 TQC CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00							
08:30	Téléubbies	Téléubbies	Téléubbies	Téléubbies	Téléubbies	Téléubbies	Téléubbies
09:00	Albert l'expert	Kipper	Angelina Ballerina	Angelina Ballerina	Kipper	Urgence nounours	Urgence nounours
09:30	Babar	Babar	Urgence nounours (9h25)	Urgence nounours (9h25)	Cédric	Cédric	Cédric
10:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Papa, Jo et Lucie	Papa, Jo et Lucie	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
10:30	Cartouche, prince des faubourgs	Cartouche, prince des faubourgs	Babar	Babar	Cartouche, prince des faubourgs	Cartouche, prince des faubourgs	Cartouche, prince des faubourgs
11:00	Seconde chance		Kipper	Kipper	Seconde chance	Seconde chance	Seconde chance
11:30		Bob Morane	Frankolette	Frankolette			
12:00	Ramdam	Ramdam	Charlie Brown	Charlie Brown	Ramdam	Ramdam	Ramdam
12:30	Ramdam	Ramdam	Short cuts	Short cuts	Lucky Luke	Ramdam	Ramdam
13:00	Crash zone	Crash zone	Bob Morane	Malcolm	Crash Zone	Crash Zone	Crash zone
13:30	Le corps humain présenté aux enfants	Albert l'expert	Malcom	Lucky Luke	Le corps humain présenté aux enfants	Le corps humain présenté aux enfants	Le corps humain présenté aux enfants
14:00	Cultivé et bien élevé	Les grands documentaires - Sciences	Seconde chance	Seconde chance	Les francs-tireurs	Les grands documentaires - Sciences	Les grands documentaires - Sciences
14:30	La vie sauvage				À la di Stasio	La fin des secrets	Toute une vie
15:00	Les grands documentaires - Histoire	Quelle aventure !	Points chauds	Cultivé et bien élevé			
15:30				Canada Français			
16:00	Cédric	Cédric	Toute une vie	Les grands documentaires - Nature	Cédric	Seconde chance	Seconde chance
16:30	Cartouche	Cartouche			Garfield		
17:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Les grands documentaires - Société	À la di Stasio	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
17:30	Crash zone	Crash zone			Crash Zone	Crash Zone	Crash Zone
18:00	Ramdam	Ramdam	Inv.: Michel Larocque	Téléscience	Ramdam	Ramdam	Ramdam
18:30	Ramdam	Malcolm	Malcolm		Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00	Points chauds	Les grands documentaires - Histoire	Les francs-tireurs	La danse des enfants	La vie sauvage	Cultivé et bien élevé	Seconde chance
19:30					Gros plan sur...	Canada français	
20:00	Les grands documentaires - Société	À la di Stasio	Les grands documentaires - Nature	Belle et bum	Téléscience	Les grands documentaires - Sciences	Les francs-tireurs
20:30							
21:00	Cinéma : Pajarico : Petit oiseau solitaire	Cinéma : Cuivre et charbon	Cinéma : Happiness		Cinéma : Pour rire !	24 heures chrono	Cinéma : La lectrice
21:30				Cinéma : Rien ne va plus			
22:00							
22:30						Cinéma : Théorème	
23:00	Cinéma : Les beaux souvenirs	Cinéma : Aujourd'hui ou jamais	Cinéma : Les amants du cercle polaire	Cinéma : Soleil			Cinéma : Pajarico-Petit oiseau solitaire
23:30					Cinéma : La dernière cigarette		
00:00							

35 TQS CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)	Vision Mondiale (de 7h30 à 8h30)	Infopublicité	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)
08:30			Box-Office	Infopublicité			
09:00	Le mec à dames	Le mec à dames	Aventures en nord	Infopublicité	Le mec à dames	Le mec à dames	Le mec à dames
09:30			Automania	Le petit journal			
10:00			A communiquer	RPM			
10:30	A communiquer	A communiquer			À communiquer	À communiquer	À communiquer
11:00			Infopublicité	Y'a plein de soleil			
11:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Infopublicité		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:00			Infopublicité				
12:30			Le petit journal	Cinéma : Matusalem II : Le dernier des Beuchessne			
13:00	Dallas	Dallas	Cinéma : Les petits garnements		Dallas	Dallas	Dallas
13:30							
14:00	Cinéma : En toute bonne foi	Cinéma : La croisée des chemins			Cinéma : Les mains de Dieu	Cinéma : Le livre de la jungle	Cinéma : Les héritiers affamés
14:30							Cinéma : La force d'aimer
15:00							
15:30			Cinéma : Le journal				
16:00	Les Simpson	Les Simpson		Les quilles à TQS	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:00			Qu'est-ce qui mijote?	Pas si bête que ça!			
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Faut le voir pour le croire	A communiquer			
18:30	Lance et compte : Nouvelle génération	A communiquer	Cinéma : Chevalier noir		Lance et compte : Nouvelle génération	Lance et compte : Nouvelle génération	Lance et compte : Nouvelle génération
19:00		La porte des étoiles					
19:30	A communiquer			Cinéma : Super cinéma	Rire et délire	Faut le voir pour le croire	Le monde de monsieur Ripley
20:00	Cinéma : La manière de Carlito	Cinéma : Billet pour l'enfer			Cinéma : Le pacte d'amour	Cinéma : Le pot aux roses	450, chemin du golf
20:30			Cinéma : Chevalier				3 X rien
21:00							A communiquer
21:30					Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:00							
22:30	Le Grand Journal						
23:00	110 %	110 %	Le Grand Journal		110 %	110 %	110 %
23:30	A communiquer	A communiquer	Cinéma : Les pilules de l'amour	Le Grand Journal	A communiquer	A communiquer	A communiquer
00:00							

Immobilier et habitation

Pour des matériaux de qualité seulement

BMR Conrad Laflamme Ltée
 au centre de la rénovation
 16 755 Saint-Louis 773-2569

Les municipalités s'arrachent les nouveaux arrivants

Nicolas Bégin

Le programme de « Bienvenue » de la Ville de Saint-Hyacinthe, comprenant notamment un congé de taxes à 100 % pendant trois ans sur la valeur de l'immeuble, semble porter fruit puisqu'il a été reconduit jusqu'en 2006.

Depuis le 1er janvier 2004, 120 permis ont été remis pour la construction de résidences unifamiliales, contrairement à 65 à pareille date l'année dernière.

En ce qui concerne les résidences multifamiliales (condos, duplex, etc.), 18 permis ont déjà été émis. En 2003, ce nombre était de 13.

« C'est une grosse année, a révélé Chantal Frigon, responsable des communications à la Ville de Saint-Hyacinthe. Nous sommes satisfaits. »

Selon elle, le programme de « Bienvenue » n'est toutefois pas le seul responsable de la hausse des permis de construction émis à Saint-Hyacinthe. « Le crédit de taxes seul n'attirerait pas les gens chez nous, a avoué Mme Frigon. Il faut des incitatifs supplémentaires, comme la qualité de vie. »

Un autre programme est aussi offert aux locataires qui désirent prendre possession d'une résidence unifamiliale neuve. Un montant de 1 000 \$ est remis aux citoyens admissibles. « Jusqu'à maintenant, nous avons donné plus de 20 000 \$. Nous nous attendons à avoir une plus grande demande. »

Succès à Saint-Valérien

Dans la municipalité de Saint-Valérien de Milton, un programme semblable s'est terminé le 15 avril 2004.

Depuis le 4 juin 2001, une quinzaine de permis de construction ont été accordés, totalisant des travaux de 1 300 000 \$.

« Les efforts qui ont été investis dans la mise en marche de ce programme ont por-

té fruit », a écrit Hélène Beau-regard, dans un compte rendu envoyé au COURRIER.

Les demandeurs du programme de « Bienvenue » avaient notamment droit à une trousse d'une valeur de 8 500 \$, dont plus de 2 900 \$ en certificats-cadeaux et un montant d'accueil de 600 \$. Un rabais hypothécaire était aussi accordé par la Caisse populaire.

Pas d'impact majeur

Du côté de Saint-Damase, le programme n'a pas été une expérience vraiment concluante.

Sur huit résidences construites en 2002-2003, seulement cinq étaient admissibles.

« Est-ce qu'il y a eu plus de maisons construites grâce au programme? Non, je ne pense pas, a indiqué Yves Tétrault, secrétaire-trésorier. Il n'y a pas eu d'impact majeur. »

De 1992 à 1999, 23 nouvelles maisons ont été construites dans la municipalité. « C'est assez problématique, il n'y a pas beaucoup de gens qui se construisent à Saint-Damase. »

Années variables

Malgré un lent départ, le programme de « Bienvenue » a connu une existence en



Photo Robert Gosselin, Le Courrier

À Saint-Damase, le programme de « Bienvenue » n'a pas eu d'impact majeur sur la construction résidentielle.

ments de scie à Saint-Pie.

En 2001, seulement cinq maisons se sont construites, 17 en 2002 et neuf en 2003.

« L'année 2002 a été bonne, a affirmé le maire Robert Bergeron. C'était très bien et même satisfaisant. »

Il n'est pas impossible de revoir un tel programme à Saint-Pie. « Je ne sais pas, la demande a été faite au milieu de l'été, mais il était trop tard, a mentionné M. Bergeron. Nous déciderons à l'automne. »

Une trousse était offerte aux acquéreurs admissibles et elle comprenait un crédit

de taxes sur trois ans, des chèques-cadeaux totalisant 1 000 \$ et un abonnement familial aux loisirs de 250 \$. La Caisse populaire Desjardins de Saint-Pie accordait aussi un rabais de 1 % sur les prêts hypothécaires d'un à cinq ans.

Une quinzaine à Saint-Simon

Dans la municipalité de Saint-Simon, une quinzaine de personnes ont participé au programme de « Bienvenue ».

Selon Suzanne Francoeur, secrétaire-trésorière, il reste une douzaine de trousse à offrir.

« Je suis en poste depuis seulement un an, mais j'imagine que le programme a rejoint un bon pourcentage des objectifs de la municipalité. »

La trousse de « Bienvenue » de Saint-Simon avait une valeur de 9 000 \$, dont environ 5 000 \$ en certificats-cadeaux et 200 \$ de la part du comité des loisirs. Un rabais hypothécaire de 1 %, pour une période d'un à cinq ans, était aussi offert par la Caisse populaire.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Saint-Hyacinthe Ouest près de la route 116. Habitation 1 500 pi.ca., garage 600 pi.ca., 2 revenus au sous-sol, planchers bois franc, armoires de chêne, près des services.

Tél. : (450) 773-8286

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

COTTAGE À VENDRE

Style moderne, construction de qualité supérieure, située au 2435 rue Decelles, Saint-Hyacinthe, près de l'Hôpital, écoles, cliniques et centre d'achats, incluant beaucoup d'extras.

Pour informations : 450-773-7735

HABITAT 773-8880

PIERRE MÉTHOT agent immobilier affilié

450 773-8880

Notre propriété vue et annoncée dans trois territoires
 (Saint-Hyacinthe, Montréal, Centre du Québec) directement à plus de 6 000 agents immobiliers, dans plusieurs journaux dont La Presse.

Idéal pour vendre rapidement et au meilleur prix.

Service gratuit jusqu'à la vente.

Évaluation gratuite de la valeur de votre propriété.

NOUVEAU 30 ACRES

H20014 Domaine, cottage 1987 de 4 chambres, 2 salles de bain, garage, 2 lacs, délimité par la rivière, plantation + boisé.

Inf. : Pierre Méthot

NOUVEAU

H3613 Résidence pour personnes retraitées, établie depuis plusieurs années, belles grandes pièces éclairées. Garage, revenus 49 000 \$/an.

Inf. : Pierre Méthot

LES TOITURES Victor Paquette Inc.

Entrepreneur couvreur licencié

Spécialisé en bardeaux d'asphalte
Maisons neuves et rénovations

1479, Haut de la Rivière Nord
Saint-Pie, Québec, J0H 1W0
Tél. : (450) 772-2696

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

A Acton Vale, grand bungalow, bien rénové, bien entretenu, bien propre, 1 385 pi.ca., brique et aluminium, chauff. plint. élect., 3 c.c., bois franc, foyer, beaucoup de rangement. Bureau pour professionnel au sous-sol, 680 pi.ca., entrée distincte, 3 pièces, rangement, s. d'eau. Terrain 14 088 pi.ca., clôturé, arbres matures, 2 remises, piscine h.-t.. Bien situé. 1200-1212, rue Bélair, Acton Vale. (450) 546-7489. 135,000\$. Agents s'abstenir.

À QUI LA CHANCE?

Vous êtes tanné de payer un loyer...

J'AI LA SOLUTION

Et bien oui... Achetez votre propre maison

AVEC 0 \$ COMPTANT

Pour de plus amples informations, contactez-moi

ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES
Courtier immobilier agréé

SYLVAIN TELMOSSE

Agent immobilier affilié

Bur. : (450) 252-8888
Cell. : (450) 513-3956
sylvaintelmosse@royallepage.ca

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX DU HAUT-RICHELIEU INC.
Courtier immobilier agréé. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

DENISE ANCTIL,
AGENT AFFILIÉ

450-349-5868 BUREAU
1-866-954-2456
514-347-1724 CELLULAIRE

INVESTISSEUR
BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE.
VENDEUR MOTIVE. PRIX REVISE.

Belle bâtisse commerciale située en coin sur 2 rues achalandées. Rénovée au complet. Dernière chance, ne la manquez pas! Beaucoup de potentiel!

PARFAIT POUR TRANSFORMER EN BUREAU DE PROFESSIONNEL

Belle maison centenaire, 1895, en briques rouges. Commercial / Résidentiel. Parfait pour bureau de professionnels, spa, ou autres, sans parler d'un chez-soi prestigieux. Garage triple. Rue achalandée.

Annonces classées

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le mardi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

771-0677

FONDÉ EN 1853
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ÉLECTROMÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALETS

VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 AUTOMOBILES - GARAGES

À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALETS
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS

SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 530 SANTÉ
- 540 GARDERIE
- 550 PERDU-TRUVÉ
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHES DIVERS
- 575 IMPÔTS
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES
- 595 SERVICES PERSONNELS

PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER salon, tissus: 1 divan-lit, 1 fauteuil; mobilier cuisine bois foncé incluant 4 chaises avec sièges rembourrés; lampe Tiffany à suspendre (450)774-1937.

ACHAT-achat Meubles usagés, antiquités, ménage complet, succession, faillite, outils, vaisselle, armoires antiques, raquettes. Le tout de la cave au grenier Raymond Beaupré (450)799-4306 ou (450)261-6803.

ACHAT-vente de mobiliers de bureaux usagés. "Spécial": table de conférence, tables d'ordinateur, bureaux, +/- 40 classeurs, chaises à bas prix. Surplus d'Office, 950 Villeneuve Ouest (secteur Saint-Joseph), les jeudi, vendredi et samedi ou sur rendez-vous (450)774-4521.

BUREAU d'ordinateur en coin neuf, couleur miel, 51"x51", plus une rallonge de 20"x20" (450)774-6231.

MOBILIER cuisine en Chêne massif comprenant 1 table 36"x48" avec panneau 16" et 4 chaises rembourrés; 1 chaise berçante sur billes (450)799-4140 après 16h.

TÉLÉVISEUR couleur 20", Goldstar, en très bonne condition, 75\$; table tournante Zenith combinée avec radio am-fm, écouteurs Akai et 2 colonnes de son, 75\$; déshumidificateur Hotpoint avec arrêt automatique, 100\$; table bibliothèque pour téléviseur, livres ou système de son, 30\$ (450)799-4097.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT-achat-achat. Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, succession. Payons comptant. Inf.: Maurice Rainville (450)796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

110 ARTICLES MÉNAGERS

CUISINIÈRE 20" blanche, de marque Admiral (450)774-1937.

CUISINIÈRE/réfrigérateur, less./séch., couleur blanche, de marque G.E., parfaite condition. Le tout 550\$. Contactez Jocelin (514)440-3783.

CUISINIÈRE/réfrigérateur Whirlpool, blancs, 9 mois d'usage, garantie jusqu'en décembre 2006. Cuisinière: autonettoyante, cadran digital, 4 ronds; réfrigérateur: tablettes amovibles et plus. 1,500\$/ensemble négociable (450)774-3394.

LAVE-VAISSELLE 100\$; réfrigérateur 3 portes 250\$; lessiveuse 100\$; sècheuse 75\$; cuisinière 100\$; réfrigérateur 100\$; réfrigérateur, cuisinière et lavabo, 175\$. Tous garantis 1 mois (450)793-4229.

110 ARTICLES MÉNAGERS

LESSIVEUSE-sècheuse blanches GE, haut rendement, fonctionnent très bien. 250\$ l'ensemble. Inf:(450)771-6779

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHAT de VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin (819)364-2578, pagette (819)795-2605. Achat, vente, échange.

ACHÈTE motos et VTT de tous genres. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100 Rue des Ateliers, secteur Douville, (450)771-9247 ou résidence (450)773-5028.

126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE Bonair 1979, 6 personnes, idéal pour chasseur. Les toiles avant et arrière à changer, le restant est propre, 450\$. Contactez Hélène ou Jacques (450)799-4991 après 18h ou laissez message.

ROULOTTE Sunline Saturn 1992, 18', couche 5 personnes, toilette, douche, réfrigérateur, cuisinière, chauffage, batterie marine, très propre, 8,000\$ (450)261-9577, (450)230-1311.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

CHARGEUR ARTICULÉ Caterpillar 950, année 1981, attache rapide avec lame à neige 12', 38,000\$ ferme (450)799-4810 ou téléavertisseur (450)223-6410.

140 ANIMAUX

AMI Calin La plus belle ferme au Québec située à Saint-Basile, très propre, belle pouponnière + de 100 chiots, Berger Anglais, Bouvier Bernois, Terre-Neuve, Doberman, Labrador, Bull Terrier, Berger Allemand, Boxer fauve et blanc, Rottweiler, Golden, Schnauzer, Braque Allemand, Beagle, Cocker, Shet Land, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug carlin, Poméranien, Caniche, Boston, Chihuahua, York Shire et autres. Et chiens dressés. Cours d'obéissance (450)653-9949. <http://pages.infinit.net/calinami>

CHATON Himalyen, femelle, née 1er juin 2004, vaccinée, vermifugée, 250\$ négociable (450)792-2351.

140 ANIMAUX

TECKEL nain (chien saucisse), roux, mâle, vacciné et vermifugé, 6 mois, amical avec enfants, 325\$. Cause vente: déménagement. (450)789-2471.

WESTIE, Beagle, Poméranien, Cattle dog, Schnauzer, Teckel, Caniche, Shitzu, Jack Russell, Doberman, Berger Allemand, Bouvier Bernois, Dogue de Bordeaux, Rottweiler, Pug, Bull Mastiff, Labrador, Chiens dressés (450)674-7787.

150 DIVERS

ORDINATEUR Pentium II, prêt pour Internet haute vitesse, écran, lecteur CD, clavier, souris, idéal pour débuter, 290\$. Contactez Dominic (450)261-7054.

150 DIVERS

CABANON (remise à jardin) 10x12, 1,449\$; 10x16, 1,749\$; 12x16, 1,899\$; 15x20, 2,899\$; 15x30, 4,399\$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite, (450)444-0757.

CÈDRES pour haies: Qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pi et plus. 2,75\$ chacun, livrés (514)992-8691.

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées, faites vite (450)659-7241.

PISCINE 24' hors-terre avec patio 9x16 en PVC, prix à discuter (450)772-2182.

PISCINES en fibre de verre, 8'larg.X18'long.X4'prof. avec bancs moulés et jets tourbillons incorporés, creusées ou hors-terre (450)779-1230 ou www.piscinevague.com

POÈLE à bois antique 1927, de marque Condor Findlay, très propre et fonctionnel (450)791-2646.

POÈLE à combustion lente, porte vitrée, contour en laiton, accessoires et brosse à cheminée, cheminée préfab. 7", 500\$ (450)796-4816.

REMORQUE 4x7x32po. de haut, en fibre de verre avec couvercle hermétique. Lumière intérieur, finition tapis. Idéal pour transporter matériel de campeur ou toute chose au sec. Un bijou, faut voir! (450)261-6756.

REMORQUES fermées aluminium, pompeur, hydraulique utilitaire, VTT, loisir, monte-neige, etc. Fabrication personnalisée, 200 en inventaire (450)246-2851. www.fabri-remorque.com

SCIERIES MOBILES 3,495\$. LumberMate-2000 & LumberLite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; débuseuses; délinéateurs portatifs, équipement forestier et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext: 400-QN.

TABLE DE BONZAGE professionnelle: 24 tubes avec facial intégré, 4 ventilateurs intégrés, très bonne condition, tubes bons pour 500heures, peut être installé à la maison, prix 2,500\$. (450)546-7200.

VANITÉ et lingerie 5' long, chacun avec lavabo incluant robinetterie; pharmacie encastrable 36" avec miroir 3 facettes (450)796-2083 après 17h ou laissez message.

160 MUSIQUE

GUITARE Vantage deluxe (Floyd Rose), avec case rigide + ampli 15 w. Peavey, remis à neuf (Victor Martin). 350\$ le kit. Marc 773-9526.

PETIT piano d'appartement, 37" haut., payé 2,295\$ en 2001, laisserais pour 1,500\$ avec métronome et accessoires (450)774-6704.

HEUREUX GAGNANT 10 000 \$

PROMOTION

Décrochez votre GM

BRAVO à M. Jean-Guy Daudelin et Lisette Crête

3000, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
www.lussierpontiac.com
778-1112 • (514) 877-6004 (MTL)

Plus que jamais, chez nous vous êtes #1

ACHÈTE MOTOS et VTT de tous genres. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100 Rue des Ateliers, secteur Douville, (450)771-9247 ou résidence (450)773-5028.

CRUSE Master 98, luxueux, 35 pi, grand "Slide out" vitres thermos teintées, less./sècheuse, air climatisé, etc., impeccable, garantie prolongée mai 2005, 61,500km, 68,500\$ (514)998-6383.

125 ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT complet de plongée sous-marine, en extras: 2 cylindres, 2 vestes, bon état. Vendu en bloc seulement 700\$. Contactez Daniel (819)392-2456.

VÉLOS, liquidation, tout doit sortir. Spécialités hybride, montagne, BMX. (marques reconnues) Accessoires, casques. Atelier pour réparations. Spécial mise au point 19,99\$. Poubelle du Ski Saint-Hyacinthe (450)771-2966.

PLANCHE A NEIGE Triple X, 143 cm, très bonne condition + fixation Preston LX, parfait pour jeune débutant. 175 \$ nég. 773-9526

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes marques, "Bulldozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

FARMALL 140, sarcler Désherbeur, renchasseuse, arroseuse, moulin à faucher, parfaite condition (450)773-4656 poste 201.

URGENT besoin Achetons: pépines, "bulldozers", "skidders", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptant (819)353-1777.

140 ANIMAUX

AMI Fidèle, Bichon Maltais, Frisé, Pug, Shih-tzu, Boxer, Pyréné, Labrador, Berger Allemand, Golden, Beagle et plusieurs autres. Garantis deux ans, cours maternelle gratuit (450)922-8362, www.amifidèle.com

CHIEN de MONTAGNE des pyrénées, 22 mois, dressé, très docile, 1 200\$, info: (450)549-2807.

APPALOOSA, poulains enregistrés, léopard, 5 mois, 1500 \$ nég. www.nadappalosas.com 450-587-2624.

CHATONS à donner, nés le 2 juillet, élevés dans la maison, particularité: ils ont des pouces (450)773-1183 après 18h ou laissez message.

CHIOTS Labrador blonds, purs, parents à l'appui, naissance 1er juillet, vermifugés, demandez Benoit (450)549-2995.

CHIOTS LABRADOR chocolat 7 semaines. Pure race, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés avec garantie. Très bons tempéraments. 5 mâles, 1 femelle. 450-546-2048, 514-951-7593.

POULAIN Canadien, 1 an, 700\$ négociable, à vendre ou à échanger pour des chevaux. 1(819)392-2456.

RECHERCHE portée de chiots à donner, pour fin d'adoption. Je me déplace pour les récupérer à votre domicile. Brigitte (514)808-6772.

RELAIS Canin, chiots Berger allemand, Bouvier des Flandres, Shit-zu, Bichon, Jack Roussel et autres, chiens entraînés, cours privé, intensif, toilettage, pension (air campagnard), maternelle gratuite, conseiller professionnel, évaluation gratuite (450)777-4414.

WOW! Planchers flottants Maxi clip, céramiques, portes d'acier, vanités, lingeries, douches, baignoires, éviers, toilettes, choix de robinets, fixtures, vitraux, MDF, etc. Du lundi au mercredi, de 9h à 17h; jeudi et vendredi 9h à 18h et samedi de 9h à 16h (fermé de 12h à 13h) (450)796-2910 ou sans frais 1-877-996-2910.

250 moules pour céramique, modèles variés; four à céramique; table de coulage; pièces crues, prix à discuter (450)774-2218 après 18h ou laissez message.

ABRI Tempo, 9X20, à démonter, seulement 2 ans d'usage, 100\$ (450)778-7797.

ARMOIRES de cuisine, en bois verni Chêne et Erable, meuble de 12" à 36", 10\$ du module (450)793-4173.

ARMOIRES de cuisine en mélamine blanche, très propres (450)795-3433 après 18h ou laissez message.

AUBAINE Équipement de salon de coiffure complet. Aubaine. Faites vite. (450)230-2657.

EQUIPEMENT de cabane à sucre: poêle 3X12, pannes entièrement galvanisées. Bon état de marche, 650\$ (450)799-5830.

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendue.

TARIF

739\$
25 mots
+ taxes = **8.50\$**

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115
RIVE-SUD: (514) 875-1948

28¢ du mot
additionnel

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet: www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE MARDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.



FONDÉ EN 1853
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

Annonces classées

655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 771-0677 - Rive-Sud: 875-1948
Fax: 773-3115

Visa
 Master Card
 Comptant

Date exp. _____ Année Mois _____

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

TEXTE (en majuscules): _____

RUBRIQUE NO:

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

175 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

A bas prix! Matériaux imparfaits...prix parfaits! Porte Luan solide et coloniale 14,99\$, porte en pin 69,99\$. Contreplaqué 3/8" 16,99\$, 1/2" 21,99\$, 3/4" 31,99\$. Epinette: 2"x3" 8pi 0,99\$, 12pi 1,89\$, 2"x4" 8pi 2,39\$, 10pi 2,99\$, 12pi 3,29\$, 16pi 4,29\$, 2"x6" 8pi 2,89\$, 10pi 4,29\$, 16pi 6,99\$. Bois traité: 1"x6"x8pi 1,49\$, 5/4"x6"x8pi 3,39\$. Panneau mélamine 4piX8pi 7,99\$. Prix argent comptant et valdes du 28 août au 3 septembre 2004. Matériaux à Bas Prix (450)799-1970.

BOIS franc BoMarc inc. Directement du manufacturier. Planchers bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, Erable, Merisier, Cerisier, bois exotique, Jatoba, Ipe. Ouvert du lundi au samedi (450)378-9883, (450)770-1883, 1376 rue Principale, Granby.

DIRECTEMENT du manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Planchers bois franc préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, Erable, Merisier, Cerisier, Frêne, bois exotique, Cerisier indonésien, Noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 17h. (450)446-1888, 1-877-446-1888, Beloeil, 116 boul. Sir-Wilfrid-Laurier ou (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby.

185 VENTE DE GARAGE

3-4-5 Septembre, orgue de marque Hammond à deux claviers, beaucoup de vêtements d'enfant, bicyclette, jouets d'enfant, vaisselle, bibelots au 269, Saint-Patrice, Saint-Liboire à partir de 8h.

4 septembre, 143 Route Quintal, Saint-Liboire, beau temps, mauvais temps. Beaucoup de jouets.

4-5 Septembre, 168 Route 137, La Présentation. Vaisselle, jouets, articles construction.

4-5 septembre (si pluie reportée 11-12 sept.), 1070 Rang 7, Saint-Dominique. Grosse vente de garage.

BELLE vente de garage, plusieurs familles réunies. 350 Rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine, 4 septembre.

SAINT-HUGUES, 228 Palardy, sortie #150 de l'autoroute 20. 4-5 septembre (en cas de pluie annulée), super vente de garage, 4 familles réunies.

SUPER vente de garage, 237 Avenue Mondor, Saint-Hyacinthe, 3-4-5 septembre. Meubles, appareils ménagers, bibelots, vaisselle, livres et un peu de tout à chaque jour, beau temps, mauvais temps.

SUPER vente de garage, de tout pour tous. 4 septembre, beau temps, mauvais temps, 147 Route 139, près Saint-Théodore et Acton Vale, 8h à 18h.

VENTE de déménagement, 1681 Girard (Domaine Huron), Sainte-Madeleine, 4-5-6 septembre. Grosse antenne téléviseur pratiquement neuve, idéal pour chalet, meubles, cristal, bicyclette, skis de fond, patins, vêtements de haute qualité.

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

MAISON en briques 28'x41', village Sainte-Hélène, thermo-pompe, 2cc, sous-sol semi-fini, lave-vaisselle, garage 12'x26', prix 88,000\$ (450)791-2603 après 18h.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

COTTAGE haut de gamme À Douville, par le propriétaire. Pour informations: www.clicmaison2000.com inscription #10991, pas d'agent.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

ACTON Vale, maison 2 étages, 2 s.d.b., garage, 3 c.a.c., salon avec foyer, près de tous les services, 83,000\$ (450)549-4926.

SAINTE-ROSALIE construction 1996, façade briques, cour asphaltée, garage 16X24, grandes pièces, 3 c.a.c., sous-sol fini, salle de séjour, salle d'eau, atelier et bureau, jolie terrasse intime à l'arrière, 160,000\$ (450)799-3037.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

BUNGALOW à vendre à Mont Saint-Hilaire, quartier La Pommeraiie. Petit croisissant de rue très tranquille, entièrement restauré. Planchers sablés et vernis en 2002. Porte-patio arrière neuve en 2002. Prte avant neuve 2004, s.d.b. principale complètement rénovée, 3 c.a.c., 2 s.d.b., armoires cuisine Chêne, four micro-ondes et lave-vaisselle encastrés, sous-sol aménagé, chauffage air chaud, poêle à combustion lente, grand terrain de 10,000pc pas de voisin derrière, beaucoup d'arbres matures, taxes basses, 169,000\$ (450)464-4869.

ÉCONOMISEZ la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45,000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces, etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, à partir de 349\$... (514)990-2542, sans frais 1-877-clic-maison/1-877-254-2624.

240 COMMERCES À VENDRE

TA4085 Bar avec un très bel emplacement sur les rives du Richelieu offrant beaucoup de possibilité; TA3354 Résidence de personnes âgées, revenus: 300,000\$; TA3932 Restaurant 50 places avec résidence très rentable et économique y vivre; TA3787 Cabane à sucre avec salle de réception et érablière 14 arpents; TA3914 Centre de jardin avec résidence à Saint-Hyacinthe, revenus assurés; TA4084 Motel, 22 unités, très bien aménagé, offrant beaucoup de potentiel; TA3963 Emplacement Boulevard Laurier, Saint-Hyacinthe, pour la vente ou la location d'autos, à vendre ou à louer. Contactez Pierre Tanguay (450)252-8888 Royal LePage Multi-services Courtier immobilier agréé.

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

À Mont-Saint-Hilaire, grand 4-1/2 à 2 minutes de tous les services (514)668-1486.

260 MAISONS MOBILES À VENDRE

SAINTE-MADELEINE maison mobile rénovée, à l'entrée du village, 2c.a.c., piscine hors-terre, cour clôturée, taxes basses, terrain: 11,150pi.ca., secteur tranquille, 99,900\$ (450)795-3303.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

À VENDRE, ferme de 154, acres, dont 70 cultivables et 84 en bois mature, avec ou sans la maison et les bâtiments ceux-ci pouvant être vendus séparément. Évaluation professionnelle de 270 000\$. Faites une offre. (450)546-7633 ou (450)549-5344.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

FERMETTE située à Saint-Nazaire d'Acton, avec installation, pour chevaux ou moutons, 99,000\$. (819)392-2693. Après 18 h.

280 TERRAINS À VENDRE

TERRAIN secteur Annexe, 60X120, 45,000\$ (450)774-5058, (450)230-2385.

305 AUTOMOBILES

CADILLAC Fleet Wood 1990, 4 portes, blanche, 4.5 litres, prix à discuter; Volvo 760 GLE, V6, 1987, noir, automatique, prix à discuter (450)793-2391.

CAMRY LE (Toyota) 1997, 113,500km, a/c, automatique, anti-rouille, antidémarrage, 1 seul propriétaire, toujours bien entretenu, raison: vente de succession, 8,900\$ négociable (450)230-2692.

305 AUTOMOBILES

MAZDA 323, blanche, 1992, 3 portes, manuelle, 5 vitesses, parfaite condition, 136,000km, 4 pneus hiver, 4 pneus été, 1,950\$. Contactez Jocelyn (514)440-3783.

MAZDA Miata rouge, 1990, 107,000km, manuelle, impeccable, aucun hiver, 8,500\$ (514)887-5845, (450)467-9527.

305 AUTOMOBILES

TOYOTA Corolla VE 1999, automatique, 103,000km, noir, aileron, vitres teintées, lecteur CD, démarreur à distance, A1, 7,900\$ négociable (450)774-6047.

TOYOTA Tercel, automatique, 1993, 81,000km, 4,200\$ (450)799-3903.

VOLKS Jetta 1997, manuelle, équipée, 8,000\$ négociable; Volks Siroco 1986, manuelle, très propre, 2,750\$ négociable (450)774-1716 après 17h.

320 AUTOMOBILES GARAGES

ATTENTION rabais instantané sur tous nos véhicules en inventaire. Plus de 40 véhicules de 1995 à 2000, garantis et inspectés, financement maison, aucun cas refusé. Robert Cloutier Auto (450)446-5250, (514)830-0098.

AUTO, camion et van, besoin de financement, aucun cas refusé, véhicules des années '95 à 2002, dépôt minimum, Transco2000ltee (450)446-2800.

FORD Focus SE 2001, 4 portes, automatique, a/c, gris, 52,000km, 8,995\$; Ford Escort SE 1998, 4 portes, automatique, a/c, gris, 85,000km, 5,995\$; Chrysler Neon XE 1999, noire, 3 portes, 5 vitesses, 76,000km; Neon Sport 1997, noire, 4 portes, 5 vitesses, tout équipé, 95,000km, 4,595\$; Volks Golf 1996, 3 portes, 5 vitesses, 140,000km, très propre, 5,995\$; Accent 1995, 4 portes, automatique, très propre, 133,000km, 3,995\$; Dodge Colt 1994, 2 portes, 5 vitesses, manuelle, 133,250km, propre, 2,295\$; Chevrolet Corsica 1992, 4 portes, automatique, 6 cylindres, 152,400km, propre, 2,395\$. Ouvert 6 jours semaine de 9h à 20h. Garage Jean Michaud Inc., 23 Principale, Saint-Damase (450)230-1834.

SPECIAL vacances, Suzuki Aerio 2002, Waqor SX, 15,000km, a/c, vitres électriques, échange; Honda Civic 1998, SiG, coupé, silver gris, a/c, toit ouvrant; Volvo 2002 S40, complètement équipé, 38,000km; Sunfire 1996, automatique, 3,500\$ (450)788-3223.

400 APPARTEMENTS 1-1/2 ET 2-2 1/2

1-1/2 et 2-1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stationnement auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord (450)773-0107.

1-1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au 13200 Avenue Brabant, secteur Sainte-Rosalie (450)799-3696.

400 APPARTEMENTS 1-1/2 ET 2-2 1/2

2-1/2 meublé avec service de buanderie, endroit paisible, libre immédiatement, références exigées (450)773-6339 ou (450)774-1689 ou (450)223-5338.

335\$/MOIS, 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, frais peint, service buanderie, propriétaire sur place, au 280 Rue Saint-François (450)771-9539.

AU Centre-Ville, 1-1/2 et 2-1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles, prix raisonnable, conciergerie sur place, Place Saint-Antoine (450)774-1398.

AU Grand Château, 1395 Girouard Ouest, sécuritaire. Appartement 1-1/2 pièce avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place etc., autres disponibles (450)773-5766.

404 APPARTEMENTS 3-3 1/2

2790 Decelles, appartement 3-1/2, demi-sous-sol, bien éclairé, meublé ou semi-meublé, less./séch. communautaires, avec remise, près des Galeries et Loblaw, stationnement, libre immédiatement ou septembre (450)774-8356.

3-1/2, 2625 Turcot, dans résidence privée, sous-sol, tous les services fournis, refait à neuf, idéal pour personne seule aimant la tranquillité, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement (450)773-2428.

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

BOIS-JOLI, chambre pour étudiant(e), travailleur(euse), stationnement, câble et téléphone inclus; possibilité de repas, près des galeries Saint-Hyacinthe (450)779-2029.

BOIS-JOLI près centre commercial et écoles, chambre pour travailleur ou étudiante, avec salon, cuisinette, s.d.b., câble, téléphone, dans maison privée, accès patio, piscine, non-fumeuse (450)771-7363.

BOIS-JOLI, près Galeries Saint-Hyacinthe, hôpital, écoles, parc industriel, chambre non-fumeur avec lavabo, utilité cuisine, sortie téléphone, câble inclus, entrée privée, secteur résidentiel, prix raisonnable, 1275 Prince (450)773-3875.

CENTRE-VILLE, 1372, des Cascades, meublés, louer au mois à partir de 185\$/mois (450)278-3377.

VOTRE ENTREPRISE À ST-HYACINTHE ICI

ESPACES À BUREAUX DE PRESTIGE À LOUER

avec ascenseur
Idéal pour des professionnels de la santé

Autres secteurs également disponibles

773-8358

770 Boul. Casavant O.

WWW.GROUPEROBIN.COM

GROUPE ROBIN

305 AUTOMOBILES

A ceux qui veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution: Transit-Location RM (1998) (450)347-5622.

À voir Autos, camions, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 1996 à 2003, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson (514)894-2236.

ACURA 1.6 el, rouge, 1999, 117,000km, beaucoup de modifications, aileron, roues/alliage BSA 17", suspension abaissée, "clear custom", pare-choc modifiés Sir, système de son, téléviseur, intérieur modifié et plus (450)278-6419.

ACURA 2001, 1.7 litre, manuelle, 4 portes, 15,000\$ (450)278-6316.

AUTO antique, Chrysler New Yorker 1973, 4 portes, "air top", moteur 440, 4 barils, vitres électriques (450)261-0491 après 17h ou laissez message.

BUICK Skylark 1992, bourgogne, automatique, 4 cylindres, 194,000km, démarreur à distance, carrosserie et intérieur en excellent état. Très bonne mécanique, avec factures, 1,500\$ (450)278-5901 laissez message.

FIERRO SE 1986, automatique, V6, 3,500\$ négociable (450)250-8696.

NÉON haut de gamme 1997, 4 portes, 4 cylindres, 2.0 litres, automatique, antivol, démarreur à distance, etc...100,600km, 4,500\$ négociable (450)773-8053.

NÉON Highline 1995, 4 portes, automatique, a/c, lecteur CD, 4 pneus neufs, en très bonne condition, 1,450\$ (450)799-0139, (450)223-0905.

PIÈCES d'auto neuves. Payez moins cher que les garages, livraison gratuite partout au Québec. Sans frais 1-877-999-0080, www.spraz2000.com du lundi au samedi, ouvert jusqu'à 20h00.

PLYMOUTH Acclaim 1992, bonne condition; pneus, batterie, freins, alternateur neufs, 750\$ (450)778-0339 après 18h ou laissez message.

PONTIAC Grand-AM GT 2001, Spécial Edition, noir, roues alliage, tout équipé, 15,900\$. Contactez Francine le jour (450)773-3880, le soir (450)793-2544.

TOYOTA Corolla 1998, manuelle, 138,000km, 6,300\$ (450)464-1688 le soir, (514)927-2292 le jour.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

CAMION F150, Ford 1999 avec plate-forme hydraulique, en parfaite condition, cause de vente: fermeture de commerce. Contactez Luc (450)778-3100, (514)799-1959.

CHEVROLET S-10, 2002, 4x4, moteur V6, automatique, gris/étain, condition originale, king cab, 3 portes, air/cl., démarreur/distance, syst./alarme, 96,000km, 21,900\$ (450)774-1457.

DODGE Caravan 1990, 4 cylindres, 700\$ négociable. Contactez Daniel (819)392-2456.

LUMINA APV, 1996, moteur V6, 3.4l, 194,000km, 90% grande route, bien équipé, 5,000\$. (450)773-3675.

PARTICULIER Dodge Caravan 1994, grise, 227,000km, transmission automatique refaite, bonne condition, 2,500\$ (450)774-5370 laissez message.

HONDA Accord 1999, 4 portes, LX, automatique, 88,400km, moteur 4 cylindres V-Tech, radio CD, a/c, groupe électrique, démarreur à distance, régulateur vitesses, 11,900\$ (450)778-0303, (450)888-1785.

HONDA Civic CX, 1997, hatchback, 90,000km, manuelle, bonne condition, 7,000\$ négociable (450)501-0762.

HONDA Civic Si, 1990, automatique, lecteur cd, toit ouvrant électrique, réservoir à essence neuf, vitres teintées, 272,000km, 1,500\$ (450)209-0778.

HYUNDAI Accent 1996, 137,000km, très bonne condition, batterie, freins, pneus récents et plus, lecteur CD, démarreur (450)261-0491 ou (450)778-7464 avant 15h ou laissez message.

HYUNDAI Accent GS 2000, manuelle, 3 portes, 48,000km, A1 (450)773-0217 entre 16h30 et 21h30 ou laissez message.

Vos problèmes de peau

(eczéma, psoriasis)

Vous empoisonnent la vie!

Vos allergies et votre asthme

Vous emmerdent!

Je peux vous aider!

Tél. : 1-866-445-8899

450-774-8620

H.L.M. de Saint-Dominique

À louer immédiatement

1 logis 2 1/2

Le prix du loyer 25 % des revenus bruts de la personne. Un montant forfaitaire pour l'électricité et le stationnement.

Condition avoir 50 ans et plus.

Pour information s'adresser à M. Armand Deslauriers pour recevoir votre formulaire à répondre.

C.P. 331
Saint-Dominique Qc. J0H 1L0
Tél.: 450-793-2095
Heures : 10 h à 12 h
13 h à 17 h

PROBLÈME NO 817

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALLEMENT

- Soulier bas, à lacets. - Possessif.
- Répétition des consonnes dans une suite de mots rapprochés.
- Captivé, séduit. - Risqua. - Naturel.
- Divulgué, édité. - Groupes de maisons.
- Existes. - Personnes qui ont le droit de participer à un vote.
- Égal, uni. - Possède. - Bouche ouverte d'admiration.
- Encensera, flattera. - Ni gagnants ni perdants.
- Exerce, forme, endurecit.
- Renée Nadon. - Habituelle.
- Ventilons. - Aurores.
- Les Iraniens l'habitent. - Atome. - Bouquinés.

12- Atrapé, pris. - Irréel, aérien, léger.

VERTICALEMENT

- Appellerais pour faire revenir.
- Se fera des chimères, des rêves, des utopies.
- Société culturelle, sportive. - Commut. - Rayon.
- Interjection qui figure le rire. - Désavantages.
- Parsèmera d'étoiles.
- Blessée. - Comme de cette façon.
- Se déplacera. - Cela. - Normand Ouellette. - Odette Éthier.
- Élise Asselin. - Il se déplace dans l'exercice de ses fonctions.
- Bon, profitable, nécessaire. - Animé, remué.
- Mémorable, exceptionnel.
- Elles se portent ordinairement au bras gauche. - Possessif.
- La mère de l'anon. - Groupe, derrière.

Solution problème #816

1	C	A	L	V	A	I	R	E	F	E	U
2	A	N	E	L	A	N	T	E	S	S	O
3	N	I	A	S	A	S	O	U	T	E	
4	A	T	C	E	R	V	O	S	E		
5	L	A	C	O	N	A	I	R	E	R	
6	I	B	L	O	T	A	S	E	R		
7	S	A	A	N	T	I	B	N	E	S	
8	E	N	T	R	E	F	I	L	E	T	
9	R	O	T	I	R	L	U	X	E	R	
10	A	N	S	E	M	I	C	R	S		
11	I	N	T	E	R	A	S	S	E	R	
12	T	R	A	S	A	E	S	S	A	I	E

DÉNEIGEMENT à vendre

Tracteur de ferme 2003, 80 hp, souffleur et lame avant. Clientèle établie.

20 000 \$ et + de revenus.

Prix 30 000 \$

Inf. : (450) 799-3323

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE à louer (maison privée), secteur La Providence, pour personne autonome, non-fumeur, meublé, chauffée, éclairée, câble et réfrigérateur inclus, salle de bain et de séjour communitaires, pas d'animaux, 300\$/mois, repas sur demande (\$) (450)799-1285.

DANS Victorienne, grande chambre, armoire à l'ancienne, 2 fenêtres, très éclairée, accès cuisine, salon, salle de lavage. Travailleur ou étudiant autonome et sérieuse (450)773-0209.

POUR étudiant(e)s ou travailleur(euse)s, chambres avec commodités, dans bungalow sur le bord de l'eau au 6560 Saint-Pierre Ouest, à 2,5km du Pont Douville, voiture nécessaire pour transport. Gaby (450)774-0908 ou (450)513-3150.

RESIDENCE Leclerc (personnes retraitées), 50 ans et plus, 5 chambres avec téléphone et câble fournis, sonnette d'urgence, 1er plancher, 6-7 personnes. Surveillance 24h. "Crédit d'impôt" Au 16315 Saint-Augustin, La Providence (450)771-6620.

TRÈS GRANDE CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, cuisinière, réfrigérateur, micro-ondes, lit queen, lessiveuse/sécheuse, câble tv et aire de stationnement près du centre d'achats, pour non-fumeur. (450)659-1866 ou (450)773-8902.

VOUS voulez un pied-à-terre à Saint-Hyacinthe? Grande chambre avec sortie extérieure indépendante, bas de duplex, très ensoleillée, près du Collège Saint-Maurice, accès à cuisinière équipée et salle de lavage. Le tout rénové récemment, plancher bois. Pour personne seule, non-fumeuse, pas d'animaux. Références demandées. 390\$/mois chauffée/éclairée, eau chaude, câble + téléviseur, meubles, stationnement déneigé l'hiver, téléviseur (450)261-3967.

421 A PARTAGER

JEUNE professionnel recherche colocation pour partager grand 4-1/2 rue Sainte-Catherine, 255\$/mois (450)773-7485, (514)710-3093.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE, pour un 41/2 ou 51/2 de luxe, Valérie au (450)223-0690.

424 LOGEMENTS 3-3 1/2

TRANQUILLITÉ, grand 3-1/2, La Providence, 1er étage, buanderie, rangement, tapis et prélat, pas de stationnement, disponible 1er octobre, 323\$/mois (450)771-0225 après 18h ou laissez message.

3 1/2, AU CENTRE VILLE, 325\$/mois, libre le 1er septembre, (819)398-7397.

3-1/2 dans une belle maison ancestrale, Rue Girouard Ouest, entrée privée, stationnement, bois franc, plafond 10', incluant internet haute vitesse, réfrigérateur et cuisinière, accès aux less./séch., non-fumeur seulement, 575\$/mois (450)774-5473.

3-1/2 demi-sous-sol, semi-meublé, construction neuve, endroit paisible, rue Nichols, solé, insonorisé, aspirateur central, échangeur d'air, remise et stationnement, libre immédiatement (450)250-1350 après 18h, (450)796-2910, (450)278-0846.

3-1/2 Rue Saint-Antoine, édifice avec ascenseur, terrasse intérieure, 475\$, disponible en octobre (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

3-1/2 Rue Sainte-Anne, face à l'allée du marché, 460\$ ou Rue Marie-Rivier, secteur du centre d'achat, 440\$, libres immédiatement (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

3-1/2 Terrasses Girouard, logement neuf, très grandes pièces, foyer au salon, libre immédiatement, 725\$/mois (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

AU Grand Château, 1395 Girouard Ouest, sécuritaire. Beau 3-1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, libre immédiatement (450)773-5766.

424 LOGEMENTS 3-3 1/2

LOGEMENTS 3-1/2, tranquille, propre, à 5 minutes du vieux Saint-Hyacinthe et du Cégep. Électroménagers disponibles (450)447-6396.

426 LOGEMENTS 4-4 1/2

CONDO 4-1/2, aire ouverte, libre immédiatement, non-meublé, rue Pratte face au séminaire, côté boisé, avec foyer, balcons privés, cabanon, stationnement 750\$/mois (514)353-8970 ou (450)771-0102.

1X4-1/2 grand, luxueux, vérrière, situé Métairie, 1er plancher (sans escalier), vue superbe, ensoleillé, porte-patio, planchers céramique/bois flottant, double stationnements, remises int./ext., libre immédiatement (450)771-6687.

4-1/2 au 2505 rue Cherrier, Bourg-Joli, 3ième étage, plancher flottant, comptoir lunch, idéal pour personnes semi-retraitées, libre maintenant, 520\$/mois, références (450)773-8069.

4-1/2 au 2ième plancher d'un quadruplex, 2075 Bourassa (coin Bourdages), plancher bois franc, frais vernis, salle de bain neuve, peint en entier, endroit paisible, idéal pour semi-retraité, références demandées, libre immédiatement, 485\$/mois (450)773-3484 laissez message.

4-1/2 construction neuve, rue Gagnon à La Présentation, finition et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, entrée privée, cabanon, secteur paisible, 650\$/mois (450)796-2558.

41/2, neuf, demi sous-sol, libre immédiatement, plancher chauffant, céramique, porte-patio, 2 stationnements, rangement intérieur/extérieur, 457, Impasse des Fougères, La Présentation, 625\$/mois cell. (450)278-6011.

LOGEMENTS haut de gamme, disponibles immédiatement, bain sur pattes, douche séparée, 2 espaces de stationnement, 725\$/mois. Contactez Luc (450)796-2811 ou (450)223-0901.

426 LOGEMENTS 4-4 1/2

4-1/2 neuf, Des Seigneurs Ouest, rez-de-chaussée disponible immédiatement, plafond 9', planchers céramique et flottant, échangeur d'air, remise extérieure, balcons avant 4'X8' et arrière 8'X10', 2 stationnements, pas de voisin à l'arrière, vue montagnes, 695\$/mois; avec foyer 720\$/mois (450)774-0198.

4-1/2 Terrasses Girouard, construction neuve, foyer, plancher flottant, libre septembre, à partir de 725\$ câble et internet inclus (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

DOUVILLE, secteur de choix, 4-1/2 moderne, bien insonorisé, endroit tranquille, grand balcon, libre le 1er novembre, 535\$/mois (450)261-6993.

GRAND 4-1/2 rénovés à neuf, Rue Robert, plancher céramique et tuiles, intercom, insonorisés, balcon, inst. less./séch., rangement, stationnement, pas de chien, libre immédiatement, 580\$/mois (450)774-0861.

GRAND 4-1/2 situé près de ING, endroit tranquille, logement très propre, références obligatoires, libre immédiatement (450)796-5890 ou (450)779-5108.

LIBRE immédiatement, au rez-de-chaussée dans un 4 logis, secteur Bourg-Joli, planchers bois franc, grandes pièces, stationnements, 495\$/mois (450)278-8880.

NOUVELLE construction, secteur Saint-Joseph, grand 4-1/2, entrée individuelle, aspirateur central, rangements intérieur et extérieur, planchers bois et céramique, insonorisation supérieure (plancher béton), deux(2) stationnements (450)549-2187.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

1-51/2, situé au 3122, Place Girouard, foyer, grand balcon, bois franc dans les chambres, endroit très tranquille, références nécessaires, libre octobre ou novembre (450)701-1884.

5-1/2 Rue Saint-Pierre Ouest, face à la rivière, libre octobre, 665\$ (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

5-1/2 neuf, secteur Saint-Sacrement, proche hôpital, très beau, insonorisé, planchers bois franc et céramique, salle de lavage, aspirateur central, 665\$/mois (450)771-6933.

5-1/2 Rue Blondin, secteur Douville, près du Cégep, triplex, construction récente, foyer, garage, libre octobre, 820\$/mois (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

5-1/2 triplex, construction neuve, secteur Bois-Joli, garage, foyer, planchers flottant, 870\$, câble et internet inclus (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

GRAND 5-1/2, plancher bois franc, chauffage électrique, garage, près des services, La Providence, libre 1er octobre, 1(450)462-3225.

GRAND 5-1/2 rénovés à neuf, Rue Robert, planchers céramique et tuiles, intercom, insonorisés, balcon, inst. less./séch., rangement, stationnement, pas de chien, libre immédiatement, 650\$/mois (450)774-0861.

LOGEMENT 51/2, (grand), secteur centre-ville, stationnement (1), remise extérieure, références exigées. (450)773-4442.

MAISON UNIFAMILIALE, 2 grands logis, bien éclairés, 5 grandes pièces chacune, foyer, plancher bois franc, céramique, solarium, garage, très grand stationnement, asphalté, libre immédiatement, situé coin route 139 et du 1132, 8 rang, Saint-Théodore-d'Acton. (819)479-2527.

RECHERCHONS personne tranquille, grand 5-1/2, 2ième étage, près de l'hôpital, libre immédiatement, références demandées (450)773-8977.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

MAISON de ville, Rue Saint-Thomas, secteur Saint-Joseph, bien située, près de tous les services, libre immédiatement (450)774-5058, (450)230-2385.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

MAISON neuve à louer, Saint-Hyacinthe, 3 cc., 2 s.d.b., céramique et bois franc, pas d'animaux, 950\$/mois, retraité ou semi-retraité, libre 15 septembre (450)534-3507.

440 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

A SAINT-VALÉRIEN, chauffage électrique, bien entretenue, idéale pour personne tranquille et propre (450)549-2847.

SAINT-LIBOIRE, 3c.ac., 2s.d.b., 600\$/mois, non-chauffé/non-éclairé (450)772-5814 laissez message.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

A LOUER Espaces bureau et commerce de 198 pi.ca. à 6,000 pi.ca.

-Secteur Nord
-Secteur Centre-Ville
-Secteur Douville

Le Groupe Robin
www.grouperobin.com
(450)773-8358

BELLE bâtisse commerciale/industrielle/résidentielle, Saint-Hyacinthe, site très recherché, 2 min. sortie 130 aut.20, total 11,000pi.ca., entrée élect. +de1000Amp., local divisable, seulement 3,000\$/mois, libre immédiatement (450)774-6815.

LOCAL à louer de 1000 à 3000 pi.ca. Prix très très avantageux! (450)774-1398.

LOCAL commercial, neuf, idéal massothérapie, pose d'ongles, tatouage, électrolyse... 230 pc, situé dans salon de bronzage et club vidéo, chauffé, éclairé, taxes, stationnement, déneigement, machine à paiement Desjardins inclus et préposé à l'accueil sur place, contactez Lily de 7h30 à 17h30, du lundi au samedi (450)771-0229.

LOCAL COMMERCIAL ou industriel, situé au 2633, des Seigneurs est, grandeur de 1,500 pi.ca., plus 300 pi. de bureaux, hauteur libre de 16pi., porte de 14pi. x 14pi., grand stationnement, demandez Marcel Dolbec au (450)778-1597.

Horoscope

Bélier

Du 21 mars au 20 avril

Vous savez vous faire aimer. Amour : Vous êtes dans une période d'épanouissement. **Argent :** Vous connaissez plusieurs choses magnifiques et vous savez très bien vous en servir correctement. **Travail :** Vous êtes obligé de repenser votre vie professionnelle. **Chiffres chanceux :** 95-72-76-23-29-14

Taureau

Du 21 avril au 20 mai

Vous devez vous rendre compte par vous-même de plusieurs choses. Amour : Vous devenez beaucoup plus exigeant. **Argent :** Votre vie prend un nouveau tournant. **Travail :** Vous êtes capable de vraiment mieux vivre. **Chiffres chanceux :** 91-63-97-22-75-29

Gémeaux

Du 21 mai au 21 juin

Vous devez être sûr de ce que vous dites. Amour : Vous êtes dans une période florissante. **Argent :** Vous avez beaucoup de bonheur à vivre. **Travail :** Vous vous souciez de votre avenir. **Chiffres chanceux :** 97-22-11-54-91-29

Cancer

Du 22 juin au 22 juillet

Il est possible que vous sachiez agir avec subtilité et rapidité. Amour : Ne soyez pas trop rançunier. **Argent :** Vous avez beaucoup de choses à affronter. **Travail :** Vous êtes très fier de ce que vous faites. **Chiffres chanceux :** 95-62-22-29-47-24

Lion

Du 23 juillet au 23 août

Vous avez une grande capacité de travail. Amour : Vous voulez que tout soit beau. **Argent :** Faites attention à vos dépenses. **Travail :** Vous devenez beaucoup plus fort moralement. **Chiffres chanceux :** 92-28-54-34-26-29

Vierge

Du 24 août au 22 septembre

Vous avez beaucoup de choses à apprendre. Amour : Il ne faut pas que vous vous rendiez malheureux. **Argent :** Vous comprenez tout d'une façon autonome. **Travail :** Vos sentiments influencent votre vie extérieure. **Chiffres chanceux :** 99-51-17-82-18-51

Balance

Du 23 septembre au 23 octobre

Vous avez besoin de stabilité. Amour : Vos sentiments ont beaucoup d'importance. **Argent :** Soyez convaincu de votre valeur. **Travail :** Vous pouvez très bien améliorer votre vie. **Chiffres chanceux :** 64-21-37-91-82-52

Scorpion

Du 24 octobre au 22 novembre

Vous avez la capacité de deviner bien des choses. Amour : Soyez certain de la valeur de vos actes. **Argent :** Ne vous inquiétez pas trop. **Travail :** Vous pouvez présentement très bien vous débrouiller. **Chiffres chanceux :** 63-26-89-34-41-22

Sagittaire

Du 23 novembre au 21 décembre

Vous êtes dans une période où plusieurs choses s'offrent à vous. Amour : Vous êtes capable d'un grand discernement. **Argent :** Votre vie est en grande évolution. **Travail :** Vous avez une grande chance d'avancement. **Chiffres chanceux :** 72-87-39-20-43-56

Capricorne

Du 22 décembre au 20 janvier

Vous devez mieux vous faire comprendre. Amour : Vous aimez que les choses se vivent correctement. **Argent :** Soyez très sage dans vos décisions. **Travail :** Ne devenez pas trop vindicatif. **Chiffres chanceux :** 47-21-56-34-28-19

Verseau

Du 21 janvier au 19 février

Vous avez besoin de vous sentir libre de vos décisions. Amour : Votre vie est en train de s'améliorer. **Argent :** Vous avez de grands espoirs de mieux vous réaliser. **Travail :** Ne perdez pas votre temps dans des choses sans valeur. **Chiffres chanceux :** 54-28-19-31-82-24

Poissons

Du 20 février au 20 mars

Vous avez l'impression que plusieurs personnes deviennent distantes à votre égard. Amour : Vous pouvez très bien vivre du bonheur. **Argent :** Soyez stable dans ce que vous faites. **Travail :** Vous ne voulez pas être perdant. **Chiffres chanceux :** 91-22-38-64-96-39

Mot caché

9 lettres : LES PARCS AQUATIQUES

	A	amusement	attractions	C	D	E	F	ravir
1	S	amusement	attractions	câbles	descendre	eau	familles	règles
2	E	aquatique	baaignade	canot	dos	effet	file	rires
3	C	aspect	bassins	canot		enfants	forfait	rôle
4	U	attendre	billets	côtes		équipement	hauteur	saïson
5	R	attention		crèmes			hisser	sauveteurs
6	I						jeux	sections
7	T						joie	sécuritaire
8	A						joué	sensations
9	I						L	sites
10	N						lac	soleil
11	E						lieu	sort
12	S						loi	surveillé
13	O						loisirs	T
14	A						M	tapis
15	M						monde	tourbillons
16	S						moniteur	tourne
17	E						nautique	tubes
18	L						P	type
19	V						parasol	utile
20	E						pataugeoire	V
21	S						petits	vagues
22	E						plage	visiteurs
23	S						plein air	vitesse
24	E						plonge	vont
25	R						plongeon	
26	I						pneumatiques	
27	O						prudence	
28	J						R	
29	I						rapides	
30	R							

Solution à la page B-25

450 BUREAUX-LOCAUX A LOUER

SAINT-PIE-de-Bagot, local bureau, 450p.c., électricité et a/c inclus, 2 stationnements, libre immédiatement, prix avantageux (450)772-5720.

SUPER BEAU local commercial, rénové à neuf, très bien décoré avec air climatisé, 350\$/mois. Appelez au (450) 230-2657.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS A LOUER

ENTREPÔSAGE B.C.G.M. Saint-Jean-Baptiste, entreposage général, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules (450)464-2246.

ENTREPÔSAGE Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés Rue Nichols, Saint-Hyacinthe (450)278-0846 ou (450)250-1350.

GARAGE au 2520 Boulevard Laframboise, 10x16, libre immédiatement, 65\$/mois (450)796-4038, (450)230-4038.

500 OFFRES D'EMPLOIS

VENDEUSES temps partiel, pour boutique de vêtements pour dame, avec expérience dans la vente au détail. Se présenter au magasin seulement, avec CV et demandez Maryse.

AIDE-mécanicien demandé, pour poids lourds, secteur Saint-Hyacinthe, salaire selon compétences. Télécochez votre CV (450)772-2785.

BARMAID demandée, temps partiel, 20 heures/sem. avec ou sans expérience. Demandez Chantal (450)771-9186.

BESOIN personnel en milieu de construction, avec expérience dans l'agriculture, avec ou sans carte, salaire selon compétence. (450)794-2904, demandez Sylvain.

CHERCHE personne pour s'occuper de quatre(4) personnes multi-handicapées avec déficience profonde, vendredi 7h00 au dimanche soir 19h. Cette personne doit demeurer sur place. Pour une entrevue, communiquez avec Gilbert (450)779-1906 du lundi au vendredi entre 8h et 16h.

COURS de préposé(e)s aux bénéficiaires. Centre de formation de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. Région Brossard: début 06 septembre 2004. Excellent taux de placement. Prix 750\$ taxes incluses et déductible d'impôt. Inscription: 1-800-653-0855.

CUEILLEUR(EUSE) de pommes demandé(e)s à Saint-Damase pour le début septembre. Personnes âgées de 18 à 70 ans. (450)797-3472 après 18h ou laissez message.

DENIS CIMAF INC. situé à Roxton Falls, près de Saint-Hyacinthe, Drummondville et Granby, recherche un(e) **SECRETARE-RECEPTIONNISTE** bilingue et sympathique. S.V.P. voir la description complète sur le site d'Emploi-Québec, offre #0445384, (450)548-7007.

MASSOTHÉRAPEUTE diplômé(e) avec clientèle (si possible); esthéticienne; technicienne en pose d'ongles; coiffeuse. Cabine à louer, endroit respectable (450)773-6339, pagette(450)223-5338.

PREPOSE(E) demandé(e) à domicile, une seule personne à s'occuper, tâches légères, quart de jour, temps partiel, sur semaine, 2 jours/semaine. Contactez Martin (450)584-2422.

RECHERCHE femmes de ménage, disponible semaine et fin de semaine. Se présenter à l'Hôtel Le Dauphin, jeudi 2 septembre et mardi 7 septembre, 10h (450)774-4418.

RECHERCHE personne travaillant pour la construction agricole avec expérience si possible (450)794-5370.

RECHERCHE réceptionniste bilingue, disponible semaine et fin de semaine. Se présenter à l'Hôtel Le Dauphin, jeudi 2 septembre et mardi 7 septembre, 10h (450)774-4418.

ST-PAUL-D'ABBOTS-FORD, homme demandé, pour assemblage de boîte en bois; cloueuse à air. Salaire minimum et plus selon compétence. De jour/nuit/soir, (450)379-5322, au 125, Principale ouest.

TRAVAIL à domicile, idéal pour dames et étudiantes, aucune expérience requise, payant et facile. Inf.1-(866)550-2318

500 OFFRES D'EMPLOIS

URGENT BESOIN d'une barmaid temps plein sur semaine. Au Resto-bar du village de Saint-Hugues (450)794-2038, (450)771-5398.

510 ASTROLOGIE

12 MINUTES gratuites et des réponses précises! 8 années d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! L'ère du Verseau 1-900-451-6675, 3,79\$/minute, 18 ans+. En étant facturé pour un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, numérologie, astrologie et voyance pure.

2 pour 1 spécial, Voyance, Tarot, Numérologie. Au delà de nos dons, vous serez toujours surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Depuis l'ouverture de notre ligne en 1994 nous avons plus de 60.000 consultations par téléphone à notre actif. Visa, Master Card 2,49\$/minute 1-800-708-8787 ou 3,79\$/minute 1-900-451-5276.

À la maison Marie-Jo-Soleil vous trouverez les réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes grâce à mes voyantes, en direct, 24/24 heures, 7/7journs, pour seulement 4,25\$/minute, 18 ans+, 1-900-451-8883 ou www.josoleil.com. Pour tout autre question ou pour une consultation privée (514)869-8435 (nous engageons).

AMED, grand médium africain. Résous tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider (514)728-6762 Métro Jarry.

ANGELE, voyance à l'ancienne, ne pose pas de question. Médium de naissance, cartomancienne avertie, prédictions datées. Consultez 7/7journs, www.tarots.tv ou 1-900-870-3553 (2,90\$/min) 18+.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures, 2,85\$/min. Consultez nos astrologues et nos tarologues 1-900-830-6767. Clinique d'ésoétisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, 4,89\$/min. (514)768-2000 (Montréal et environs), 1-800-799-6395 (Ext.), Visa, M.C. 2,59\$/min. (+ taxes), www.predictions2000.com. Consultez Mme Minou gratuitement sur les ondes du 98,5FM lundi et jeudi, 23h00 à 00h00.

AVEZ-vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18 ans+, 3,99\$/min. 1-900-451-9602. Visa/Mastercard 1-866-752-7779, www.psychicmedium.ca

LISE B. Mailloux, clairvoyante, astrologue, vous invite à venir la rencontrer chez elle ou à l'Encan De La Ferme. Cours de Reiki niveaux 1-2-3-4 (450)223-1914.

TÉLÉ Voyance avec Célestie. Tel que vu sur les ondes de TQS et TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99\$/minute 1-866-voyance, payable aussi par Western Union et mandat-poste. Consultation en personne 1-866-voyance. Consultez-nous dès maintenant 4,99\$/minute (+taxes) 1-900-561-3000, www.tvvoyance.com. Consultez Célestie gratuitement sur les ondes du 98,5FM les mercredi soir, 23h00 à 00h00; Astro-Club, ligne de voyance en direct 24/24heures, 2,85\$/minute, 1-900-830-6767; clinique d'ésoétisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, 4,89\$/minute, (514)768-2000 (Montréal et environs), 1-800-799-6395 (Ext.), Visa, M.C. 2,59\$/minute (+taxes) www.predictions2000.com. Consultez Mme Minou gratuitement sur les ondes du 98,5FM les lundi et jeudi soir, 23h00 à 00h00.

VOYANCE PURE, don naturel. Tarot, boule de cristal et plusieurs choix de consultations. Très précises. Aussi cours spécialisés. 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard (450)773-6401.

520 COURS

CHANTER, un rêve? Cours de chant disponibles, adulte et enfant, professeure diplômée de l'Université de Montréal, 25\$/heure. Contactez Chantal (450)773-1172.

520 COURS

ACADÉMIE G.S.I. Int'l sécurité et investigation. Devenez agent(e) de sécurité spécialisée(e) avec certification pour tous, homme et femme. Salaire 12\$/20\$/he et CV service d'aide à l'emploi, financement disponible. Demandez Diane (514)596-2687.

COURS d'anglais, adolescents et adultes; privés, semi-privés et/ou conversation; débutants, intermédiaires, avancés; du lundi au jeudi, 9h30 à 20h30. Pauline Alarie (450)771-0996, alariebcp@cgocable.ca

COURS de guitare et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert (450)771-9008

COURS de préposé(e)s aux bénéficiaires. Centre de formation de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. Région: Châteauguay, T.Pariel/Soir, Début: 20 septembre 2004, prix: 750\$ taxes incluses et déductible d'impôt. Inscription: 1-800-653-0855.

COURS de préposé(e)s aux bénéficiaires. Centre de formation de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. Région: Saint-Lambert, 20 septembre 2004, cours de jour. Excellent taux de placement, prix: 750\$ taxes incluses et déductible d'impôt. Inscription: 1-800-653-0855.

COURS de violon, par une enseignante diplômée de l'Université de Montréal (450)771-4170 laissez message.

DESSIN et peinture à l'huile, initiation (diverses techniques), aucun prérequis, à la portée de tous. Atelier de Nicole (secteur La Providence) (450)261-8971.

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543 www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 719-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

LUMIÈRE de vie. Formation Passeur De Lumière, pour personne désirant faire un grand cheminement personnel ou désirant être thérapeute. Aussi formation Merkabas, traitement de déprogrammation et de Lumino-énergétique (450)835-0863 ou www.lumieredevie.qc.ca

530 SANTÉ

PROPRIÉTAIRE INFIRMIÈRE recherche patient en santé mentale, pour un beau centre d'accueil, situé à Saint-Hyacinthe, 9 supers chambres privées et semi-privées, disponible à partir du 1er septembre. (450)628-0596, cell. (514)591-6884.

540 GARDERIE

NOUVEAU Garderie en milieu familial à Saint-Pie, enfants 0-5 ans, temps plein, partiel, 17\$/jour ou 3\$/heure, avec reçu. Contactez Manon Gauthier (450)772-2303.

GARDERAIs chez moi enfants à partir de la naissance, secteur Saint-Joseph, près de l'école Roméo-Forbes. Beaucoup d'expérience (450)774-3358.

2 ANS ET PLUS, du lundi au vendredi, jeux éducatifs, grand espace de jeu, repas/collation, endroit sécuritaire, secteur Annexe, 7\$/jour accrédité, 2 places de libre, demandez Nancy, (450)799-2096.

GARDERIE ouverte 7 jours sur 7, 24h/24h de 0 à 12 ans. Secteur La Providence. Inf.(450)774-4826.

GENTILLE Mamie garderait enfants 1 à 4 ans, 5 jours/sem., 7h à 17h30, 15\$/jour, reçus inclus, secteur Bois-Joli (450)774-2631.

PLACES disponibles, secteur Douville, en attente d'accréditation. Contactez Martine (450)773-6096 ou Michèle (450)773-4279.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

REVENU potentiel 20.000\$ et plus. Travaillleur autonome, entrepreneur, devenez franchisé, territoires avec ou sans clientèle, compagnie établie depuis 10 ans, distribution de nourriture pour animaux (450)462-0056.

570 RECHERCHE DIVERS

ATTENTION compagnie locale recherche 100 personnes. Devenez membre d'un regroupement de consommateurs. Augmentez votre pouvoir d'achat (450)261-7261 courriel: rousseaulogistics@videotron.ca

BACHELIER en psychologie, âgé de 23 ans, bilingue avec bonnes connaissances en informatique recherche emploi correspondant à ses aptitudes. Contactez Alex (450)773-4910 ou alex_dumont@hotmail.com

RECHERCHE un ou des préteurs sur garantie hypothécaire. J'offre de bons taux (450)771-0360

580 SERVICES DIVERS

MAISON verger Saint-Hilaire, résidence d'ainées semi et autonome, possibilité de cours-séjour et convalescence, atmosphère et cuisine familial. 80 Ozias-Leduc, Mont-Saint-Hilaire (1866)467-8193.

AIDE à domicile, dame de compagnie: diplômée pour bain, repas, courses, accompagnement. Disponible du lundi au vendredi. France (450)773-0235.

À bout de souffle? Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite, nous avons 18 centres pour vous servir, consultation sans frais. Appel & Cie Syndic de faillite (514)973-9664.

ARGENT à prêter. Prêt de 500\$, remboursé à 62,50\$/semaine, aucun crédit refusé (450)776-5558.

ATTENTION, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ Hydro, saisies, 5.000\$ et +. Aucun frais d'ouverture. Proposition un seul paiement par mois, 8h à 20h, 7j/7s, Gestion Léonard et Ass. Tout le Québec sans frais 1-800-261-8667.

DRAINAGE. Problème d'eau et fissures, garantie de 5 à 10 ans transférable. Spécialités fissures et drainage intérieur et extérieur, drainage de surface de terrain, pose de drains de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, remplacements pompe submersible par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et mur, réparation de solage de pierres et entrée de sous-sol, réparation de solage de bloc, réparation de fosse à purin, service d'appel 7/7. G. Perron Entrepris, entrepreneur licencié membre de l'APCHQ, (RBO)8003-8623-69. Inf. (450)771-6719.

ÉBÉNISTERIE B.L. enr. Rénovations de tous genres: intérieur et extérieur, toiture de bardeaux, bâtiment agricole, revêtement, capage d'aluminium, portes, fenêtres, patio, finition int. Inf. Benoit (450)549-2777 ou cell. (450)770-1180.

ÉBÉNISTERIE B.L. enr. Rénovations de tous genres: intérieur et extérieur, toiture de bardeaux, bâtiment agricole, revêtement, capage d'aluminium, portes, fenêtres, patio, finition int. Inf. Benoit (450)549-2777 ou cell. (450)770-1180.

GRAND ménage du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans etc. Aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean (514)247-5127 www.willclean.com

MASSAGE professionnel pour gentleman. Décor et ambiance propices à la détente, au respect et à l'humour (possibilité de reçu). Lundi au vendredi, 9h00 à 19h, S.Marie-Hélène (450)774-7474.

MÉCANIQUE automobile générale de toutes marques, peinture, 18\$/heure (450)799-4620.

MÉCHOU mobile, service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, poulet de grain, agneau, viandes gastronomiques, etc. Buffet chaud pour tout genre d'occasion. Réservez tôt pour la saison estivale. Ouvert en tout temps. Réservez: (450)638-7084 ou (514)944-9768.

580 SERVICES DIVERS

MENUISERIE et peinture: pose de moulures/cadragé/ogee, de plancher flottant et bois franc; peinture et autres menus travaux de rénovation intérieure. Contactez Germain Breton (450)774-8479.

TÉLÉPHONE déconnecté? Reconnectez votre ligne téléphonique avec Tempo. Boite vocale gratuite. Aucun dépôt ni vérification de crédit. Composez sans frais 1-877-468-3626.

VOTRE ORDINATEUR a besoin d'aide? Je répare, installe, configure matériel et logiciels Windows et Macintosh, conseil d'achat, formation de base. Serge Brodeur (450)261-5486 (pagette vocale).

VOUS AVEZ BESOIN de quelqu'un de fiable pour l'entretien ménager? Appelez-moi au (450)278-6850.

585 VOYAGES

1er sept.-6 oct.: Casino; 6 au 10 sept.: Wildwood, Atlantic City, Cap-May; 5-7 nov.: Noël Auberge Du Parc; 13 nov.: Souper soirée Noël; 12 déc.: Carnaval Des Caraïbes Au Capitol. (permis Québec). C.Lemondé (450)773-2725, (450)773-7918.

VOYAGES en groupe: Marguerita, Venezuela, Hôtel Dunes Beach Resorts, 4 étoiles, dans la Mer Des Caraïbes, jeudi 27 janvier 2005 au 10 février 2005, 1.599,25\$ occ. double, tout compris, taxes incluses, réservez tôt car sièges sont restreints. Permis du Québec. Contactez Napoléon et Lili (450)799-3906.

590 AMITIÉ RENCONTRES

100% GAY la ligne gaie la plus libre. Gratuite chaque jour entre 4h et 16h pour les membres payants (514)448-4488 et composez le code 415.

AGENCE PRIVÉE GAY et hétérosexuelle, pour femmes et hommes sérieux. Établie depuis 26 ans, Granby (450)777-3330.

AIMERAIS rencontrer femme dans la quarantaine, but sérieux. Daniel, C.P.461, Saint-Hyacinthe, J2S 7B8.

NOUVEAU réseau rencontre! Venez discuter dans nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Composez dès maintenant le (514)768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-vous un bloc de temps à 25\$ seulement en composant le (900)643-7700. Gratuit pour les femmes! Plus pour votre argent, en payant par Visa/Mastercard au (514)768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le (900)830-9900, 2,45\$/min. (pour 10 minutes)/taxes ou 1-(code)-9-76-3-999, 15\$/appel (0,99\$/min). Visa/MasterCard (514)761-3999, 1(800)571-3999 pour les gens de l'extérieur.

RENCONTREZ des célibataires. 1er essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes (514)341-1001, entrez le code 324.

TENDRE passion La ligne de rencontre pour les 40, 50, 60 ans et plus. La seule et unique ligne qui vous offre le soutien d'une consultante pour trouver la personne idéale (514)766-5029 pour devenir membre gratuitement. Après avoir ouvert votre boîte vocale, composez 1-900-561-0007 pour vous procurer un bloc de 200 minutes pour 25\$. Pour faire des économies, payez par carte de crédit (514)766-5029 et faites le 0 pour parler à la clientèle. Téléphonnez à Caroline B. 1-900-643-5252 à 2,59\$/min., elle vous aide.

595 SERVICES PERSONNELS

ABSOLUTION ravissante, 25 ans (450)466-1961 ou Tina, 40 ans (450)466-9465.

ADRIANNE, 31 ans, douce, sensuelle et charmante te reçoit à l'air climatisé ou se déplace à Saint-Hyacinthe. Ne cherchez plus c'est ici la meilleure (450)774-4433.

AGENCE d'escorte reçoit et se déplace dans la région de Saint-Hyacinthe seulement. Jeune et de très belle apparence. Ne manquez pas cette belle occasion (450)774-4424.

BELLE et douce 40 ans, te reçoit dans son chaud décor, a/c (450)923-4010.

CINDY, 27 ans, blonde aux yeux verts (450)466-8601.

ZOE, 39 ans, belle, a/c (450)466-6733.

595 SERVICES PERSONNELS

JANICK, 40 ans, très sensuelle, te reçoit (450)442-4311.

MASSAGE céleste, tantrique, taoïste (2h). Madeleine-Marie, 50 ans, pour ange de la terre intègre, jardin secret et sacré. Rive-Sud, cell.: (514)592-3472.

SUPERBE châtaine aux yeux persan. Appelle-moi (450)676-5098.

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur De Jésus pour faveur obtenue. M.L.

720 ENCANS*** ENCAN ***

Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faille, etc...

Pour informations **ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.**

7810, boul Laframboise Saint-Hyacinthe J2R 1G7

Tél.: (450) 796-2179 ou 1-866-796-2179 * ATTENTION *

Encan d'antiquités tous les jeudis 13h, au 7810, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (sect. Saint-Thomas-d'Aquin).

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Le dimanche 5 septembre, à 11 h précises, et chaque 1er dimanche du mois

GROSSE GRANGE BLEUE

au 7900, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe, Qc. (Sortie 130-N, aut. 20)

SERA VENDU: (Liste partielle): Beaux mobiliers de tous styles tels: "Chippendale", "Américain" en chêne et en noyer, "Français", "Art Nouveau", "Louis XV et XVI", "Empire", "Tudor", "Anglais", "Canadien", "Victorien", "Duncan Phyle", "Queen Ann", "Mission", etc...; beaux mobiliers de salon, salle à manger et chambre complets; chaises et banc d'entrée; beau vaisselier à vitres bombées; belles lampes et colonnes en marbres; plusieurs ameublement de qualité; beaux tableaux "Rousseau", "Gagnon", "Marich", "Constantineau", "Favreau", "Alexis Arts", "Hudon", "Mousseau", "Cantini", "Théberge", "Langevin", "Dali", "Lebon", "Simpkins", et autres beaux anciens: "Francière", "W.E. Atkisson", "Donald Brett", "Alexander Rosell", "Lawley", "H.H. Parker", "H. Maidment", "F. Dumont", "Conti", etc...; 2 superbes personnages noir (Blackmans) environ 6' de haut plus de 100 ans; mobilier de salon en cuir; chandeliers et coutellerie sterling; bibliothèque à section et autres; ens. de salon victorien; plusieurs luminaires et lampes sur pied; buffet miroir à pattes de lion et vernis d'origine; grand tapis; horloge grand-père et de table en marbre et personnages; gramophone; grandes armoires et buffets sculptés avec personnages; secrétaire; table et chaises à pattes de lion; grande penderie miroir; ens. de vaisselle complet; porcelaine "Doulton", "Dresden", "Limoge", "Moorcroft", "Royal Dox", etc; table ovale victorienne; verrerie "Mousseline"; instrument de musique; armoire de coin; banc d'église; lampe style Tiffany; beaux miroirs au mur et console; beaux bijoux en or avec diamant tels: montres, etc...; lampes torchère et à cou; lampes à boules; lit de fer et brass; vitrine; récamier; coffre; armoire de pin; tables et chaises "press back"; broderie; tables d'appoint; pharmacie; cristal; lot de beaux meubles de reproductions; bibliothèques à sections, etc...

Visite: Samedi de 13 h à 17

720 ENCANS

Frais d'encan de 5% **CONDITIONS**: comptant, visa ou dépôt direct

POUR INFORMATIONS s'adresser aux ENCANS**GÉLINEAU & FILS INC.**

Sylvain Gélineau, encanteur **Tél.: (450) 796-2886**

Prochain encan du dimanche: le 3 octobre 2004 - Encan d'antiquités tous les mercredis à 15 h

- Si vous avez des antiquités à vendre, contactez l'encanteur - Site web: www.encangelineau.com

E-mail: s.gelineau@encangelineau.com

ENCAN DE FERMETURE & DE CONSIGNATIONS

Le lundi 6 septembre, à 10 h précises, pour

BARNABÉ LAPORTE

au 685, Rang Michaudville Saint-Jude, Cté. Saint-Hyacinthe

SERA VENDU: Tracteurs - machinerie - outillage de garage. 9 tracteurs dont un Fiat no. 980, 10,5HP, cabine, pneus 18,4x34, modèle 1984; 2 M.F., un no. 265 avec pneus 16,9x30 & un no. 165 avec cabine & chargeur frontal; un Case no. 430 gaz; un Inter no. 434 avec servodirection, un Farmhall C; 2 J.D., dont un no. 2130 avec chargeur frontal double action & un J.D. L.A., 2 cylindres à gaz, 1942, très propre (pour collectionneur); un Ferguson no. 2085; une collection de tracteurs miniatures (jouets); camion Chevrolet Sierra 35

Carrières et professions

Automobiles CHICOINE inc.

Recherche pour la division
Mercedes-Benz et smart

CONSEILLER AUX VENTES

avec expérience dans le domaine
de la vente haut de gamme

- Bilingue • Salaire compétitif • Avantages sociaux intéressants • Faites partie d'une équipe dynamique

Envoyez votre C.V. à M. Denis Baril
Télécopieur : (450) 771-2430
855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe(Québec), J2S 7V6

Ne pas se présenter directement chez le concessionnaire,
veuillez noter que seul les candidats retenus seront contactés.

0290455



EMBALLAGES
Jean Cartier
PACKAGING

Résolument orientée vers la satisfaction de
notre clientèle, Emballages Jean Cartier est
une entreprise spécialisée dans la distribution
de produits et d'équipements d'emballage
ainsi que de produits sanitaires de qualité
supérieure.

ACHETEUR (EURE)

Vous aurez à gérer et optimiser les processus d'approvisionnement avec les fournisseurs qui vous sont attirés. Vous négociez des ententes ou des conditions de services et de prix, en établissant des relations d'affaires. Vous contribuez à la gestion des coûts, de la marge de profit, du stock désuet et de la rotation des inventaires. Certaines tâches administratives de niveau informatique font également partie du travail.

Vous possédez un D.E.C. en administration ainsi que 3 années d'expérience dans ce domaine. Vous être à l'aise avec les différents logiciels de la suite office et les systèmes ERP. Le bilinguisme est essentiel. Des connaissances du marché du papier, du plastique ainsi que du secteur de la distribution seront considérées comme des atouts.

CONSEILLER(ÈRE) SERVICE À LA CLIENTÈLE (contrat d'un an / remplacement congé de maternité)

Votre rôle principal sera de recevoir les appels des clients, de répondre à leurs questions et de les conseiller. Vous devrez assurer le traitement des commandes et/ou retour de marchandises et en faire le suivi.

Vous détenez un D.E.C. en administration avec un minimum de 2 années d'expérience en vente. Vous êtes bilingue et à l'aise avec les différents logiciels de la suite Office.

Si votre ambition est de faire partie d'une équipe gagnante et que vous cherchez à relever de nouveaux défis, faites-nous parvenir votre C.V. à :

EMBALLAGES JEAN CARTIER INC.
Service des ressources humaines
2325, boul. Industriel, Saint-Césaire (QC) J0L 1T0
ressourceshumaines@embjc.com
www.embjc.com

0287471

S Livreur avec automobile

SALVATORE
Depuis plus de 40 ans

Se présenter au
5890, rue Desjardins
(coin Laframboise)
774-7777

0286198

COUPONS & TISSAGE G.G.

Recherche VENDEUSE

Avec expérience pour tissus,
vêtements et décoration
Temps plein

Se présenter au 2460, rue Sylva-Clapin,
demandez Guy ou Gisèle ou
téléphonez au 450-773-9433

0287492

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

Nous offrons, à Saint-Hyacinthe, un programme qui répond
aux exigences des entreprises.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu

DURÉE :

- 9 semaines (26 heures / sem.)
- possibilité de soutien financier

Emploi
Québec
Montréal



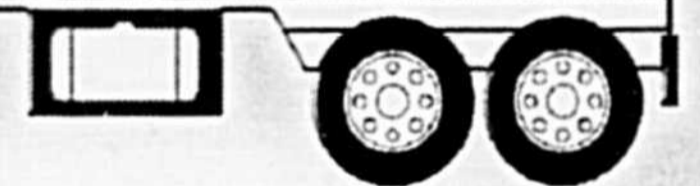
INFORMATION ET INSCRIPTION
CREAT - FORMATION

Téléphone : 1-866-776-7893

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.

0290450

Mécanique de remorques de camion



NOUVEAU !
Quelques places
disponibles !

DES OUTILS POUR L'EMPLOI

Vous voulez intégrer rapidement le marché du travail ?
Vous aimez diagnostiquer et réparer des équipements mobiles ?
Vous voulez apprendre un métier en demande ?

La Commission scolaire des Trois-Lacs,
en collaboration avec
Emploi-Québec,
vous offre cette formation qui répond à vos besoins !

Calendrier de la formation : 18 octobre 2004 au 26 avril 2005
Rythme de formation : 30 heures/semaine

Critères d'admissibilité :

- ✓ Avoir 18 ans et plus
- ✓ Avoir obtenu les unités de 3^e secondaire ou l'équivalent
- ✓ Répondre aux conditions d'Emploi-Québec, notamment : avoir quitté les études régulières depuis au moins 24 mois (sauf exception) et satisfaire à l'une des conditions suivantes : être prestataire de l'assurance-emploi (ou l'avoir été au cours des 3 dernières années ou des 5 dernières années dans le cas de congé parental ou de maternité), ou être prestataire de l'assistance-emploi (Sécurité du revenu), ou être sans revenu de source publique et sans emploi (sauf exception)
- ✓ La priorité sera accordée aux personnes résidant sur le territoire des CLE de la Montérégie (formation régionalisée)

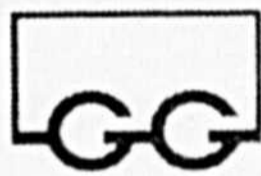
Pour information :
Madame Lyne Laplante
au (450) 455-9311, poste 7228

**TAUX DE
PLACEMENT
100 %**

Emploi
Québec
Montréal

COMMISSION SCOLAIRE
DES TROIS-LACS

0290452



Groupe Goyette inc.

recherche pour sa Division Garage Maskoutain

MÉCANICIEN ET APPRENTI MÉCANICIEN

- Possibilité d'avancement par une formation spécialisée et continue en milieu de travail
- Quart de travail de jour avec une équipe dynamique
- Tâches variées sur des unités de tracteurs, remorques

MAGASINIER

- Entrée de données informatiques, production de rapports de gestion
- Suivi des bons de travail, des P.E.P. et rapports inspection mécaniques
- Commander, recevoir et distribuer les pièces
- Suivi des garanties à appliquer

Joignez-vous à une entreprise stable et en croissance
depuis 1956!

Envoyer votre c.v. à l'attention du Département des RH
Télécopieur (450) 773-9832 Courriel : admin@groupegoyette.com

0287490



HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion • Congrès • Exposition

Chef d'équipe - Banquets et congrès

poste temps plein 40 h / sem.

Fonction :

Sous la responsabilité de la coordonnatrice des salles et de pair avec les autres : chefs d'équipe, le candidat assiste dans la gestion du département des équipiers. La personne s'adonne à des tâches de supervision, de gestion, service à la clientèle et agit comme personne ressource pour les équipiers.

Responsabilités principales :

- Soutien et formation du personnel;
- Vérification et inspection des montages de salles selon les plans de salles;
- Voir aux demandes de changements de salles des clients;
- Supervision des équipiers;
- Gestion des plaintes clients selon les standards de service et en assure le suivi;
- Vérification des factures des salles et autres tâches administratives;
- Accomplit toutes autres tâches connexes;

Profil et expérience :

Rémunération: selon expérience + bonus

- Expérience comme assistant gérant ou gérant
- Passionné par le service à la clientèle;
- Aptitudes en communication;
- Gestion des situations stressantes;
- Sens du leadership et l'habileté à organiser et à diriger des équipes de travail selon les priorités;
- Horaire flexible, doit être disponible les fins de semaine et soirs;
- Bilinguisme un atout (français, anglais);
- DEC en hôtellerie ou administration serait un atout;
- Connaissances de base en informatique (Word, Excel, Courriel)

Veuillez déposer votre curriculum vitae au service des ressources humaines
avant le 10 septembre 2004

au 1200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 7K7

Fax : 450-774-4866

www.hoteldesseigneurs.com

0290323

RECHERCHE PERSONNEL
SANS EXPERIENCE

Opérateur de presse à injection	Poste permanent 5 jours/semaine + Nuit (23 h à 7 h)
Assembleur	Bonne capacité physique Augmentation après 3 mois
Journalier	Remplir une demande d'emploi au
2955, rue Cartier Saint-Hyacinthe, Qc Entre 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h 0290457	

Manufacturier hôtelier
haut de gamme

Recherche
1 Monteur-assembleur
avec expérience dans le meuble
1 Apprenti-peintre
avec expérience dans le bois

Personnes sérieuses, faites parvenir votre C.V. ou présentez-vous à l'adresse suivante :

Les Meubles St-Damase Inc.
246, rue Principale
Saint-Damase (Québec)
J0H 1J0
Tél. : (450) 797-3702
Fax : (450) 797-3455
Courriel : marrod@st-damase.com

0290116

Les multiples façons de se chercher un emploi :

consulter les journaux,
la boule de cristal ???

Ne baissez pas les bras

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

La meilleure façon de chercher et de trouver un emploi :
la méthode dynamique du
Club de recherche d'emploi Saint-Hyacinthe.

Une démarche qui vous donnera
la clef du succès.

GRATUIT Emploi Québec

(450) 771-6611

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3

0264789



Nous avons rendez-vous ensemble...

Notez ça à votre agenda !

LE MERCREDI 1^{ER} SEPTEMBRE, DE 10 H À 19 H
À L'HÔTEL ET SUITES LE DAUPHIN
600, boulevard Saint-Joseph, Drummondville

*Ouvrant dans le commerce international
de composants mécaniques,
hydrauliques et de quincaillerie
de portes de garage, nous sommes
en croissance constante
depuis plus de 35 ans grâce
à l'engagement
de nos employés,
qui ont à coeur
l'innovation et la réussite.*

- Agent à l'approvisionnement
- Agent au support administratif et à la paie
- Dessinateur-concepteur senior
- Électromécanicien (licence C ou 6000 heures travaillées)
 - Ingénieur mécanique
 - Journalier de production temps plein affecté à l'horaire de soir ou de nuit
 - Matriceur
 - Mécanicien industriel temps plein affecté à l'horaire de nuit
 - Opérateur d'unité de production temps plein affecté à l'horaire de jour, de soir ou de nuit
- Personnel administratif pour différents emplois de bureau le bilinguisme n'est pas une exigence pour tous les postes mais est un atout très considérable
 - Préposé à la réception-expédition temps plein affecté à l'horaire de soir
 - Préposé à l'assemblage de composants mécaniques temps plein affecté à l'horaire de soir
 - Secrétaire-réceptionniste bilingue
 - Technicien au contrôle qualité
 - Technicien en génie mécanique

Vous croyez avoir le profil pour occuper l'un de postes suivants?
Nous y serons pour vous rencontrer.

Nous recherchons activement des candidats talentueux pour nous permettre de continuer à aller de l'avant et compléter nos équipes de personnel administratif et de production :

Un tête-à-tête des plus prometteurs!

Tous les postes sont à temps plein et sur une base permanente.
De plus, nous offrons des conditions d'emplois intéressantes ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si toutefois vous êtes dans l'impossibilité de venir nous rencontrer, vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae au 285, rue Saint-Georges, Drummondville, J2C 4H3 ou par courriel à recrutement@canimex.com

0286196

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

CHSLD
RÉSIDENCE BOURG-JOLI INC.
Recherche

Mme Christiane Daviau Breton et M. Marc Breton invitent les infirmiers(ères) licenciés(es) et infirmiers(ères) auxiliaires ainsi que tous ceux et celles qui sont à la retraite, désireux(es) de travailler à temps partiel ou sur appel, soit une journée par semaine ou aux deux semaines, pour donner des soins et services à des personnes âgées autonomes, semi-autonomes, en ressources intermédiaires et en lits de transition.

Pour plus d'informations, contactez :

Mme Christiane Daviau Breton
 2915, boul. Laframboise
 Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 4Z3
 450-773-4197

**URGENT BESOIN DE PERSONNEL
 EMBAUICHE MASSIVE!**

**Journalier(ère)s
 Commis emballage
 Personnel de production
 Préparateur(trice)s de commandes
 Monteur(euse)s pièces métal
 Préposé(e)s au déchargement
 Soudeur(euse)s Tig et Mig
 Manutentionnaires**

Travail immédiat
 Travail jour, soir, nuit et fin de semaine.
 Salaire selon poste et expérience.

Venez nous rencontrer dès maintenant!
 Demandez Yanik, Véronique ou Mari-Ève.

1010, de Serigny bureau 100, Longueuil
 sosreception@quantum.ca

quantum

LES ENTREPRISES MICHAUDVILLE INC.

En croissance soutenue depuis 1973, Les Entreprises Michaudville Inc. continue d'être un chef de file dans la réalisation de travaux de génie civil variés. Nous sommes présentement à la recherche d'un mécanicien d'équipements lourds.

Mécanicien d'équipements lourds

Tâches :
 Faire l'entretien et réparation d'une flotte de camions et de machineries

Prérequis :
 - 3 à 5 ans d'expérience sur camions et équipements lourds
 - Connaissance en soudure
 - Connaissance en mécanique générale

Horaires : Quart de travail : soir et nuit
 Poste temporaire (2 à 3 mois)
 Avec possibilité de permanence
 Salaire : à discuter

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Les Entreprises Michaudville Inc.
 a/s M. Jean-Luc Jussaume
 270, rue Brunet
 Mont Saint-Hilaire, Qc J3G 4S6
 ou postuler en ligne au :
 iljussaume@michaudville.com
 pour informations :
 (450) 446-9933 # 219

Hygiéniste dentaire demandée

- Temps plein à partir de la mi-septembre
- 35 h / semaine
- Équipe dynamique
- Bonnes conditions de travail

Envoyez votre c.v. au
 Centre Dentaire Familial Acton
 975, rue Boulay suite 102
 Acton Vale, J0H 1A0

BURGER KING

de Saint-Hyacinthe est à la recherche **Superviseur**

**Caissiers (ères)
 Préposé (e)
 aux déjeuners**

Postes temps plein

- Uniformes fournis
- Repas à moitié prix
- Formation, activités sociales
- Possibilité de carrière en gestion...
- Révision salariale au formalité d'apprentissage
- Facilité d'apprentissage

Faire parvenir votre curriculum vitae au
 2955 Picard, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H2

**ALIMENTS PRINCE S.E.C.
 Division Bacon America**

Faites du VRAI bacon!

Nous recherchons activement des **Préposé(e)s à la production** pour notre usine alimentaire Avec ou sans expérience

Les personnes retenues pourront bénéficier de :

- Postes permanents et nombreux avantages sociaux
- Horaire stable du lundi au vendredi, de jour ou de soir
- Taux horaire débutant à 8,45 \$ avec progression jusqu'à 15,80 \$
- Navette de transport pour Drummondville et Saint-Nicéphore

Présentez-vous au
 255, rue Rocheleau
 Drummondville (Québec) J2C 7G2
 Tél. : (819) 475-3030
 Téléc. : (819) 475-4164

ou postulez en ligne au **www.princefoods.com**

Ébénisterie Angers Inc.
 est à la recherche d'une **DESIGNER**

- Expérience minimum de 7 à 12 mois
- Être capable de dessiner les plans et les perspectives en trois dimensions (dessins faits à la main) pour la fabrication d'armoires de cuisine et de salle de bain - haut de gamme -
- Rémunération selon l'expérience
- Travail à l'année 40 h/semaine

Faire parvenir votre C.V. par fax : (450) 796-4862 ou prendre rendez-vous en téléphonant au (450) 796-4331

INTERPALCO

CHAUFFEURS USA

**Nouvelles destinations
 Nouvelle charte salariale
 Bonus selon rendement**

Payé à la semaine
 À la maison à toutes les week-ends
 Camion attiré

Prérequis :

- Chauffeur classe 1
- Expérience 1 an avec bon dossier de conduite
- Anglais fonctionnel

Pour une entrevue, veuillez contacter M. Serge Lampron, directeur des Ressources humaines au 1-800-363-2022, poste 310, par télécopieur au 1-450-469-4699 ou par courriel rh@interpalco.ca

NMP GOLF CONSTRUCTION

OFFRE D'EMPLOI

Nous recherchons des candidats pour travailler à la construction et à la rénovation de terrains de golf pour combler les postes suivants.

- Opérateur (pelle, mini-pelle, Bobcat, tracteur de ferme)
- Mécanicien ou aide-mécanicien
- Technicien en arpentage
- Journalier : paysagement et autres (drainage, irrigation, finition)

Veuillez envoyer votre C.V. par télécopieur ou par courriel au :
 Télécopieur : (450) 795-3310
 courriel : cmeunier@nmpgolf.com

ProColor Prestige
EXPERT CARROSSIER

Recherche

Débosselaar :

- Automobiles
- Camions lourds

Journalier :

- Nettoyage de véhicules
- Entretien
- Aide aux techniciens

- Postes permanents
- Salaire compétitif
- Formation offerte

Pour rendez-vous, demandez Mélissa
 (450) 796-3232
 ou 1-800-796-5412

Techniciens Automobile

Minimum 1 an d'expérience

- Dynamique
- Ponctuel
- Permis de conduire
- Très grand souci du travail bien fait

Pour rendez-vous, contactez André Robitaille
 450-774-6344

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

HYUNDAI
 www.hyundalcasavant.com

Casavant
 SAINT-HYACINTHE

ENTREPRISE SITUÉE À SAINT-PIE RECHERCHE

UN COMMIS À LA COMPTABILITÉ

TÂCHES

- Comptes payables et recevables
- Préparer les états financiers mensuels
- Préparer des analyses comparatives
- Suivi des dossiers administratifs
- Autres tâches connexes en comptabilité
- Autres tâches cléricales variées

EXIGENCES :

- DEC en comptabilité ou expérience pertinente
- Connaissance du logiciel Microsoft Office
- Connaissance du logiciel Acoma serait un atout
- Bilinguisme écrit et parlé serait un atout
- Sens de l'organisation développé
- Capable de travailler sous pression
- Autonome et déterminé, bon esprit d'équipe
- Capable de se structurer une procédure de travail efficace

Besoin urgent, poste permanent
 40 heures/semaine. Salaire à déterminer.

Faire parvenir votre C.V. avant le 8 septembre à :
 C.P. 369, A/S

Offre d'emploi, Saint-Pie, J0H 1W0.
 Seuls les candidats retenus seront contactés.

INTERPALCO

Compagnie de TRANSPORT ROUTIER en TL/LTLM entre le CANADA et les États-Unis recherche:

RÉPARTITEUR (TRICE) SENIOR

Si vous possédez les préalables suivants :

- Bilinguisme parlé et écrit
- Minimum de 5 ans d'expérience à la répartition
- Sens inné de négociations et d'organisation
- Excellente relation avec la clientèle
- Attitude professionnelle avec personnel routier
- Connaissance des lois du transport et des douanes
- Connaissances des taux, géographie
- À l'aise dans un environnement informatisé

Traitement :
 Nous offrons un salaire concurrentiel, ainsi qu'un programme d'avantages sociaux.

Veuillez contacter M. Serge Lampron, directeur des Ressources humaines au 1-800-363-2022, poste 310 ou rh@interpalco.ca ou M. Jean-Jacques Péloquin, directeur des opérations, poste 220

Carrières et professions

L'Auvergne
La fine cuisine française à prix raisonnable

RECHERCHE

Serveur (euse)
avec expérience
en cuisine française

478, rue St-Simon, St-Hyacinthe
Tél. : 774-1881 Fax : 774-2257

0290523

ÉCOLE D'ÉQUITATION MILLE CENT UN

ANIMATEUR DEMANDÉ

Quand : Du lundi au vendredi de 9 h à 15 h
Horaire : 1 à 5 jours par semaine à l'année (selon vos disponibilités)
Travail : Animation d'une équipe avec 1 cheval ou 1 poney
Habilité requise : Formation donnée

Nouvelle thématique à chaque année

Sortie 123, autoroute 20, La Présentation (450) 796-5993

0286298

RECHERCHE
Poste à combler en
esthétique automobile

Avec expérience en esthétique
Salaire selon qualifications et expérience
Avantages sociaux et autres avantages

Personne à contacter :
Alain Desmarais 773-2755
2880, boul. Cartier,
Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 1L2
Fax. (450) 773-2631

0285632

Recherche

Cuisinier(ère)
avec expérience
30 h et plus,
salaire à discuter
Contactez Yves
450-793-4421

Serveuses
fin de semaine
et remplacement
Contactez Pierrette
450-793-4421

0290138

Vieux Dullum H

On demande
PLONGEUR

30-40 h/semaine
Présentez-vous au restaurant
3260, rue Cusson, Saint-Hyacinthe
(450) 778-3017

0290233

OFFRE D'EMPLOI

Livreurs avec auto

semaine / fin de semaine
temps plein heure variées
S.V.P. présentez-vous chez J.T. Pizza
au 2660, rue Lafontaine,
Saint-Hyacinthe (coin Choquette),

0286195

Solution du mot caché :
GLISSADES

Avis légaux

Kébois Ltée

Journaliers demandés

- Pour travailler dans une usine de transformation de bois.
- Aucune expérience demandée

Se présenter au
1934, rue Principale
Saint-Dominique
ou faxer c.v. au (450) 773-0629

0290448

TRANSPORT

Michel Diasson

505, rue de l'Église
La Présentation, Québec J0H 1B0
Tél. : 450-796-2136
Fax : 450-796-2411

Ouvrant dans la livraisons de moulée et grains est à la recherche d'un

CHAUFFEUR

possédant la classe 1 et âgé de 25 ans et plus, avec 2 ans d'expérience.
Pour notre chiffre de soir.

Pour information, vous pouvez contacter
Michel ou Jean-Pierre au 450-796-2136
le jour ou au 450-796-1728 le soir.

0290316

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"Laiterie Maskoutaine inc."
ayant son siège social au 875 rue Plante à Saint-Hyacinthe Qc J2T 2J8 demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, le 26 juillet 2004

Gaston Nadeau

0290318

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"Réal Labossière inc."
ayant son siège social au 7740 boulevard Laframboise, app. 2 à Saint-Hyacinthe Qc J2R 1G7 demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, le 28 juillet 2004

Réal Labossière

0290317

Télévendeurs

Personnel demandé pour vente de publicité par téléphone à notre bureau de Beloeil.

Temps plein de jour
Commissions intéressantes
Formation sur place

Appelez au
(450) 536-2156 poste 256

0289466

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"CONSTRUCTION JEAN GUÉRIN INC."
demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, 26 août 2004.

Jean Guérin
président

0290027

SÉANCE PUBLIQUE ANNUELLE D'INFORMATION 2003-2004

DES CENTRES JEUNESSE DE LA MONTÉRÉGIE

En vertu des exigences de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, Les Centres jeunesse de la Montérégie informent la population de la tenue de leur **séance publique annuelle d'information 2003 - 2004**

Cette séance se tiendra le mercredi 22 septembre 2004 à 17 h au 600, rue Préfontaine (coin St-Laurent) Longueuil (Québec)

Le directeur général
Camil Picard

0290152

PLONGEUR-PLONGEUSE

Recherchons personne fiable, pour vaisselle, entretien et préparation des légumes, de préférence avec expérience.

2 à 3 soirées par semaine et sur appel.

Pour info : Françoise - Restaurant La Niçoise
450-771-2207

0290231

EMPLOIS PERMANENTS
dans
Résidence pour personnes âgées
Autonome et semi-autonome,
située à Saint-Hyacinthe

Environ 35 h / semaine
une fin de semaine sur deux
de jour et de soir
entretien des chambres,
servir les repas, donner des
bains, etc...

pour informations : **261-2416**

0280454

AVIS D'APPEL D'OFFRES 0405-022

Commission scolaire de
SAINT-HYACINTHE

La Commission scolaire de Saint-Hyacinthe invite les entrepreneurs généraux habilités à travailler sur le territoire de la province de Québec, à soumettre les documents de réponse au présent appel d'offres pour l'agrandissement intérieur à l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe.

Les travaux consistent en la construction d'une mezzanine de 4200 pieds carrés, l'aménagement de la mezzanine en cinq classes et le ragrément au rez-de-chaussée.

Les travaux seront réalisés de la mi-décembre 2004 à la mi-février 2005.

Les documents seront disponibles dès le 30 août 2004 à 14h, au coût de 50\$ payable en argent ou par chèque, en vous adressant au Service des ressources matérielles, au 2275 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe. Le responsable de la Commission scolaire pour ce projet est M. Jean-François Soumis.

Une visite obligatoire aura lieu le 15 septembre 2004 à 10h au 1455 boulevard Casavant Est, Saint-Hyacinthe.

Date limite de réception des offres : le 29 septembre 2004, au plus tard 14h.

La Commission scolaire n'est tenue d'accepter aucune des offres de services reçues.

François Leduc, directeur
Service des ressources matérielles

0290232

SOUDURE M.COUTURE & FILS INC.
Saint-Hyacinthe

Recherche
SOUDEUR ASSEMBLEUR

- Bonne connaissance du travail de l'acier et du métal en feuilles
- Bonne connaissance en lecture de plans
- Expérience sur presse plieuse et cisaille
- Expérience requise 2 ans préparation de pièces et soudure

RÉMUNÉRATION
Salaire selon expérience, plus avantages sociaux

Pour rendez-vous, communiquez avec France
(450) 796-1617

0287486

RELAIS ROUTIER PETIT INC.
Esso Sainte-Hélène

est à la recherche d'un
MÉCANICIEN DE CAMIONS LOURDS

- Connaissance en mécanique automobile serait un atout
- Plan d'assurance salaire, fonds de pension
- Travail à temps plein
- Horaire de travail jour - soir
- Salaire compétitif avec tout autre garage
- 2 ans d'expérience minimum

Demandez Luc Chicoine ou Sylvain Petit au
(450) 791-2122

0287489

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

DANSEREAU, Jeannine (Saint-Hyacinthe)
DUMAINE, Honorable Juge Michel
 (Saint-Hyacinthe)
FLEURANT, (Dumont), Aldoris (Saint-Hyacinthe)
GIROUARD, Dolorès (Saint-Hyacinthe)
JOYAL, (Caya), Eva (Saint-Hyacinthe)
LAPIERRE, Gaston (Saint-Hyacinthe)
LAVALLÉE, (Demers), Cécile (Saint-Hyacinthe)
PALARDY, Gaétan (Saint-Hyacinthe)
PARADIS, (Proulx), Cyndia (Montréal)
RAÏCHE, (Charpentier), Réjeanne
 (Saint-Hyacinthe)
TANGUAY, Rolland (Montréal)
TURNER, Marcel (Mansonville)
VALIQUETTE, Maurice (Verdun)
VERTEFEUILLE, Benoit (Sainte-Rosalie).



DANSEREAU (Jeannine) — À Saint-Hyacinthe, le 28 août 2004 est décédée Mme Jeannine Dansereau à l'âge de 84 ans. Fille de feu Joseph Dansereau et de feu Hoida Bernard. La défunte laisse quatre neveux : Michel, Pierre, Éric et Stéphane Giroux; sa nièce : Nathalie Giroux ainsi que leurs enfants : Guillaume; Maude; Bruno; Mélanie; Stéphanie; Lilly; Madeleine. Mme Dansereau sera exposée le jeudi 2 septembre dès 9 h. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
 900, av. Bourdages Nord

Saint-Hyacinthe auront lieu le même jour à l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 13 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



DUMAINE (Michel) — À Saint-Hyacinthe, le 27 août 2004 est décédé subitement l'Honorable Juge Michel Dumaine à l'âge de 73 ans. Outre son épouse, Mme Pauline Lamoureux, le défunt laisse quatre fils : Louis (Martine Lemonde); Marc (Claudette Beauregard); Jean (Doris Rocheleau); François (Nathalie Cusseau); sept petits-enfants : Marie; Juliette; Marie-Pier; Marc-André; Sébastien; Alexandre; Michel. Il laisse aussi ses frères et soeurs : Louise; Jacques; Monique; Marie; André; beaux-frères et belles-soeurs; nombreux parents et amis. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. La famille sera présente au salon, le vendre-

di 3 septembre de 19 h à 22 h, pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction du **Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.** 900, av. Bourdages Nord

Saint-Hyacinthe auront lieu le samedi 4 septembre 2004 à l'église Sainte-Eugénie à 14 h, suivies de la disposition des cendres au Columbarium du Mausolée Lalime. Le salon ouvrira de 10 h à midi, la journée des funérailles.



FLEURANT (Aldoris) — À Saint-Hyacinthe, le 29 août 2004 est décédée Mme Aldoris Fleurant à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de feu Léo Dumont. La défunte laisse une fille : Huguette (Gilles Dion) de Saint-Hyacinthe; deux petits-enfants : Patrick (Ellen Meijer); Martin (Julie Deslauriers); quatre arrière-petits-enfants : Émile; Léa; Camille; Anaïs; ainsi que Mme Julie Fréchette et Barbara Demontigny deux amies de la famille. Prière de se rendre directement à l'église. Les funérailles, sous la direction du **Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.** Saint-Hyacinthe auront lieu le jeudi 2 septembre 2004 à l'église No-

2e ANNIVERSAIRE



M. Rolland Choquette

Deux ans se sont écoulés depuis le 7 septembre 2002. Tu es parti pour aller vers une nouvelle vie. Ceux qu'on aime ne nous quittent pas vraiment. Ton amour demeure toujours présent et les souvenirs que l'on a de toi te garde vivant. Merci à tous ceux qui nous ont consolés à l'occasion de son décès. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

De ton épouse, ta fille Francine et tes petits-enfants Karine et Janick

0290516

tre-Dame-du-Rosaire à 14 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



GIROUARD (Dolorès) — Au RSRV (Hôtel-Dieu), le 29 août 2004 est décédée Mme Dolorès Girouard à l'âge de 72 ans. Outre son ami, M. Robert Blackburn, la défunte laisse ses enfants : Jacques Meunier; Micheline Meunier (René Lapointe) tous de Saint-Hyacinthe; Suzanne Meunier (Dorothée Noël) de Saint-Nazaire; Gisèle Meunier (Serge Arpin) de Saint-Hyacinthe; Michel Meunier de Montréal; Lucie Meunier (Claude Bénard); Louise Meunier (Michel Sévigny) tous de Saint-Hyacinthe; dix-neuf petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses frères et soeurs : Dollard Girouard (Georgette) de Saint-Jean; Jean-Claude Girouard; Jean-Guy Girouard (Jeannette); Denis Girouard (Suzanne); Lise Girouard (Jacques) tous de Saint-Hyacinthe; Fernand Girouard (Jacqueline) de Longueuil; Jacqueline Girouard (Joseph) de Saint-Hyacinthe; Richard Girouard de Cowansville; plusieurs neveux et nièces. Des

REMERCIEMENTS



M. Raoul Champigny

Suite au décès de M. Raoul Champigny, survenu le 15 août 2004 à l'âge de 89 ans, ses enfants France, Denis, Lise désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes ou de fleurs, cartes, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles.

Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

0287269

à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille sera présente à l'église dès 9 h 30 pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée** 1115, rue Girouard Ouest

Saint-Hyacinthe auront lieu le samedi 4 septembre 2004 à l'église Saint-Joseph à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



JOYAL (Eva) — À Saint-Hyacinthe, le 29 août 2004 est décédée Mme Eva Joyal à l'âge de 92 ans et 11 mois. Elle était l'épouse de feu Alphonse Caya. La défunte

laisse cinq fils et une fille : Philippe (Claire Loisel); Léo (Aline Jolin); Yvette (Donald Chisholm); René (Claudette St-Pierre); Réjean (Diane Auger); Clément (Valérie Robichaud); vingt petits-enfants; vingt-trois arrière-petits-enfants et deux arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi un beau-frère et deux belles-soeurs; plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Mme Joyal sera exposée, le jeudi 2 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
 2775, av. Bourdages Nord

Saint-Hyacinthe auront lieu le vendredi 3 septembre 2004 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement à 10 h 30, suivies de la crémation. Le salon ouvrira à 9 h la journée des funérailles.



LAPIERRE (Gaston) — À Saint-Hyacinthe, le 27 août 2004 est décédé M. Gaston Lapierre à l'âge de 83 ans, autrefois de Sainte-Hélène. Il était l'époux en 1ère nocces de feu Cécile Trinque et en 2e nocces de feu Cécile Rajotte. Le défunt laisse ses enfants : Jeannine (feu Denis Vertefeuille); Monique (René Chabot); Georgette (Jean-Guy Jubinville); Jean-Guy (Denise Bouchard); Simone

(Pierre Graveline); Gérald (Madeleine Chevrier); Gaétan (Lynda Borchert); Denise (Gilles Bélanger); André (Lynne Larose); ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il laisse aussi ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis (es). La famille sera présente au salon, le mercredi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la maison **Marcel Boisvert Ltée** 700, rue Principale

Sainte-Hélène auront lieu le jeudi 2 septembre 2004 à l'église Sainte-Hélène à 14 h, suivies de l'inhumation. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.

Le Courrier 773-6028

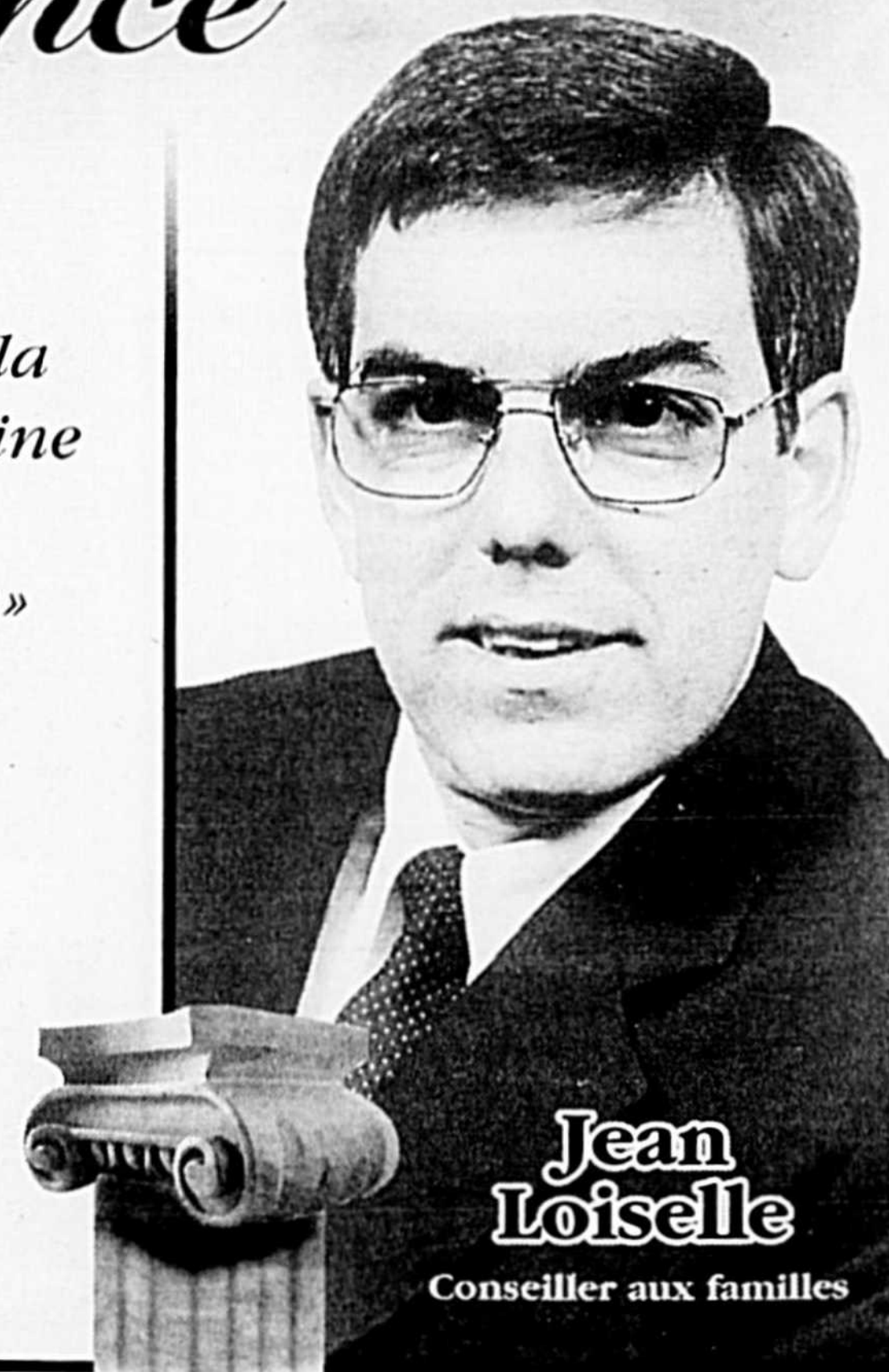
Une maison de confiance

« Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

774-6417



Jean Loiseau

Conseiller aux familles

COMPLEXE FUNÉRAIRE

UL Ubald Lalime

PRÉSENT SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE

0270257

LES ANNONCES CLASSÉES C'EST PAYANT

Le Courrier

771-0677

COPIES du CENTRE
 450-261-9000

En souvenir d'un être cher

Copies du Centre vous propose plusieurs façons de remercier les gens qui vous ont offert leurs sympathies

Signets
 Cartes
 Correction de photos



LAVALLÉE (Cécile) — À Saint-Hyacinthe, le 28 août 2004 est décédée Mme Cécile Lavallée à l'âge de 97 ans. Elle était l'épouse en 1ère noces de feu Joseph Demers et en 2e noces de feu Lionel Fortin. La défunte laisse plusieurs neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le lundi 30 août 2004 à l'église Sacré-Coeur, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

PALARDY (Gaétan) — À la Maison Victor Gadbois, le 24 août 2004 est décédé M. Gaétan Palardy à l'âge de 67 ans. Outre son épouse, Mme Nicole Guilmette, le défunt laisse deux filles : Nathalie (Claude Carignan); Sophie (Kévin Hayes) tous de Saint-Hyacinthe. Il laisse aussi cinq frères et trois sœurs : Joachim; Céline; Armand; Jean-Pierre; Gilles; Monique; Agnès; ainsi que leurs conjoints (es); beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Maison Victor Gadbois de Saint-Mathieu-de-Beloeil seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 27 août 2004 à l'église Baptiste, suivies de l'inhumation au cimetière protestant.



PARADIS (Cyndia) — À Montréal, le 25 août 2004 est décédée Mme Cyndia Paradis à l'âge de 40 ans. Outre son époux, M. Marco Proulx, la défunte laisse ses enfants : Jérémy et Mikael; ses parents : Gilles et Lucille Paradis. Elle laisse aussi une sœur : Danièle (Benoît Beaugard); ses beaux-parents : Richard Leblanc et Gilberte Lan-

dry; son beau-frère : Luc Proulx (Anne Melançon); ses neveux et nièces : Charlotte; Elliot; Éloïe; ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, en présence de l'urne, à l'église de la Communauté Chrétienne Saint-Albert-le-Grand, 2715, chemin Côte Sainte-Catherine, Montréal, le samedi 4 septembre 2004 dès 13 h 30, suivi du service religieux à 14 h. Sous la direction du

Centre Funéraire Côte-des-Neiges Montréal
(514) 342-8000



RAÏCHE (Réjeanne) — À Saint-Hyacinthe, le 24 août 2004 est décédée Mme Réjeanne Raïche Charpentier à l'âge de 82 ans et 11 mois. Outre son époux Joffe, la défunte laisse ses trois fils et deux filles : Réjean (Andrée Tremblay); Jocelyne (Normand Papineau); Claudette (Mario Véronneau); Gilles (Patricia Brabant); René (Diane Tessier); onze petits-enfants. Elle laisse aussi un frère et trois sœurs : Soeur Armande c.s.a.; Lauréanne; Thérèse; Adrien; son beau-frère et ses belles-sœurs; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Des dons à la Fondation C.H. Honoré-Mercier seraient grandement appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 28 août 2004 à l'église Sacré-Coeur, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



ST-GERMAIN (Roger) — À Montréal, le 27 août 2004 est décédé M. Roger (Man) St-Germain à l'âge de 72 ans. Outre son épouse, Mme Jeannine Beaudry, le défunt laisse ses enfants : Guy (Claire Faucher); Yves (Josée Alarie); Céline (Michel Savard); huit petits-en-

fants; un arrière-petit-fils. Il laisse aussi quatre sœurs : Huguette (Yvan); Denise (feu Lucien); Nicole (feu Gilles); Gilberte; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. La famille sera présente au salon, le 1er septembre de 14 h à 17 h ainsi qu'à 19 h pour recevoir les condoléances. Sous la direction de

Magnus Poirier Inc.
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal

Une liturgie de la Parole aura lieu à la chapelle du Complexe à 19 h 30.



TANGUAY (Rolland) — À l'hôpital St-Luc de Montréal, le 23 août 2004 est décédé M. Rolland Tanguay, retraité de Pratte & Whitney, à l'âge de 77 ans. Outre son épouse, Mme Flore Blanchette, le défunt laisse ses un fils et quatre filles : Ginette (Renald Gagné) de Saint-Hyacinthe; Jocelyne (Gilles Porlier) de Montréal; France (Pierre Robitaille) de Drummondville; Johanne (Alain Lussier) de Contrecoeur; Robert (Carole Codere) de Saint-Hyacinthe; huit petits-enfants : Isabelle (Steve); Martin (Lysanne); Véronique (Genesis); Danick (Diane); Caroline (Martin); Marie-Claude (Patrick); Josée (Benoît); Stéphanie (Dany); trois arrière-petits-enfants : Maude; Alec; Marianne; ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces;

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aînés(es)



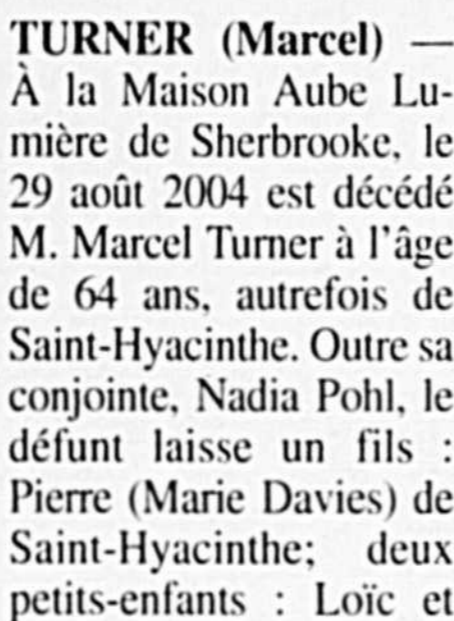
Fondation Aline-Letendre
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: (450) 771-3600

parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 28 août 2004 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



TURNER (Marcel) — À la Maison Aube Lumière de Sherbrooke, le 29 août 2004 est décédé M. Marcel Turner à l'âge de 64 ans, autrefois de Saint-Hyacinthe. Outre sa conjointe, Nadia Pohl, le défunt laisse un fils : Pierre (Marie Davies) de Saint-Hyacinthe; deux petits-enfants : Loïc et Mathilde. Il laisse aussi un frère : Robert (Nicole Petit) de Saint-Hyacinthe. Des dons à la Maison Aube Lumière, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7 seraient appréciés. M. Turner sera exposé le mercredi 1er septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 2 septembre 2004 à la Cathédrale à 14 h 45, suivies de la crémation. Le salon

REMERCIEMENTS



Mme Thérèse De Grandpré Plante

La famille de Mme Thérèse De Grandpré désire remercier sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Thérèse De Grandpré, survenu le 27 juin 2004 à l'âge de 82 ans, soit par offrandes de messes, ou de fleurs, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

ouvrira à 13 h la journée des funérailles.



VALIQUETTE (Maurice) — À l'hôpital de Verdun, le 30 août 2004 est décédé M. Maurice Valiquette (Vétérant du corps des Fusiliers du Mont Royal) à l'âge de 83 ans. Outre son épouse, Mme Marie-Paule Brunelle, le défunt laisse une sœur : Jacqueline Valiquette (Emmanuel Sylva) de Repentigny; ses beaux-frères et belles-sœurs : Rita Baron Valiquette de Repentigny; André Brunelle de Saint-Hyacinthe; Gérard Brunelle (Hélène Poulin) de Sherbrooke; Pierrette Brunelle (Réal Audette) de Saint-Hyacinthe; Fernand Brunelle (Françoise Morasse) de Québec; Claude Brunelle (Yvonne Daviau) de Saint-Hyacinthe; Micheline Dionne Brunelle de Saint-Pie; Magella Héroux Brunelle de Saint-Hyacinthe; ainsi que de nombreux neveux et nièces et amis. Des remerciements particuliers au personnel de la Résidence Morel de Verdun pour les bons soins prodigués. M. Valiquette sera exposé le jeudi 2 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

1er ANNIVERSAIRE



M. René Laffleur

Aujourd'hui, le 6 septembre 2004, il y a déjà un an, tu fermas doucement les yeux. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous ont aidés à surmonter le vide laissé par ton départ. Et pourtant, tu nous manques encore. Un grand vide s'est installé dans nos vies, tu nous a été prêté et enlevé trop tôt. De là-haut, continue de veiller sur nous. Tu vivras toujours dans nos cœurs. Je t'aime. Ton épouse Thérèse, tes enfants et petits-enfants

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le vendredi 3 septembre 2004 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 14 h, suivies de l'inhumation. Le salon ouvrira à 11 h la journée des funérailles.



VERTEFEUILLE (Benoît) — À Saint-Hyacinthe, le 30 août 2004 est décédé M. Benoit Verfeuille à l'âge de 67 ans. Outre son épouse, Mme Aline Beaugard, le défunt laisse un fils et une fille : Christian (Marie-France Boileau); Jacinthe (Denis Larivée); quatre petits-enfants : Nicolas; Frédéric; Anne-Sophie; Benjamin. Il laisse aussi deux sœurs : Thérèse (feu Simon Beaudoin); Laure (feu Bernard Courtemanche); deux belles-sœurs et un beau-frère : Gabrielle Désautels (feu Armand Verfeuille); Thérèse Guilmain (feu Guy Verfeuille); Roméo Lemieux (feu Madeleine Verfeuille); autres beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Exposé mercredi le 1er septembre de

REMERCIEMENTS



M. Dany Leclerc

Son épouse Yolande, ses quatre enfants : Mario, Roger, Jocelyne, Nicole leurs conjoints(es) et ses petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Dany Leclerc, survenu le 12 avril 2004, à l'âge de 68 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
13695, av. de l'Église Saint-Hyacinthe (sect. Sainte-Rosalie)

auront lieu le jeudi 2 septembre 2004 à l'église Sainte-Rosalie à 10 h 30, suivies de la mise en crypte au Mausolée Lalime. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.

MAINTENANT OUVERT

Résidence Funéraire Maska Coopérative
5205, boulevard Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe, QC, J2S 3V5
Tél : (450) 773-8256
service 24 heures sur 24

Une approche humaine... et plus parce que vous voulez ce qu'il y a de mieux

Pour mieux vous servir, une nouvelle résidence funéraire, un nouvel emplacement sur le boulevard Laurier, (secteur Douville), deux salons funéraires, un columbarium, vaste stationnement et beaucoup plus encore

Venez nous rencontrer dans nos nouveaux locaux

CET ÉTABLISSEMENT EST MEMBRE DE LA FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES FUNÉRAIRES DU QUÉBEC

REMERCIEMENTS

M. Paul-Émile Côté
Mme Yvette Boulay Côté, ses enfants : André (Lise Gendreau), Ghislaine (Jean-Pierre Roy), Angèle (Alain Ménard), Marie-Claire (Jean Lamontagne), Lucie (Sylvain Germain), Luc (Dany Laurent) ainsi que ses petits-enfants vous prient d'agréer l'expression de leurs sincères remerciements et conserveront pour toujours un souvenir inoubliable de la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès de M. Paul-Émile Côté, survenu à son domicile, le 24 mai 2004 à l'âge de 84 ans. La famille Côté

REMERCIEMENTS

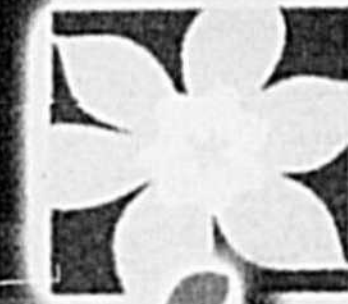
M. Paul Avard
9 avril 2004 - 82 ans

Mme Fernande Richard - Avard
21 juillet 2004 - 81 ans

Leurs enfants : Ginette et Daniel, leurs petits-enfants ainsi que leur arrière-petit-fils remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Paul Avard ainsi que Mme Fernande Richard-Avard, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Merci tout spécialement au personnel de l'Hôtel-Dieu du pavillon des Érables pour les bons soins prodigués à notre mère.

La famille Avard

15^e**OMNIUM
DE GOLF***Denis-Chartier**Ces deux organismes***FONDATION***Denis-Chartier***Société
canadienne
du cancer**

Tous disent Merci!

Le vendredi 20 août dernier, se tenait, au Club de golf de Saint-Hyacinthe, le 15^e omnium de golf Denis-Chartier sous la présidence d'honneur de Monsieur André H. Gagnon, président du Rona Régional Saint-Hyacinthe.

Grâce à la participation de 138 golfeurs, l'Omnium Denis-Chartier a recueilli un montant record de 40 225\$ qu'elle a réparti entre deux organismes du milieu qui luttent contre le cancer soit, la Société canadienne du cancer section Saint-Hyacinthe et la Fondation Denis-Chartier qui supporte le Pavillon Marie-Luce-Labossière.

Depuis sa mise sur pied, ce tournoi-bénéfice aura permis d'amasser plus de 311 000\$ pour la lutte contre le cancer et l'amélioration de la qualité de vie des personnes touchées par cette maladie.

Le comité organisateur tient à remercier bien sincèrement les participants, les commanditaires et les donateurs pour leur engagement et leur grande générosité.



André H. Gagnon, président d'honneur du tournoi, Olivette Beauregard, directrice générale du Pavillon Marie-Luce-Labossière, Pascal Milotte, président de la Société canadienne du cancer, section Saint-Hyacinthe et Benoit Chartier, président de la Fondation Denis-Chartier, posent avec le précieux chèque de 40 225 \$.

DONS MAJEURS

- AGENCE DE VOYAGE BOISLARD, POIRIER INC.
- BOUTIQUE DANS UN JARDIN
- BRASSERIE LABATT
- CLUB DE BRIDGE DU PAVILLON MARIE-LUCE LABOSSIÈRE
- CLUB DE GOLF SAINT-HYACINTHE
- COMMUNICATIONS VOIR
- COURTEMANCHE & FRÈRES
- ÉQUIPEMENTS LAGÛE
- FERME DENIS LAFLAMME
- GESTION PHILA
- IGA DANY BENOÎT
- IGA GUY JODOIN
- IMPRIMERIE MASKA
- LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE
- OLYMEL
- RITA FLEURISTE
- RONA LE RÉGIONAL
- SIRENIS HOTELS
- SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC
- TRANSCONTINENTAL INC.
- VACANCES TOURS MONT-ROYAL
- WILLIAM J. WALTER

Commanditaires

- Acura Casavant
- Angers Toyota
- Automobiles Chicoine
- Banque Nationale du Canada
- Brouillette Automobile
- Caisse Populaire St-Hyacinthe
- Canadian Tire
- Carrières St-Dominique
- Centre Étudiants bien branchés du Cégep de Saint-Hyacinthe
- Courtier Habitat
- Financière Banque Nationale
- Frigo Royal
- Germain Larivière
- Groupe Maska
- Imprimerie Transmag
- La Cage aux sports
- La Maison du Bingo
- La Survivance
- Langelier assurances
- Le Croissant d'or
- Pharmacie Nicole Brouillard
- Société d'agriculture Saint-Hyacinthe
- Subaru St-Hyacinthe
- Sylvestre et associés
- Volkswagen Saint-Hyacinthe

Au plaisir de vous revoir l'an prochain